văta vb

v$\overset{2}{\underline{e}}$da v$\overset{2}{\underline{e}}$da v$\underline{e}$d

văta

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

vāta

Pret.

vèta

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1942.

våta
---
vb.

vè̱da, vè̱ta

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

văta

vèda

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

vā̃ta

pres. sg. vé̱dor

han ‿ vḛdor ‿ né̱r ‿ sḛ (M. f. 88)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

väta
v.

vḛda ‿ né̱r
vå̃ta ner

dṵ ‿ ska ‿ ò̥ta vḛda ‿
né̱r ‿ du

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

* vãtevãder

vè̱devæ̱r l. vè̱ðevǽ̱r (AB);
regnigt och fuktigt vãder
de sḛr ú̱d, som vḭ
skolẽ fa̰ vè̱devǽ̱r;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

×väteväder

vè̱devǽ̱r

fuktig väderlek;

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

*vätig

vè̲đađ (obest. n. sg.)
regnig och fuktig (om väderlek);
de ḛ̇ et vè̲đađ væ̲r idá̲
SB

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

× vãlja.

vè̱da̰, -´or, -̀a̰ pl.

vè̱ttḛ, ve̱t.

bryna.

ja ska ve̱da

lé̱an.

Nr 3915 Ingels

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelsta Nils

Nils Bengtsson 1940.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

× v$\breve{a}$tja

w$\overset{2}{\underline{e}}$da; w$\overset{1}{\underline{e}}dor, w\overset{2}{\underline{a}}te, w\underline{a}t, w\underline{a}$t,
el. w$\overset{1}{\underline{a}}$tor, imperat. w$\underline{e}d, hv\overset{2}{a}$ssa,
bryna. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

× vãtja.

vàda, -´or, -`a pl.
vàte, vat.

bryna.

ja ska vȩda lėan.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

× våtja

vèda vässa, bryna.

impff vata. sup. vat. Onsjö. Fr.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

vǣd̲a I. slipa × vätja

impf. vǣd̲ja.

21
Nr 1~~12~~1. Onslunda, Ingelstads hd
Otto Anderberg. 1890.

vàd̲ja I slipa. + vȃtja

ngn gng i st. f. vàd̲d̲a, som är vanligast form,

sams. vàdja-sten̲ el. vàd͡za-sten̲.

M. aldrig hört vårket vàd͡za.

21

Nr 1~~12~~1. Onslunda, Ingelstads hd
Otto Anderberg. 1890.

+ våtjâ

vȧ̠da, -´or, -̀a pl,

vȧt̠a, vat̠ v.

·byna;

jȧ ska vȧ̠da le̠en;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

x x~ våtja
~~vadja~~;

và̲da, -´or, -`a pl,
và̲te, va̲t v.
bryna;
ja ska và̲da
l̲éan;

3275 Bollerup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vãtja.

và̱da̰, -´or, -̀a̰ pl.

và̱tḛ, vaṯ.

bryna.

ja ska va̱da
lé̱en.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

× vãtja.

vẹ̀dą, ´-a

bryna.

ja ska vẹda
lẹ́an.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

ˣvãtjesten.

vạ̀dastẹ́n, - en s.

brynsten.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ˣvǎtjesten.

vằdastẹ́n, -ln s.

-a, -na.

brynsten.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

˟ vä²djesten.

vè̠dasté̠n, -ens.

-a, -na.

bynsten.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ˣ vătjesten.

vę̱̀dęstę̱́n, -ęn s.

-a, -na.

brynsten.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ˣvä̃~~d~~tjesten,

vị̀dastẹ̇n, - en s.

brynsten,

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

væ̀da-sten m. slipsten. × vätjesten

Jfr. væ̀djå-sten.

21

Nr 1~~1~~21. Onslunda, Ingelstads hd
Otto Anderberg. 1890.

+ vătjesten

væ̀dʒa-ste̱n m. slipsten.

jfr. væ̀dʒe-ste̱n.

21

Nr 1~~12~~1. Onslunda, Ingelstads hd
Otto Anderberg. 1890.

ˣvätjesten

væ̀dja-ste̱n m. slipsten.

Jfr. væ̀d̲e-ste̱n.

" væ̀dj̲a-ste̱n.

21

Nr 1~~12~~1. Onslunda, Ingelstads hd

Otto Anderberg. 1890.

ˣ vā̃tjesten.

vè̱dlesté̱n, - len s.

- a, - na.

brynsten.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

vălska.

vå̀g̱a, -an s.

dar e vå̀g̱a i

jó̱rn

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

vätska

vèʒa f.

fuktighet i jorden

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

vätska
sb. f.

vèʒa

(t. ex. om fuktighet i jorden) dœr ‿ ẽ ‿ ìŋən

M. f. 77 vèʒa ‿ i ‿ na
(ɔ: i jorden)

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vätska

vȧska - an

dä (vätligheten) får
liasom ite non ~ (fuktig-
het)

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

våtska
s.

vèʒa f.

fuktighet, våta (i marken)

-- en ~ fàrli vèʒa en förfärlig våta.

K. f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

våtska

2
vlʃa, f., n, pl. obrukl., våtska.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

våtska II

v$\overset{2}{\breve{\text{e}}}$ʃa, f., -n, utan pl., våtska, fuktighet. J.

f$\overset{1}{\underline{\text{ø}}}$rlen hal$\underline{\text{m}}$ beh$\overset{1}{\underline{\text{ø}}}$vor v$\overset{2}{\breve{\text{e}}}$ʃa.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

ˣvǎl̄skel̄.

vàg̱ad a.

vål̄.

jǿ̱ran e vàg̱ad.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

×vãtskig

vàskad (obest. n. sg.)

fuktig

M. f. 88;

vàskad vær, fuktigt väder, fuktig vãderlek;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

×vätskig

vètad; n. = ;
fuktig

jóran vã vètad.
sǽn vã vètad; —
M. f. 7. Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

×vätskig

adj. (forts.)

vèʒed

t. ex. om klöver, som ej är torr.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

* vãtskig

vàskad
fuktig

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

×vä"tskig

adj:

vä̀ʃed

fuktig (om jord).

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

ˣvättajus.

vàtajùs, -ads.

–, -en.

kallas även dỳpna-stẹ́n.

försteming i form av små stänger

Nr 3915 Ingelstorp, Inge

Nils Bengtsson 4

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

vǎll̄aljus.

vl̀ḻojṳs, - ld s.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

vättaljus.

vàt̠aji̍ụs, -ụds.
—, — ụn.

vèt̠aji̍ụsụn di li̍kt̠ạ
ụn sigā̠r nor di ä
hel fā̠na.

Nr 2788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

×vättaljus

vèt̲ajú̲s n. ; pl. = ;

orthoceratit

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

vă̄tt̄alj·us.

vàt̲aj·ú̲s, -ud s.

—́, -un;́

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

va²t̄t̄aljus.

vàt̠ajú̠s, - lads.

- , - lm.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

vättaljus.

vè̠t̠ajú̠s, -ed s.
–, – en.

rörformig förstening

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

×vättaljus.

vèt̲aj̲ù̲s, - eds.
– , - en.

kallas även dìpna-
stẹ̀n.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

vättja de

$\overset{2}{\text{vĕ}}$d̲ʒ̲a $\overset{2}{\text{vă}}$t̲e vat̲

vässa mot en liten sten.

№ 312.

INGELST

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

*vättja
vb.

vèda, vèta

bryna lie

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

× vä̃ttja
vb.

và̱da, vàṯa

bryna lie

-- và̱da ‿ nóm̱

-- en ‿ và̱dastḗ̱n som ‿ dẽ ‿
vàṯa lé̱n ‿ pá̱. K. J. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

*vättja v.

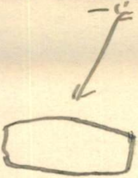
vàdja, ´-or, vàta, vat
bryna

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

^{2}vædla, -n, ^{2}vædlor, -na. s. ˣvättja s.

'brynsten till lie'



№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. hg.

v²œdla, v²œdla, v²œdad. v. ˣvättja v.

'vässa med slipsten och hålla i handen'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås-Tg.

ˣvättja

vèdja

l. vè̱da

bryna en lie;

} M. f. 61;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

× våttja
vb.

vèd̲ja, vèd̲a

Pres. sg. –́or

bryna lie

han sad o vèd̲a‿nóm̲ /

vèd̲a l̂i̲an

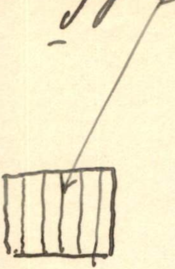
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

×vättjestake s.

²vægʒastā̀ga, -n, -stā̀ga, -na. s.



'Kŏppar som sattes in i väggen och som skulle hålla lerväggen tillsammans! Dessa köppar voro försedda med hack för att leran bättre skulle fästa på dem!

att fäst i en "korsvirkesvägg"

№ 317.
Ingelstads hd.
E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

ˣvättjesten
sb.

và̱dasté̱n

brynsten till lie

--- ḛn ‿ và̱dasté̱n som ‿
dḛ ‿ vàta̱ lé̱n ‿ på̱. A.F. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ˣvättjisten s.

²væd̲astè̲n, -en, -a, -ana. s.

”brynsten ti lie”

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

×vättjesten

sb.

và̱desté̱n (M. f. 75)

vàḏeste̱n (M. f. 04).

brynsten till lie

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

×vättjesten

vàdastén

brynsten för lie

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

× vä̃ttjesten
sb.

vàḏasṯen

brynsticka (strykspån) till lie

... gnìa – nóm̲ me en vàḏasṯen. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

våv

vø̲v m. i pl. $\overset{2}{-}$a

vāv

M. Areskoug 1926

Ingelstads hd. № 315.

Lōderup

vāv.

vọ̄v, -´en s.

vāvstol.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väv s.

vø̱v, ´-en; `-a, `-na

vävstol

K f 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

vāv s.

vøv, ´-en; `-a, `-na

Örnahusen

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Wanda Hansson 1970

v̂åv
sb.

vœ̱v, ˊ-en

vå̉vstol

ʃéḻ 2- vœ̱́ven. K-f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

vǎv.

vɵ̱v, -´ən s.

vǎvstol.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

våv.

vǭv, -´ən s.
-`a, -na.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

vãv;

vo̲v, –́en s.

–̀a, –na;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1933.

vãv

væ̱v, -´en

vãvstol

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

vǎvˏ.

vo̲vˏ – ´en s.

vǎvstolˏ.

ja sá̲d i vó̲venˏ

o vá̲ˏ.

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

v²åv;

vø̠v, -´en s.
-`a, -na;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

väv.

vǭv, -´ln s.

vävstol.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

vãv

væ̠v, ´-en, `-a

″văvstol

dær‿ vã‿ ̀i̥nte ´va̠sen
p̃å‿ mèd gamla
væ̠̀va. H. f. 67.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

[illegible]

vãv

vɶ̲v; -´en; -`a

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

vãv.

vo̱v, –́ ln s.
–̀ a, – na.
ta vó̱vln né̱r,
ska vi te o vò̱va.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

väv

væ̱v, –ˈen

vävstol

so ‿ smø̱̇rdas ‿ ed ‿ ı ‿

vǽ̱ven.

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vāv s.

vð̱r $\overset{2}{-}$a

văv

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

vãv.

vø̱v, -´ln s.

\`-a̰, - na.

vãvstol.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

våv

vδ̲v, -´en

våvstol

M. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

2) vå̀v
(sb.

han har jort en
vó̲v (vå̀vstol) ti kvìŋan
(hustrun på gårde̅n).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

vä̋v

vɶ̱v, -´an, -`a

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

väva

vœ̱̀wa { vå̱
pl. vå̱h
l. vœ̱̀wda
(~)
vœ̱vad
vœ̱wt
(~)

y. vœ̱va

dẽ̱ vå̱̀hd (vãvde det)
ti sè̱tza.

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

vava

vø̀va, va 1)
l. vø̀vda 2)

pret. part. obest. n. sg. vø̀vd m. f. 60.

pret. part. pl. obest. form: vø̀vd m. f. 60.

vø̀vda. da va ja vø̀vda ... iblán vø̀vda elor-hèmagárda (om bykhängslen) M. f. 75.

1) K. [illegible]

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

[illegible]

vāva

v$\overset{2}{\underline{\text{ø}}}$va ; -$\overset{1}{\text{ò}}$r, — ; v$\underline{\text{ω}}$, v$\overset{2}{\underline{\text{ω}}}$e ;

v$\underline{\text{ø}}$vd , v$\underline{\text{ø}}$vt .

v$\underline{\text{ɪ}}$ v$\overset{2}{\underline{\text{ω}}}$e da$\underline{\text{m}}$ sm$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$la

vãva

M. Arcskoug 1926.

Lödérup

Ingelstads hd.

№ 315.

vǎva;

vò̱va, -óa, -ȧa pl,
vɷ̱, -ɷ̀e pl, vò̱vad;
de vɷ̱̀e o spìnje;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

văva.

vò̠va, ´-or, `-a pl,
vò̠vdl, voft v.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

vǫva inf vω̠ ll. vǫvda   våva

Onslunda

Ingelstads hd
Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

väva

væ̲̀vfa ; -̀da ; -t ;

pres. sg. vǽ̲vor ;

" pl. = ;

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

väva

Inf.
væ̱va

Sup.
væ̱̀ved

--- væ̰va‿tý̱‿a̱‿ed.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

väva

vø̀va , vø̀vda , vø̀ved

vò̱r (pret. pl.)

de‿vo̱r‿jàla óse pa‿dé‿dàna.

en‿sáts drǿjel, som‿de‿vø̀vda. – di‿de‿vø̀vda sèla, dí va‿dær‿hål‿i (det var där styrka i).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4446. Hörup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1947.

våva

Pret.

Pl. vὼh

sòm̲a dẽ̜‿ vὼ̲h tu‿ sìtʒ̲a.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

väva v.

vø̱̀v|a, ´-or, `-da, vø̱vt

Örnahusen

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Wanda Hansson 1970

1)

våva
vb.

vò̱va, ˋda,

vò̱ved

K. f. 85.

dị́ ha‿já̱ vò̱ved. K. f. 85. /
dær‿e‿jo‿ìŋen kan‿vò̱va
an‿dýna. Det finns ju ingen som
kan våva en dyna. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

2) våva
vb.

de ‿ ha ‿ bà̲ra ‿ vad
tr ‿ o ‿ vò̲vad o ‿ ga̰d ‿
án̲. Det har bara gått
att våva och arbeta på utan
rast och ro. K. J. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

vä̆va.

vọ̀va̰, -´on, -`a̰ pl.
vɑ̣, -`ḛ pl. vọ̀va̰d
ja han vọ̀vạd
mị̀ḛd. dan ska
at ̃klɑ̣́gt hɑ̣̇ te
o vọ̀va.

Ir 3915 Ingelstorp, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1940.

văva.

vø̠̀va, -ór, -à pl.
vω̠, -l̀ pl. vø̠̀vld.
hyəm sad o vώ̠.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

våva.

vǫ̱̀va̰, -´or, -̀a̰ pl.

vǫ̱, -̀ḛ pl. vǫ̱̀va̰d.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

vãva;

vȯ̱va, -́or, vɑ̱ -̀ɫ pl.

vò̱vɫd;

de sù̱dɫ o vɑ̱̀ɫ;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

väva

vœ̀vad

vœ̀va

pres. sg. -´or;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

väva ol

v$\underline{\overset{2}{ǫ}}$va

v$\underline{ω}$v

v$\underline{ǫ}$vt

eller

v$\underline{\overset{2}{ω}}$le

v$\underline{\overset{2}{ω}}$len

v$\underline{\check{ǫ}}$ved

vãva

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

väva
vb.

vǫ̀va, {vǫv, -̀ad
{-̀da

Pres. sg. -́or

hon va dòktr tr o vǫ̀va.
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

väva

vœ̱vfa, vɷ̱, vœ̱vt

pl. vɷ̱̀h

pres. sg. ˊ-or;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

văva.

vɒ̱̀va̰, -ɒ́n, -ȁ̰ pl.

vɔ̱, -ɔ̀ pl. vɒ̱̀vɔd.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1941

×vävel
sb.

vé̲lan bf. sg.

det rep som snos kring hö- l. sädeslasset. K. f. 85. Jfr ×hövävel.

föst (först) fik‿ja‿vé̲lan óp. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

vävnad

vòvnad, ˋ-en (K.f. 84)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

vävnad.

vɔ̱̀vna̬d, -ən s.

-or, -na.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

văvnad

vɛ̀vnad , ̀- -en

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

vä̌vnad;

vø̠̀vnad, -ən s.
-ə̀r, -na;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.
Nils Bengtsson 1937.

văvnad

vȯ̀vnad

M. f. 63 Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

vävnad.

vå̱̀vnạ̮d, -en s.

-or, -na.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

vävning
sb.

vå̀vniŋ

(det att väva)

da‿e‿sáma vå̀vniŋ.

R. f. 85./

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

våvning
sb.

vò̱vnıŋ

det att våva, våvande

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

v$\overset{2}{\underline{\text{ø}}}$vʃ$\underline{\text{e}}$ r. j -or

våvsked

våvsked

Löderup

M. Areskoug 1926
Ingelstads hd. № 315.

vävsked

vœvhé

Jfr 2 sked.

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

vävsked

vo̲wſe̲¹, f. -n, pl. -r, -na, väfsked. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

vävsked.

vøvɕé̠, -ən s.
vøvɕé̠r, -na.

Ir 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

vävsked.

vœvçẹ́, -en s.
den finare sked,
som användes vid
vävningen.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

văvsked

væ̱vʒ̱e̱´, – – ´r, – – ´na.

Nr 4446. Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

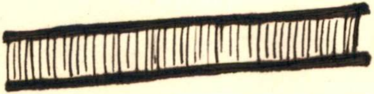
vävsked

væ̰vjé̱r (obest. pl.)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

vävsked

væ̰vʃé̠, - -́n



Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

vǎvskeed

vɑ̱vʃe̱ˈ -n

vävsked

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

vävsked

s.

væ̰vʃé̱

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

vävsked s.

vøv-ʃé̠

K f 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

ˣvävskotta

vḛvskú̱da f.

vävskyttel

Jfr simpl. ˣskotta

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

× vårskotta

vɵvskót̲a -an -or -orna

vårskyttel.

Nr 4408 Borrby, Ingelstads hd

I. Ingers 1947.

*vävskutta

vø̰vskώtta, pl. - -´or;

″vävskyttel;

äv. simplex *skutta (skὼt̲a);

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

vävstol

vœwstώ̱l (AB)
vœ̰vstώ̱l (SB);

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

vävstol

væ̱vstɑ̱́l
(āu vāra band på).

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

vävstol
sb.

vævstó̲l

apparat på vilken vissa
band, t. ex. förklädesband,
vävdes. (Ej om större väv-
stol för vävning av tyg-
räcker, vilken kallades
væ̲v).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

våvstol

vǫwstǫ́l, m., -en, pl. -a, -ana, våfstol, hvari band våfves.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

vävstol

vo̲wstø̲l^1, m., -en, pl. -a, -na, väfstol, hvari band ss. förkläds- och strumpband väfvas. J.

Ingelstads & Järrestads **hd.**

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

vävstol

væ̲vstǻ̲l

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

vävstol

vɛ̲vstɑ̲́l

mindre vävstol för vävning av band.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

vävstyre

s.

vå̰vstýra n.

sidstycke i vävstol

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

vävstör

vœ̲vstø̲ran (best. sg.) m.

sidstycke i vävstol

ta̲ den‿è̲ne vœ̲vstǿ̲ren o-
set. fråm̲ (M. f. 88)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

ˣvävstöra
sb.

vævstǿ̱ra f.

sidstycke i vävstol

M. f. 60.

Jfr simpl. ˣstöra.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

vävsäte s.

vøvsá̠da

säte på vävstol

K f 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

vãvtrissa

vœ̰vtrísſa, pl. - -́or;

i vãvtrissorna hãngde de s. k. knickepinnarna;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1939.

˟vä̃vtroll

vàvatróled (bf. sg.) sb. "vävstolsskrället", "den sakramenskade vävstolen".

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

våxa

V$\overset{2}{\underline{y}}$sa; v$\overset{1}{\underline{y}}sor, v\overset{2}{\underline{y}}ste, v\underline{y}st, v\underline{y}$st,

imp. v$\underline{y}$s, v$\overset{2}{\underline{y}}$sen; vǎxa.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

vå̌ta
vb.

vỳs/a, ≐ta, –t

Pres. sg. ´–or
" pl. =

dḛ ‿ vysa̰ ‿ n̥ta hársomhélst.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

växa

vỳsa , –̀ta , –t

pr. sg. –́or ; gádzad de vỳsta

" pl. = ; for méd pr. nom.

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd.

Hugo Areskoug 1939.

vãxa

vỳssa , vỳste

Pres. sg. ´–or ; de‿vyste‿té,
" pl. = ; De vǎxte hìl. K. J. 72.

da‿výsor inní.

tʒóral vỳste ve‿vèdza-
na. M. J. 60.

SVE

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

våka

v$\underline{\overset{2}{y}}$sa ; v$\underline{y}$s eller v$\underline{\overset{1}{y}}$sor , — ;

v$\underline{\overset{2}{y}}ste , v\underline{y}$st.

våka

M. Areskoug 1926.

Löderup

Ingelstads hd. № 315.

vǎta;

vỳ̲sa, -ór, -̀a pl,
-̀ta, -t v.

han vý̲sor brá̲;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

vãta,

vỳsa, -´or, -`a pl,
-`te, -t v.

skowskrábor de e
nuna rælia èbbe,
sam vysa ùde
amkrig.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

väsa.

vỳ̠sa̰, ´-or, ˋ-a̰ pl.
ˋ-tḛ, -t.

de vy̠sor i é̠t fjä̠g.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

våxa

vòjsa jfr vajsa

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

våsa

vysa våksa.

vojsa Lgd.

vaʊso Sk.

vaʊsa Vmtg

våsa Bjäre

vel. Sk. L-n.

fr. vojsa.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

vãxa

vỳs|a ; –̀te ; – t

pres. sg. –́or ;
" pl. = ;

nú výsor ed
rèdēd (duktigt)

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

vāka

vỳsa, vỳsta

Pres. pl. =

dẹ- vỳsta fårlat hōja,
de vāxte för färligt hōjā.
dẹ- vỳsa i- håwen (träd-gården).

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

vãxa

vìjsa, =ta, -t

pres. sg. ´‾or;

„ pl. = ;

... dàgnaskrépor, som‿
vìjsta ‾pa‿ márkan

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

våka

v.

pres. vyser

Fatti mans korn vyser allti tyngt.

ordspr.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorff 1878 Exc.

väża.

vỳsa̰, -ór, -̀a̰ pl.

vỳstḛ, vyst.

skràporna vysa

ìblán (ord-
språk).

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

vãka, v.

vỳsa, inf.

vyst, sup.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

văxa.

vỳ̠sa̰, -´or, -`a̰ pl.

-`tḛ, -t.

di vý̠sor so lù̠nḛd.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

vãta.

vỳsa, -´o, -`a pl,
-`tɛ, -t.

vǎta.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

vãla,

vỳsa, -ɑ, vỳste,

vyst,

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

vãxa

vỳsa, -̀ta, -t;

pres. sg. -́or;

da výsor bra;

de ‿ vysta ‿ té, de växte till;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

vãxa

vỳ̲sa , vỳ̲sta , vy̲st ;

sí̲n vysta ‿ dæ̰r ‿ jɑ‿
hɑ̲́ (hũnd).

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

vāta v.

ỳ
v̀y̠sla, ´-or, ̀-ta, -t

K f 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

vãka ole

^{2}vẙsa pr. vys, ^{2}vẙsta, vyst

eller ^{1}vẙsor

vãka

^{1}kullen han vys bra

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

vå̄ka

vỳ̱sa , vỳ̱sta . vy̱st

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I.Ingers 1954.

vaṙa

Pres. sg. vísoṙ

hòȥaʒȥáȷs da‿ vísoṙ vẹ‿ rè̠norna. Hundkäx det växer vid åkerrenarna

M.-f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

vä̋xa

vỳ̲s/a , vỳ̲ste , vy̲st

pres. sg. -ór ;
" pl. =

sæ̲n hã̲ výst rè̲dad
(duktigt) -ete rǽgned.
sí̲n (sedan) vỳsa dẽ̲ ůte
me̲r.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

växa
fort.

Pres. sg. výzor

M. f. 84;
1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

våka

v.
forts.

hȯmle, deᵥ vysoṛ sı
skríŋ 1) alor. ~slirar.
82; hȯmle deᵥ vysoṛ, rent
skríŋ 1)

M-f. 84

1) slingrar sig,
då det våkar

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

växel

vɛ́s̲kl (J. O.)

(penningväxel)

vḛ fiŋa fá̠ ḛn ~;

r 3600 Borrby, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1937.

växelbank

væ̀k̲salbáŋ̲k m. växelgivare, enskild bank.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

vä̆tgrö̆t.

vìjsegrǿ̱d, - en s.
rīsgrö̆t, som bjöds
på barn, nä̆r de
fyll|de år.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

+ växla (!)

^{2}vḛsla, f., -n, pl. ^{2}vḛslor, -na, fyrkantiga, i solfoten och tramporna fästa käppar, medelst hvilka, allteftersom man trampar, solfoten dragas upp och ned.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. 7.

vǎtla, v.

vùs̱la

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

växla

vàs̱ľa ; = ; ˋ-ad

byta

~ ǿ̱gz , byta hästar

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

våxla

v.

vèsla

vesla‿páȝ̲a ;

so‿kana‿ɔ̥̀ta páȝ̲ana

veslas‿u̲éd

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

vǟlt.

vy̠st, -´ən s.

hyəm han bød
knípṭ i vý̠stən.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

växt

8b.

výsten (best. sg.)

han‿va̰‿kl̲ín ti‿
výsten; han var klen
till växten. M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

våxt

s.
výstan (best. sg.)

svàrta i. výstan svarta
i våxten

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

växvärk

s.

vỳzevártş
(hos barn och ungdom)

M.-f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

våxvärk

vìjsa várfs

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

vört

vø̱rt, ´-an

(ɔ: den fosta, den kråftiaste)

M. f. 60.
M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

vŏrt.

vert, -´en s.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

vårt.

vlart, -´lan s.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

vǒrt ;

vlrt, –́lm s.

de f͵͵óṣ̱ta kaḻas

vlut ;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

vört

va̲rt n. l. ve̲rt 1)
(den första avtappningen vid ölbrygd)
K. f. 63

(ɔ: da‿ fósta, som‿ lø̰v‿ áw),

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

1) K. f. 75.

vŏrt

Vö̱rt, m., best. -en, utan pl., vǒrt.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

võrt, s.

var̲t

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

võrt

vort (genus?)

Nr 3817 Kaseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

vört

vært, ´-ad

M. y. 84

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

1951

vǒrt s.

ve̱rt

vǒrt

№ 312. **INGELSTAD**

Smedstorp M. Areskoug 1922.

vǒrt.

vart, -´en s.

vár̠ten bør sø̠̇d.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

vört

vørt n.

Troligen riksspråksord.

Jfr dl genuina vært
enl. N. Bengtsson.

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

vörtbröd

vàrtabrǿ n.

M. f. 60. Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vört bröd.

vè̠ṛṯabrǿ̣̠, -lds.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

vörtbröd

vàrtabrǿ n.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

×yd

ˈyd, f., ^{1}ydlen, pl. ^{2}ydor, -na, oxtõm.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 3057.

yda.

ỳda̰

hyœm skula yda hárman
pu máj: hon lāt
sïn vreda gå ut
ōvra mėg.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ˣyda.

ỳda v.

utgiva, bidraga.
släppa till.

de skuḷa ỳda te
prásten.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

x yda
v.

yda

låmna. bestå. släppa till

hocken ska yda lom ...

s. 47. Borrby.

7058. Borrby, Ingelstads hd
Nils [illegible] 1870

ˣyllas
vb.

y̰las‿ó̱p , = trasslas upp (om tyg)

dí tý̱ed y̰las‿ó̱p.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ylle s.

ùl̲e

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 25

ylle

ùl̲a n.

dæ̰r‿ va̰‿ sla̰d‿ i̱ (islaget vid vā̆r) aw‿ ùl̲a (M. f. 61)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

ylle

ùl̲a neutr.

de va̰ vœ́wt aw ùl̲a;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd.,
Hugo Areskoug 1939.

ylle
sb.

ùla n.

Möjl. respr. med Gud-substitution. (ja, säkert!)

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

yllefabrik

ùllafabríkan

(om en yllefabrik i Tomelilla) Jfr simpl. fabrik som äv. är neutr.

M. 4. 73

Tomelilla

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

yllen
adj:

úlad (obest. n. sg.) M.f. 66;

av ylle;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

yllen

ù̱lna (obest. pl.)
(av ull)

ḛt pa̰r ù̱lna hòso̱r

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

ylletröja

ùletröjor (obest. pl.)

(M. J. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

ympa.

ìmpa̰, –̀a̰r, –̀a̰ pl.
–̀a̰, –̀a̰d.

Nr 3915 Ingelsto

Nils Bengtsson

Nr 3915 Ingelstorp, [illegible]

Nils Bengtsson 1840.

Nr 3915 Ingelstorp,

Nils Bengtsson 1840.

~~ympa~~
vb.

ì̱mpa, =

ympa trād

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

ympa
vb.

ìmpa, =

ympa tråd

M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ympa

ì̱mpa, =

(ympa fruktträd)

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

ympa

ùmpa, =, -̀ad;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Ympa.

Ìmpa, -an s.
-or, -na.

Ymp.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ympa

ìmpa, =, -`ad (T.o., L.)

äv. ìmpa etc.

dḛ kωna ìmpa o fa̰ ḛn
àn̲en sa̲ts frωst pω. tré̲n,

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

×ympeträd

impetré n.

ympat träd.

Av. impeltré

M. f. 84.

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

~~ympning~~
s.

ì̱mpniŋ
(av fruktträd)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

yngel
sb.

ýgʒel

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelsta's hd
Hugo Areskoug 1964

yngel s.

ýŋal

M. f 81

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

yngel

ýŋ̱el

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

ùŋla, = yngla
vb.

dá ska du val ùŋla. m. Y.94.
(om harar)

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

yngla, v.

ỳŋla, ỳŋla, ỳŋlad

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

yngre

ùŋra l. úŋra
han‿ḛ‿tí̲ ǻ̲r úŋra en‿jǻ̲.
M. J. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

yngre

ýŋrɐ l. ỳŋrɐ

-- i‿ mḭna ýŋrɐ da̱

M. f. 75.

ʒu̱ mà̱nadɔr ỳŋrɐ (K. f. 72).

Nr 4501 Löderup, Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1949.

yngre

ùŋrə

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Yngsjöbo

ìngebö̱a (obest. pl.)

personer från Yngsjö,

Villands hd. Krist. l.

M.-f. 60

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

x ynka.

ỳŋtka adv.

enstaka.

de va num ỳŋtka
gȯg. num ỳŋtka gȯg
bāgar jalm kāga.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 194

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ynka.

ìŋkɧa̰ adv.

enstaka.

de va bȉa nun
ìŋkɧa gȫŋ̄.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

×ynka
adj:

ỳŋtša

enstaka

nuna ỳŋtša gaŋ

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× yrka

× yrka adj.

ỳᴐʈʒa

enstaka

en‿ỳᴐʈʒa gṓʒ

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

ynka v.

ˈyŋtʒ/a. = , ˋ-ad

ömka, beklaga

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

× ynka

$\overset{2}{\text{y}}$ʒka, lika i alla genera, obrukl. i pl., enstaka.

diḏ e̱ b$\overset{2}{\text{ɑ̱}}$ra nu̱n $\overset{2}{\text{y}}$ʒka gaŋ.
hæ̱r e̱ nu̱d $\overset{2}{\text{y}}$ʒka $\overset{2}{\text{e̱}}$ble pa̱ træ̱n.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.   № 305.   J.

tyzka, adj

*ynka.

yòŋtsa adv.

enstaka.

han e nun yòŋtsa inụ́l.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

× ynka;

ø̀ŋtʃa adv.

enstaka;

en ø̀ŋtʃa gǫ́z;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

ˣ ynka.

ỳŋŋtʒa̰ adv.

enstaka.

de va num ỳŋŋtʒa

gǫ́ʒ̠.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

ˣynka;

ỳŋ·tʃa adv.

enstaka;

en ỳŋtʃa gǫ́ŋ;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

*yŋka
adj:

ìŋka

enstaka

nǫ́n̲ ìŋka jít̲ǫr blott

några få getter

ìŋka, yngre form; det genuina torde vara *ỳŋtja.

jít̲or, upp. påv. form.

J-s.

M. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

+ ynka;

ỳŋtša, -àr, -à, -àd;

õmka;

ja ỳŋtša hn sō
fàrlet;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

ˣynka
adj.

ỳŋtʒa

y. ỳʒka (av. M.f.61)

enstaka.

nun - ỳʒka någon enstaka (person)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

ˣʒnka,

ɥʒ̀nʒʒa adv.

enstaka,

de va nun ɥʒ̀nʒʒa

gǫ́ŋ,

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ˣ ynka;

ỳŋkʒa adv.

enstaka;

nun ỳŋkʒa gáʒ̱;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

× ynka;
v.

ỳŋtʒa, -ˋar, -ˋa pl,
-ˋa, -ad v.

ömka;

ska en ỳŋtʒa
súṉa;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

*ynka
adj.

ỳŋtʒa (oböjl.)
enstaka

nad ỳŋtʒa, något en-
staka (ↄ: exemplar av ngt).

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. 5. 63.

enstaka× ynka

ìŋstʀa adj. (hw. o. dw.)

nan ìŋstʀa = en famn

en famm/ å

nan ìŋstʀagaŋ = nagon gång

plätt

„ „ pløt = en fläck hw. o. en dr.

Ønslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

ynka
v.

ỳŋtʃa

Ömka, ha medlidande med.

Nr 3437 Kvärrestad, Ingelstads hä

Maria Andersson 1938

ˣ ynka.

ỳŋktʃa adv.

enstaka.

han va han

nun ỳŋktʃa gȯŋ.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

²yŋ̠ʃʃa

×ynka
a.

enda

en ²yŋ̠ʃʃa gaŋ̠

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

× ynka.

ỳŋftʒa̰. adv.

enstaka.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

*ynka
adj.

ỳŋŋtʒa (oböjl.)

enstaka

non ỳŋŋtʒa ʃr̲ís. / non

m. f. 94. / ỳŋŋtʒa góẕ /

hær kám̲or ós̲a nád̲ ỳŋŋtʒa
józ (litet ljung här och där).
m. f̄. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

ˣynka
adj.

ỳŋʒka
enstaka

non-ỳŋʒka

M. ʃ. 76.

Den genuina
formen är antagl.
ˣỳŋtja.
J–s.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

×ynkas s.

²ẙŋ̲ʃʃas

ömka sig

ja̲ ²ẙŋ̲ʃʃas ve ¹sȯn̲a ²män̲if̲ōr

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

ỳŋkal-rʏ́gg õmkelrʏgg × ynkelrygg

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

ynklig

²ýŋ̲ʒʒelì̲, -ed, ɹ̲a

ynklig

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ynkligt adv.

ỳŋŋtʒaLad

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

ynkrygg s.

ỳŋtʒa rýgdʒ

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

yppa, v.

ùppa

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

yppa ob

$\overset{2}{\underline{\mathring{y}}}$pa $\overset{2}{\underline{\mathring{y}}}$pa $\overset{2}{\underline{\mathring{y}}}$pad

yppa

№ 312. **INGELSTAD**

Smedstorp M. Areskoug 1922.

yr

yr

livlig till humöret

ham‿ḛ‿ýr‿aw‿sɛ.

M. f. 60.

'yr' hetar ord.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

[illegible] Areskoug 1949

yr a.

ør̲d

yr

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

yra

ỳrja, -̀da

om snõ

nar da blø̜̃ fín sne̱

o ỳrda;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

*yrd

ørd (obest. n. f. sg.)

–̀a (" pl.)

yr, vimmelkantig

vr̰ a̰ğtə karosél̠ so vr̰
buŋə ré̠nt –̀a

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

yrhãtta

y̱rhéṯa f. M. f. 68;

(yr flicka)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

*yrk
interj.

urk
interj. uttr. vä̃mjelse, avsky;

úrk, dæ̰r krṵvor ḛn
márk! (mask)

2726 Ö.Hoby Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1933 35

Ǒnahusen

yrka

ỳ̠rtʒka, =, -̀ad;
bedriva, ta itu med;
han ska boya‿pá̠ o
ỳ̠rtʒa fiʃad;

yngre: yrka, urka.

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìrka n.

yrke
sb.

Repersord.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

yrke

ìrka n.

- - - at‿ dœ̀l̲at ìrka

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

yrke
s.

yrtje. n.

Ho e follånd i sitt yrtje!
D'e mestaren.

(gåla)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorff 1878 Exc.

yrke
s.

ùrtʒa n.

hár én ʒuta síta
úrtʒa

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd.
Hugo Areskoug 1954.

~~yrkesfolk~~
sb.

ìrkesfólk n.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

yrkesman
sb.

ỳrtʒʒasmán̠ m.

hantverkare

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

yrkesman

ä̀rkesmán; pl. ` - mán sa. m.

hantverkare

M, s. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h:d
Hugo Areskoug 1963

yrkesmånniska

sb.

ìrkasmán̲iʒor pl.

hantverkare

n. f 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

× yrkopp

yrk$\overset{1}{å}$p, m., -en, pl. -a, -ana.
vildbasare.

di v$\underline{a}$ s$\overset{1}{a}\underline{n}$en yrk$\overset{1}{å}$p te sp$\overset{2}{y}$glemàn

Ingelstads & Järrestads hd.

№ 305.

Per Larsson 1897-98.

9.

yrsel
s.

ý̠rsel

(Äv. svì̠malsa)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

yrsel, s.

ýrsel

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

yrsel, s.

se ˣòrsla, s.!

ˣyrslig;

òrsli a.

yri;

já é̱ so òrsli;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

-yrvaken

urvágna (obest. pl.)

M. f. 60 · Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskog 1945.

yrväder

y̰rvǽ̱r, – –´ed

åv. ṵrvǽ̱r (T.O.)

ɔ: n̰ar de v̰a bǿ̱st, so ´en
kone i̊ke se̱ nónstens.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

* ysla

ỳsla, =, –àd;

refl. ~ sḛ röa på sej;

nú borjar han o ~ sḛ.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

*ysla
vb.

Refl. ỳ̲sla ‿ si , =

ta itu med en syssla, börja att sätta igång med ett arbete.

ỳ̲sla ‿ de nu̲!

M. f. 04.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

^{x}ysla ob

^{2}ysla sv

röra på sig

№ 312. INGELSTAD

Ö. Hoby

M. Areskoug 1922.

*ysla
ob.

Refl. ỳz̄la‿sɛ l. ȳz̄la‿sɛ

skynda på, ta itu med en arbete efter en vilopaus

du̯‿fa̠r‿ỳz̄la‿dɛ.

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

× ysla
vb.

ỳsla‿se, =

fatta sitt beslut; göra slag i saken; ta itu med ngt. som man har att fullborda

nú får‿du‿ỳsla‿di, om‿du‿ská nu får du bestämma dig, om du tänker göra det l. det

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund vänd!

ỳsla si i bet. „morna sig" i Tomelilla, Tryde sn, enl. medd. av lektor Harry Hermerén.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ˋysla

v. forts.

ỳzla ‿ SL

– ta itu med en arbete, avbryta sin sysslolöshet och återgå till arbetet, sätta fart och börja arbeta

ja̰ ‿ få̰r ‿ ỳzla ‿ me o ‿ börja ‿ o ‿ arbája

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

1) 1. ×ysla
vb.

ỳslɑ, =
l. ỳslá (med starkt bitryck på ultima).
Pres. sg. -̀ar

trans. 'yppa ngt'.
Hört i negerande sats: han ỳslad ìnte. Han yppade det inte, talade ej om det.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Åreskoug 1963

2) 1.ˣ ysla
sv.

Refl. ỳsla ‿ sɛ

(ỳslá ‿ sɛ; med starkt bi-tryck på ultima).

Hört i negerande sats: han ỳslår ‿ sɛ ìn̥te. Han talar inte om det. / han vil ìn̥te ỳsla ‿ sɛ. Han vill inte yppa det. (tala om vad han vet.)

Smedstorp

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

2. ejsla
vb.

Refl.

è̲jsla‿sɛ, =

bestämma sig, göra slag i saken.

nu̲ kan du jo ejsla‿dɛ. / han èjsla‿sɛ i̥ntā (ville inte bestämma sig.).

M-f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

3. ˣỳsla
sb.

Refl.

ỳsla ‿ sə, =

flamma upp (om eld), ta sig i spisen.

nú ỳslar ‿ ed ‿ se ə spísan. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

+ ysla sig ~~ȳjsla sig~~ v.

ỳsl/a‿se, = , ̀-ad

om person, som vanligen är snål: slå på stort, vara frikostig

han‿ỳsla‿se o‿byød‿ pω‿s̱aip

M f 95 Ö. Ingelstad, Ingelst. hd. Å.H. 1968.

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1968

ˣysla sig.

ỳsla sɛ v.

¯han ỳsla sɛ han
gạ̊ ¯ mɛ mị̈ạd.
am hʏm vɛ̄la ỳsla
sɛ o bjʉ̀dạ. ¯om
hon ville ˜bekvämma
sig att ¯bjuda.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ysla sig.

ỳ̠sla se v.

vara frikostig.

han ỳ̠sla se o bjǿ̠d.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

× ysla sig.

ỳsla se v.

¯han ỳsla se lute.

han ¯var snål.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

× ysla sig.

ỳsla sę, -̀ a̰r, -̀ a̰ pl.
-̀ a̰, -̀ a̰d.

bekväma sig att.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

*yslas
vb.

yslas. óp, =

rivas upp och lösgöras från marken (om stubb som harvas)

so yslas. ál dén stóben op

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ysle, s.

ỳsle, -n

= aska efter halm (i bakugn).

raga úd ỳslan

Nr 3449 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

S. B. Vide 1964

*ysle.

ỳslḛ, -len s.

āska efter bränd halm.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

× ysle.

ỳsle, -ld s.

aska efter halm.
du four ta úd
ỳsled fóst ejan
du kan bjèlna.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

×ysle.

ỳslę̬, -len s.

– glö̌den el. aska efter brǎnd halm.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

+ysle.

ỳsle, - len s.

aska efter halm.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

×ysle.

ỳ̠sle, -len s.

aska efter halm.

vi ska ta ú̠d ỳ̠slen.

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

ˣysle

ỳsla (enl. språk-provet neutr. ?) sb.

aska efter halm l. ljung.

dær-byʒʒ-r̥̀ta mied ỳsle àw-di' (ɔ: av ljung). M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

ˣỳsle.

ỳslḛ

glöden el. aska
efter bränd halm.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

ỳsle m. förbränd halm

× ysle

Lj.

pr. vìsle

P. L-n

Onsl

Tranås

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

*ysle
sb.

ỳzla l. ỳsla
(genus. ej bel.)

aska efter bränd halm

de va ỳsla, som dær bléfz av hålman. dær skola de stå o raga ỳzla ud for gämman.

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

ˣysle.

ỳslə, -ən s.

aska efter halm.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

*ysle
sb.

ỳsle

aska efter bränd halm

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

*ysle

ỳsla (genus ej belagt) M. f. 66;

aska efter bränd halm;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

* ysle

ỳsla, -̀ad

halmaska

(ɔ: brándor halm)

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

× ysle.

ỳsle̮, -len s.

—

aska efter bränd halm.
nor de fyj̀lma me
hålm bifz dar
ỳsle̮.

—

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

* ysle

ỳsle (genus?)

_ sb.

lãŭ aska (av halm, blås o.d.);

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ˣysle
forts.

ỳzla

m. f. 84. Jfr 589

1947. ˣbossysle.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

¹isnàǫra eller + ysnaǫ̂ra

²isnaǫ̀ra, n., -d, pl. -ǫ̀rn, -en, vippa, pulsatilla vulgaris.

glutá¹na vå²r sa må²na am o
plå²ka i²snaǫ̀rn te på²ska for
te o fæ²rja e¹dzen grǫ²na ma.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305 J.

ystadtrakten
sb.

ýstatråktan

dær va jo én hǽr ifro ýstatråktan.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

ˣ yta

ˣ ydä;

ỳda, -or, ỳde, yt;

utōȫa, giva;

han ỳde sin hárm

pu jáwen;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

yda sammanlägga + yta

yda snúp ll. ská ~~Harj:~~

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

× yta

yda # betala es y. sæ ti prästen

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

× yta
vb.

yda, =

eg. = avgiva. prestera.

Intr.: yda hárman på non ~ låta sin vrede gå ut över ngn.

han yda hárman på dan.

n. f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

×yte

ydɑ n. det som är fullgiltigt, ×antagligt.

jora y. for si;

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

ytterst.

ì̱nda̰st. sup.

dan ì̱ndasta strìffa̰n
han (r)à̱sa̰d.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

ytterst
adj.

Se ×utarst.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

^{2}y̱xa, -n, ^{1}y̱xa, -na. s.

yxa s.

'yxa'

№ 317.

Ingelstads hd.

E Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

yxa

ùsa, -̀an, -̀or f.

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

2
ys̱le

yla s.

ylle

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

yta
sb.

ỳska, -̀an

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

yxa s.

ỳ̠sle, ̀-en; ̀-or, ̀-na

en‿skárpor ỳ̠sle

k f 85, m f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

1) ùs̲/ka, -kan, -or, -orna

yxa
sb.

eller: ỳs̲/ka, -kan, -or, -orna

Pl. äv. ỳs̲or. m.

Jfr hand- o. vedyxa samt ˣbeskeyxa.

m. f. 94./

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

2)
jǫ́ŋasmé̱rna kama

yta
sb.

ṉér ma ìs̱or o lı̱̀a (ɔ: körde ner till Skånes slättbygder)
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

yka s.

ysan

'ytan'

3347:5

Nr 5315 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

P. Engzell 1938. Exc.

yxa

y̍sk, –̍en

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

yxa

ỳska, ˋ-en

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

yxa

ùs̠ka; -`an; -`or

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

yta.

ỳsla, – lns.

–̀a, – na.

yta.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

yta ;

ỳsk el. ỳsk, -kn s.

-̀a, - na ;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

yxa

ỳska, ˋ-an (trol. mask.).

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

yxa

ỳsk, ˋ-an

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

yxa

yse

s. 90.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

yxa, s.

yse

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

yka.

ỳsk, -en s.

ỳsor, -na.

fȯr nor ja va dräy
tæyta dràyama pu
hàmara o hȯtäy
o ỳsk nu e de
klòka o sega.

Nr 2015. Ingelstorp, Ingelstads hd

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

yxa

ùsfa, -̀en

l. èjsfa, -̀en (trol. mask.)

(Båda formerna hörda av man född å 1900).

Nyare: ùksa

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

yxa

ỳ̲ska, -̀an, -̀or, -̀orna

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

ỳ̠zl̆a

yxa
(forts.)

M. f. 84.

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

yxblad

ỳsɐblá n.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

yxe
× ysse,

ỳsk, -kns.
-̀a, -na,

yka,

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

~~daggspegel~~;

~~daj~~

ˣ yte.

ỳsk, -kns.

ỳsn, -na.

yta.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

ˣyxe.

ỳske-hu s.

yxa.

hann slou ma
hn ỳske.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ytegg

ysĺdz, -´en

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

yxen-öron

ì̱snaǫ́rn

ett slags vä̌xt.

= pulsatilla;

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

* yknõron

ì̱znø̱ren (AB); ì̱snø̱ren (SB)

Pulsatilla vulgaris;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

x yxnaðron

ì̱snaǿrn

väct.

Anemone pulsatilla

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

ykn-óron

ìsnaǿrn

vãck.

pulsahilla

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1940.

×ytnöron

ỳsnaǿrn koll. sb.

backsippa, Pulsatilla vulgaris×) (ganska allmän i socknen).

Jfr backsippa o. svinöron.

m. f 94. ×) Kanske snarast dock om fältsippan.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

yxskaft s.

ỳsəskáwt (ä.) l.

-skáft (y.)

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 55

yeskaft

ÿseskáft n.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Zigenare

sigénarh ; pl. =

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Zigenare

sigénara; pl. = m. sb.

M. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Zigenare
s.

sigénara ; pl. =

en‿rìktr ragál
sigénara en riktig genuin zigenare

M. J. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954

Zink s.

srŋʈʂ, ´-en

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

m f 95

zink
s.

sin̄tj

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorff 1878 Exc.

Zink,

sėgftʒ, ´– en s.

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Zink-vitriol

s.

Sintjfitterell

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorff 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å

a, -n m.

danɛ stàra án. Den
stora ån

m. f. 73.

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å
sb.

a , -n

m. f. 75
Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

å;

θu, -́en s.

-̀a, -na;

dar lėdzor en

vanmuƒla vh θuen;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1933.

å

a̲, -n

dæ̰r‿ḛ‿en‿ǻŋ mut̲
i̲ vu‿a̲n. M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

å
sb.

a̠, -n

híg̠d̠z̠ bevá̠rs, om-ja̰‿kan‿
kωma‿ihú̠, ha‿dḛ‿
kàl̠a dén̠ a̠n for̠!
nàjanom a̠n, nedanfőr ån.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

å
sb.

) dìna ån hum.
jor. ja. jél (bildar
grâns) ti. mòja forsám-
lijor. n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

å s.

a̲, ´-an; `-a, `-na

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

1)

a̱, -n l. á̱en, =a, å
sb.

=ana

ga̰r á̱en hǿgt, so ga̰r da ó̱p i rǿ̱ren. Går ån högt, så går det (åvattnet) upp i dikningsrören. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

å.

ō̬u̯, -´ŋn s.

ā̃, -na.

hėyo ŋn ovo ō̬u̯ŋn

so hėyo ŋn ovo

bá̬ffŋn ōsa.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 194

å.

o̱ll̯, –´len s.

–̀a̰̱, –na.

ó̱dorlen han gour

i ó̱ll̯en.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads

Nils Bengtsson 1939.

å
sb.

a, -n

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

M. f. oo.

2/[Genus tycks vara fem.

att döma av exemplet:

å
sb.

haum e rét̲_so stå̲r nḛra
i kvársta. M. f. 94.] / dær
va en ká̲, som ramla né̲r
i æ̲n. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

å̲

a̲, -n

a̲n jor- ʒá̲lad, ån bildar gränsen.

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

å̱

a̱, -n; æ̱r, ǽ̱rna;

--- dæ̰r ǽ̱rna lṵor‿ú̱d (utmynnar);

--- dæ̰r som‿ǽ̱r o sá̱ (och dylikt) dḛ lṵch‿ú̱d;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads h.

Hugo Areskoug 1939.

å̲

a̲, -n, -ˋa, -ˋana

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

åbo s.

abo´, ´-en; ´-a, ´-na

förr: ägare av jordegendom, som själv brukade o. bébodde densamma, bonde (Ngt finare ord än bonde) J.J.

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 55

åbo

à̱bó̱, –̀ –́n

självägande bonde;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

åbo s.

abώ̲, -en, -a, -ana. s.

'åbo, bonde'

№ 317

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

åbo

a̰bώ̱ ;
bonde ; nu föråldrat.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

åbokvinna s.

åbokvingja (läs: nj)

bondhustru

s. 6

Nr 22804 Onslunda Ingelstads hd

Holger Bjernstad 1974 Exc

åbrodd
sb.

Se ˣambrot

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

åbrodd s.

ám̲brát̲

Nr. 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

m f 95

åder s.

2
ara -or

vattenåder, bäck, dike

№ 312. INGELSTAD

Ö. Hoby

M. Areskoug 1922.

åder

à̱rorna (best. pl.)

à̱rorna kωna‿ sta̭-
spànda.

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

åderbråk

ådor|brág l. – -bråk n. sb.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

ȧdelåta

ò̱u̯rə lá̱ v.

ȧdelåta,

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

ådelåta

o̱ùralá̱ v.

ådelåta;
du fó̱ur sé̱ du
blø̱r o̱ùrelá̱n;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

åderlåta

àrelá

Pret. part. àrelád

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

åderlåta.

ọ̱̀u̯rlạ̱́ v.

han ọ̱̀u̯rlạ̱́dı.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

åderlåδa.

ọ̀urelạ́

åderlåṯa

ja har bọd ọ̀urelạ́n.
han skuḷe ọ̀urelœ̣́s.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

åderlåta

òrelá

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

M. J. 60. Hugo Areskoug 1947.

ådolåta.

o̱ù̜relá̱ v.

ja blǫ o̱ù̜relá̱n.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

åderlåta.

o̱ù̯rklá̱ . v.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

åderlåta

à̱rlá̱ , à̱rló̱

à̱rlá̱s (inf. passiv.)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

åderlåten

òralán (1), pl. ` — ´a ;
àralán (2)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

(1) M. f. 60. (2) M. f. 75.

åderlåten

orelan åderlåtn

inf = ?

impf = orela

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

åderlåtsjärn

òrelasjǽrn n.

(järn med vilket man tar hål på en åder vid åderlåtning).

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M.J.60.

ådra s.

àr/a, ˋ-an; ˋ-or, ˋ-na

blodåder, källåder

Nr.10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

× ådra

^{2}åra, f., -n, pl. -ror, -na, 1) åder, blod- l. kăllåder, 2) åra. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

1) ådra

òr/a f., ˋ-an; a̲ra 2)

blodåder

da va en a̲ra de toga hu̲l-

pa̲. m. 6.75

dær jittz hul på

en òr̲a. de hoga

té på òran,

1) M. f. 60. so sprant telöd

2) M. [illegible]

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

ådra
sb.

àr|a, -an f.

kållåder

dán àran jer ván. n. f. 94./
dìna àran hrem jer
gúlt van. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

åka v.

à̲g/la, ´-or, à̲kta,
a̲kt

M f 75

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

åka v.

à̲gla, ´-or, `-ta, -t

K f 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

åka v.

^{2}åga, ^{2}ågte, ^{2}åged eller ågt

åka

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

1)

åka
vb.

à̠gʃa, à̠ǧte, a̠ǧt

Pres. sg. -́or
„ pl. =

han a̰gta i stá̠n ata
spá̠n (om Gustav V).
N. J. 94. / a̰ga mé et stiʃ̠a.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

2) **åka**
vb.

a̰ga íŋ inbärga hö eller säd.

a̰ga íŋ rúl (sa̱ [vårsäd]), klávor

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

åka

àga

K. f. 66.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

)

åka
vb.

Pret. äv. ɷ̲g

han‿ɷ̲́g ma hà̲nom./
han‿ɷ̰g‿źj (körde in
hö l. säd).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelsta's hd
Hugo Areskoug 1964

åka

^{2}å̲ga ; ^{1}å̲gor, å̲g, ^{2}å̲ged, particip ^{2}å̲gen, imperativ å̲g ; åka, tr. och intr.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. 7

åka

^{2}åga ; ^{1}-or, - ; ^{2}åg, ågh ; ågt

åka.

han åg ^{1}åltid.

M. Areskoug 1926

Löderup Ingelstads hd. № 315.

åka;

à̱ga, -´or, -̀a pl,
ɔ̱g el. à̱gtə, ɔ̱̀gə pl,
a̱gt v.
ja à̱gtə mə
hà̱nam;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

åka

à̲ga, à̲ğta

1) åka; itr.
2) transportera på vagn; tr.

na̰r dḛ hade lózt, so
à̲ğta de̲ do̲m, när de hade
lång väg, så körde de dom (ɔ: liken,
(kistorna) på vagn. ... -60

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

[illegible]

åka.

àga, -´a, -a pl.

åg , àgad.

han åg hjem.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

àka.

àga̰, -´on, -`a̰ pl.

Dg. àgḛd.

bäjntsən e ju
-so opŕəd ma o
àga̰.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

åka, v.

à̲ga

à̲ganes, pres. part.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

åka.

à̱ga, -́a, -̀a pl.
a̱g, -̀e pl., à̱gad v.

åka.

vì kuṉa aga íj̱
jè̱nast.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1938.

åka

à̲ga , à̲ğta

ja̰̲ ‿ à̲gta ‿ man . jàg åkte med honom.

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1940

åka

à̱g/a ; a̱ğte ; à̱ged l. a̱ğt

pres. sg. -ór ;

" pl. = ;

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

åka.

à̱ga, -´ov, -̀a pl,
ɷ̱g, -̀e pl, à̱ged v.
ja ɷ̱́g me hà̱nam.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

åka

à̱gad

à̱ụga

ja̰ ha̰ ń̥ta a̰gad på
tá̱g på fjà̱rtan a̱r.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

àga åka

ágor (pres. sg.)

ja̰ - va̰ - forvέden ma - o -
àga, jag var begiven på
att åka -

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

åka

ågʒa , åg l. ågta ;

pres. sg. ´-or ;
" pl. = ;

haum. åg at. lǫʒt stiʒa
på. årshuled, hon åkte en
långt stycke på stussen (om en
tacka) U. F. 58;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

a̯ka

à̱g/a   à̱ğte   a̱ğt

pres. sg. ´– or (äv. o̱g, pl. ò̱gle m. z.)
" pl. =

åka ; äv. trans. forsla, köra ;
´a̱ga m ´ø̱j köra gödsel ;
´a̱ga i̱n köra in hö, säd ;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

(forts.) **åka**

a̰ga i ríz̲ gȫra en rundtur (i vagn ell. släde)

M. J. 87

Nr 3817 Valleberga Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Valleberga

åka
v.

pres. ager

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd
Marie Möller 1887 Exc.

åka in v.

aga_iŋ́

forsla in hö l. säd i logen (från marken)

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

× åkande.

ɔ̠̀glunk, -kds.

juver hos sto.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

× åkande åder.

ò̱gamaó̱r, - ad s.

åder, på vilket bommen placerades under buken på den häst, som drog.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

åkanna.

o̱ú̯kàṉa, -an s.

nä̌ckros.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

åkanna.

o̱ų́káṉa, -an s.

-or, -na.

nächos.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

1 № 305. × åkanna J.

akana, f., -n, pl. -kanor, -na, näckros, nymphæa alba.

hær e tyckemåna, sam gå o dra ap akanerödor i mosana o sälja för kalmoröd. här finnas tiggubbar som uppdraga näckrosstöcker i mossarne och sälja dem som kalmusrot.

åkanna;

ǿ̠u̯kán̠a, -an s.

-on, -na.

näckros;

ǿ̠u̯kán̠orna vò̱ra

gù̱la;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

åkamma.

ǭ́ukȧṇ̱a, -an s.

-or, -na.

näckros.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

åkant

à̲aká̲ntorna (-best. pl.)

Ö. Hoby.

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1940

åkare

àkare m.

Nyare ord.

M. J. 73.

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

åkare

àkarʃa, –̀ -en; = sb. m.

a̰kara víktor (Victor).

Nyare ord från rspr.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

åkbräda s.

à̲ga brǽ̲da
sittbräda på vagn

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

åkbrăda s.

²ågebræ̀da

brăda att sitta på vid åkning i vagn.

№ 312. **INGELSTAD**

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

åkbräda

à̱gabræ̱̀da, ̀– – ́an, ̀– – ́or

sittbräda på vagn

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

åkdon s.

àgedǫ́n

vagn l. släde med utrustning

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

åkdyn

àgedyna f.

med fjäder
stoppad dyna att lägga på vagns-
säten.

Jfr u. kamdyna o. kam-
mönster. ... o. so. en-
àgedyna o.
M. f. 1898. sìda- på: M. f. 60.
M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

åkdyna

à̱gadẏ̱n|a; ` – – ´an; ` – – ´or

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

åkdyna

àgedýna f.

(i vagnssäte)

dæ̰r ‿ va̰ ‿ en ‿ àgedýna
a ‿ hårt sìda.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

åkdyna
sb.

àgadýna f.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

åkdyna

pl. agedynor

(dyna med konstvävnad, att lägga på vagnssäte). s. 14.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

²ægædỳna, -n, -dỳnor, -na. åledyna

'puta, dyna att lägga i sätat på vagnen'.

№ 317. Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

åkdyna

ågedyna f.

(på säte i åkvagn)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

__åkdyna__
sb.

à̲gedy̲̍n|a, –̀ – –́an, –̀ – –́or
f.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

åkdyna s.

àgady'na

Lades i ett smitt sätesräck, se detta.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

åkdyna, s.
s.

agedyna à̲gedý̲na

s. 203

Nr 6196. Valleberga. Ingelstads hd
Mg Hörlén 1914. Exc.

åkdyna

à̲gadẏ̲na, ` - - ´an, ` - - ´or,

stoppad flat dyna som lades på åkbrädan å vagnen;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

åledyna s.

^{2}ågedỳna

dyna som lägges ovanpå ^{2}ågebræ̀dan

№ 312. **INGELSTAD**

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

åkdyna

à̱gedy̱n/a, ˋ - - ˈan, ˋ - - ˈor

dyna som lades på vagns-
sätet;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

åker

òkrana best. pl.

Rspr-påverkad form x)

jfr i Lund och Malmö:

ókoa, M. òkra. J-s.

M. f. 73.

x) Landsbygden ágoa, M. ágra.

Tomelilla.

Nr 7315. Trydé, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

åker;

á̱gor, - ern s.

à̱gra, - na;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

åker

á̲gor, ´- -en ; à̲gra, à̲grana

en á̲gor me sté̲n o svǽ̲r;
n̰eda ‿ pa ‿ á̲goren;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

åker s.

ágor, ´-en; àgra,
`-na

m f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1946

åker.

á̠gor, -ln s.

à̠grã, -na.

o lá̠fǫ́dlen te o
sprìŋ̠a ud od á̠gorn.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ˏåker, ˏ s.

á̲gor/, ˊ-an; à̲gra/, ˋ-na

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

10Y.

åker.

ágor, -ln s.

àgra̰, -na.

han fɔr ou harit̠ln
o lláfȯdln te o
sprėja ùdod ágorn.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

åker.

ágor, -ln s.

àgra, -na.

ágorn o greslḷén.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

åker
s.

ager

Allti bätter så i naboens ager

(ordspr.)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorff 1878 Exc.

åker

á̱gor, ´--en, à̱gra; à̱grana

sont vý̱sor (vaĕer) ṵda

pω à̱grana.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

åker

á̲gor, --n, à̲gra, à̲grana;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

åker.

á̱gon, -en s.

à̱gra̰, -na.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

åkerbār
s-

agerbār

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorff 1878 Exc.

x åkergylle

agerjölle

växtn.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

åkerhöna

a̲gorh$\overset{1}{\acute{y}}$gna, f., -n, pl. -h$\overset{1}{\acute{y}}$gnor, -
-na, 1/ Rapphǒna, perdrix,
2/ Nyckelpiga, coccinella.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 307.

åkerhöna

agerhyna

= rapphöna.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P, Onsdorft 1878 Exc,

åkerhöna^{2}

sb.

a̰gorhṵ́na f.

1. rapphöna (pl. trol. oftast a̰gorhúns).

2. marie nyckelpiga.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

åkerhõna

agorhýnor pl.

rap̃phônor, rapphôns

M. f. 87

Nr 3817 Valleberga Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Valleberga

åkerhõna

a̰gorhuín̰|a, - - -´or
rapphõna

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

×ᵒåkerhõna fort.

a̰gorhý̲norna (best. s. pl.)

rapphõns

a̰gorhý̲norna dḛ ‿ ha̰ ‿ lỳ̲ŋads (samla̅ts) dø̲r.

M.-f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

åkerhöna s.

agar hý̱na

1. nyckelpiga
2. rapphöna

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

åkerhöns

a̲gorh$\overset{1}{\acute{y}}$n̲s, f., -en, sing. fattas,

1/ rapphöns, perdrix,

2/ nyckelpigor, coccinella.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

åkerhõns

a̰gorhágns jsl.

rapphȏns

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

åkerhöns

~agorhuíns (n. pl.)
rapphöns.

Jfr (yngre) raphuíns.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

åkerhöns

agorhuíns (kollekt.)
rapphö̌ns;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

åkerhŏns s.

agorhúns

rapphõns

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

åkerhöns

sb.

a̰gorhúns pl. koll.

1. rapphöns
2. marie nyckelpigor (koll.)

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

åkerhönsrede

a̰gorhuínsarijda m.

(rapphönsbõ)

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

åkerhönsrede s.

a̠gorhú̠nsarud̠e

rapphönsrede

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

åkerkål
sb.

a̰gorká̲l

åkersenap (Sinapis arvensis).

M. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

åkerkål
s.

agerkål

Nr 46 Onslunda Ingelstads h

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

åkerkål

agorkål

åkersenap (Sinapis arvensis).

M. f. 04.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

åkerkål

à̲gorká̲l, -en

våxtn.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd
I.Ingers 1954.

åkerkål

agorkål, – – ´an

åkersenap (Sinapis arvensis)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

åkerkål

sb.

a̰gorkál

åkersenap, Sinapis arvensis

K.f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

åkerkål s.

agorká̲l

åkersenap

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

Mf 75

åkerkål

a̰gorká̱l m.

åkersenap, Sinapis arvensis.

M. f. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

åkerkål

a̰gorká̱l, - - -´en

sinapis arvensis, åkersenap

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

__åkerkålblandning__

sb.

a̰gorkålblåṉiŋ x/

senapsodling med starkt inslag av åkersenap.

M. f. 94.

x/ senare leden uppt. påv. med – blaṉiŋ för väntat blèṉiŋ ... J-s.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

åkermynta

agormȯnta

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

åkervinda

Se dragbinde

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

åkpåse
sb.

àgapúsa m.

säck stoppad med halm, som körsvennen satt på.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h:d
Hugo Areskoug 1963

åksäte

ågasédad (best. n. sg.) (i vagn).

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

åksäte

à̱gasád̲ka, ˋ– – ˊ–ad

(i vagn)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

åksäte

à̱gasá̰da n.

K. f. 84;
M. f. 66;

(i vagn)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

²åkatyg } -ed, pl =, -en. s
-tög }

ååketyg s.

'åkdon'

№ 317. Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås-Tng.

åkvagn s.

à̠ga va̍ŋn

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

åkvagn

à̠gavǿjn, `– –´an;

M. f. 68

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

åkvagn

à̠gevójn m.
(motsats till arbetsvagn)

M. J. 77

Löderup

Nr 4501. Ingelstads **hd**
Hugo Areskoug **1955.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkvagn
sb.

à̲gavǿjn m

en‿lḭden‿ fi̲n à̲gavǿjn
(om en karet).

M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

× ål s.

a̲l

ƶ rīda

da‿lá̲‿z á̲l

Nr10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

M f 95

ål

a̱l, -´an m.

(ofta kollektivt); mỳjan a̱l.
mycket ål. M. f. 60.

ràkti a̱l, riktig (verklig) ål. lid. á̱l o lid. gàdo̅r, lite ål och lite ²gäddor M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

ål
forts.

nar da va fol
màna, fiŋa de
knáft en ål, nar det
var full måne, fingo de
knappast en enda ål.
M. f. 60. jàdor o. abór
o. ål. M. f. 60.
ja fítʒ et stítʒa ål. K. f. 72.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

[illegible] Areskoug 1942.

ål

al

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

ˣål

a̲l

i uttr. ligʒa ‿ i ‿ a̲l, ligga gräs-bevuxen (om åker, som något år ej besåddes och därför övervaxtes med gräs)

om ‿ de ‿ lå̃ ‿ blé ‿ o ‿ sa̲ ‿ ut ‿ a̲r, so ‿ lå̃ ‿ da ‿ i ‿ a̲l (M. f. 66)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

ål s.

a̲l m. ^{2}-a

ål

№ 312. **INGELSTAD**

M. Areskoug 1922.

Smedstorp

ål
sb.

a̲l, -´en, -`a, -`ana
m.

(fisken)

koll. a̲l

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

2. ål
sb.

a̲l

svart rand längs ryggen hos hästar (trol. mest om mycket ljusbruna l. gula hästar).

dán̲ hástan har an

a̲l i ryggan. M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h:d

Hugo Areskoug 1963

ål

a̱l m. (ofta kollekt.);
pl. -̀a;
v̰i‿hìt̰a at‿pa̰r‿ à̱la (ɔ: i mårgelgraven).

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

×ål
sb.

a̱l

gräsbevuxet, ej odlat fält; (möjligen fält som tidvis varit odlat men ligger i gräsbete).

Hört i uttr.: de‿ la̰‿ v‿ á̱l, det låg gräsbevuxet.

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

ål

a̲l, -´an, -ˋa1), -ˋana;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

1) ofta a̲l kollekt.

ål 1.

a̲l, -´en, -`a, -`ana

koll. a̲l: dḛ fa̰ω̰za
bω juà̲dor o‿á̲l.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ål 2

al

gråsbevuxet kråde

ligza ~ ligga i kråde;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1937.

ålbod

^{2}å̱labò̱ l. ^{2}å̱la̮bò̱, f.,
-bòw̱en, pl. -bòw̱or, -na,
ålbod, koja, uppförd på en strandremsa, vid hvilken ålen går till, och bebodd endast under ålfisketiden. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Fei Larsson 1897-98. № 305.

ålagd

a̰lá̱da (pl.)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ålbod s.

ȁlabǫ́

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

ålbåt

²å̲labà̲d l. ²å̲la̯bà̲d, m., -en, pl. -a, -na, ålbåt, mindre roddbåt, som användes vid ålfiske.

Brantevik. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

1)

×åld
sb

a̱l

gräs-övervuxen åker (som ej odlas).

Jmfr.: ligga i á̱l ligga gräsövervuxen.

da la̰ i á̱l ált skå̱pa.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

2) ×åld

⌞sb.

da ligzor i a̲l, dær e varkan sót̲ elor sát̲. n. f. 94. | da ligzor i a̲l, da bler ù̥ta fuít̲ (brukat̃). n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h:d
Hugo Areskoug 1963

óldor

ålder
sb.

han‿nω̰‿ǹ̥ta (nådde inte)
háns óldor. K. f. 85.

Rspr. påv. form; den genuina
formen torde vara ˣá̱lor. J–s.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ålder
sb.

) álor (äldre form)

óldor (den numera vanliga formen[1])

áldor (trol. kompromissform mellan álor och óldor)

en - hög óldor (han - e - i - álor (áldor, óldor) ma - máj (lika gammal som jag).

---

[1] Rsprs-form

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

ålder
sb.

han ‿ e ‿ på ‿
mín ålor (åldor).

N. s. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

ålder

álor

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

ålder;

á̱lor, - ln s.

han é̱ pu á̱lon

sam já̱;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ålder.

ålor, -ln s.

han e ånta moga
ijén fra min -ålor.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

ålder.

á̱lɐ, - lɐn s.

de va lɐn hǿ̱j

á̱lɐ.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ålder

óldor

di va i óldor̥ me hå̲nom.
De var i hans ålder.

N. f. 94

Formen óldor är rspr-lån; den genuina formen torde vara ˣálor, ev. ˣólor. S. L-s.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstad's hd
Smedstorp Hugo Areskoug, 1962

óldor

ålder

sb.

Rspr. form.

han e nok 2 óldor ma hina. Han är nog jämnårig med henne.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

ålder.

ál̠or, -len s.

fru dan̠ ál̠orlen.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

ålder

óldor m. f. 61;

i ‿ lia óldor, i samma ålder;

Formen med -d- är uppt. på ö.
J-s.

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

ålder;

ál̲or, – rn s.

pu dén̲ ál̲orn;
vid den åldern;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1933.

ålder;

á̲lor, – len s.

han é̲ pu den
á̲loren;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1933.

ålder

ál̲or

han ḛ po mí̲n ál̲or ;
han ha̰ ho̲j ál̲or ;

Valleberga sn

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

ålderdom

òldordåmen bf. $\frac{\text{sb.}}{\text{sg.}}$

Rspr-påv. form.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ålderdomshem

s. b.

òldordomshäimad (bf. sg.).

R. f. 85 I

Nyare ord.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ålderdomshem

òldordømshaímad bf. sg.

M. f. 94

Nyare ord & begrepp. S–s.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

ålderdomshem

òldordomshuìm̲ n.

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

ålderdomshemsvatten

sb.
òldordomshæmsvånæd

bf. sg.
vatnet vid ålderdoms-
hemmet.

N. f. 94.

1:a leden upp. ord.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

ålderman

^{1}ålormàn, m., -en, pl. -men, -en, ålderman i det gamla byhemmet. I.

I ^{2}hågestà ^{2}håde de to ^{1}ålormèn.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

ålderman

àlormán l. òlormán ;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

åldermansgille

òldormansjil̲e

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

åldrätt.

ò̱u̯ladrä́t̠, -en s.
-er, -na.
visst strandområde med rättighet till ålfiske.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

åldrätt

àladrét, –̀ – –́en, –̀ – –́or.

visst område av havsstranden med rättighet till ålfiske. Rättigheten tillkommer i Löderups sn åborna i Löderups och Hagestads byar och utarrenderas till yrkesfiskare, vilka, åtm. förr, betalade [illegible] form av ål.

åldrätt

åladrét, pl. ˋ– – ˊ–or

visst område av stranden, där en åbo hade rätt att bedriva ålfångst.

Nr 2725 Ö.Hoby, Ingelstads hd

åldrätt.

ǭ̀uladrḗ̜t, -ln s.

-or̗, -na.

strandområde med rättighet till ålfiske.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

åldrätt

å̲̀ladreˊt̲, ˋ- - ˊen, ˋ- - ˊor

strandområde med rättighet till ålfiske

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

× åldrä̃tt̄.

e̠ù̯ladrȧt̠, -en s.
-or, -na.
visst strandområde
med rättighet till
ålfiske.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ålfiskare

à̱lafíʒ̱are ; pl. = ;

à̱lafíʒ̱arna ʒʒ̃ente mòʒa̱

pá̄ʒa ẽ kri̱stí̱den

('krigstiden')

2726 Ö.Hoby Ingelstads hd

Õrnahusen Hugo Areskoug 1933 35

ålfiskare

²ålafìſark h. ²ålafìſark, m., -n, pl. =, -rna, ålfiskare.

Brantevik.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

ålfiske

$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$lafìſke l. $\overset{2}{\underline{\text{å}}}l\underline{\underline{\text{a}}}$fìſke, n., -d, utan pl., ålfiske. Brantevik. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

ˣålfritt
adj.

a̲lfrá̲t (obest. n. sg.)

med rättighet till ålfångst

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

ålhomma s.

àla hóma

ålryssja

Nr10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Mf 95

ålhomma s.

a̱ˋlᴀhɔˈm̱ᴀ

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

ålkomma

^{2}ålahòma l. ^{2}ålahòma, f., -n. pl. -mor, -na, ålryssja.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

ålhömma

à̱lahö́m̱|a; ` - - ´an; ` - - ´or

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

ålhomma

à̠lahω̍m̠pa, -̀ - -́ an, -̀ - -́ or

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

* ålhamma

ålahömma, ˋ- -ˊan, ˋ- -ˊor, ˋ- - -orna;

ålryssja

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

ålkupa

àlatzi̱vfa, \`--´an, \`--´or

av pilgrenar, vidjor o. d. flätad korg för förvaring av ål under (kortare) transport.

\`--´an va̰ rhóv̱fläṯ aw p̀i̱lor.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ålkupa

^{2}ålassìwa l. ^{2}ålassìwa, f., -n, pl. -wor, -na, ålkupa, liten, aflång, af ~~pilgrenar~~ vidjor flätad mjärde för ålfångst.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

ˣ åla|kusa.

ǫ̀ulakú̱sa, -an s.

-or, -na.

tånglake.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ålkusa

ålakusor (obest. pl.)

tånglake

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

* <u>ålkusa</u>

à̲lakù̲sfa, pl. ` - - ˊor

tånglake;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ålkusa.

o̱ù̜lak̠úsa, -an s.
-or, -na.

tånglake.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

× ål|akusa.

ò̠u̯lakú̠sa, -an s.

-or, -na.

tånglake.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

× åla|kusa.

ò̱ulakú̱sa, -an s.

tånglake.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1940.

ålkusa

àlakúzor (obest. pl.)
enl. uppgift = smärre ålar

(ɔ: smá àla)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

×ålkvabba

à̲lakváb̲ba, pl. ˋ- - ˊor; M.f.88;

En slags ålliknande fisk;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

* ålkvabba

àlakvåbfa, ̀- - ́an, ̀- - ́or;

tånglake;

äv. *kusa;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

x åll.

o̱u̯l i förb.

liʒʒa i o̱u̯l

ligga tidvis obrukad om åker.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

×åll.

ø̱u̯l

åkerjord, som tidvis
ligger i gräsbete.
dan ledzer i ø̱ú̯l.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

åll.

o̱u̯l i förb.

ligga i o̱u̯l : ligga i gräsbete.

hållan ou jo̱ran lou i o̱u̯l.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

× åll

a̱l, m, ^{1}å̱len, pl. fattas, ouppodlad jord.

kr^{1}e̱ʒʒen ga̱ po̱ ^{1}å̱len.
j^{1}o̱ren hem̱ liʒʒor i a̱l.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. 7.

× åll.

o̱u̯l

lægga i o̱ú̯l.

ligga i grāsbeta.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ållake

àlalágk, ` - - ´en

användes som medel mot urinerings-besvär

~ e ósk bra, nar de ikk kona pìsa.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

ållonborre

s.

àlanbórfa, –̀ – –́a l.

–̀ – –́or 1)

M. f. 84

1) Kanske mest genuint.

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

× ålmunk

^{2}ålamòŋk l. ^{2}åla̯mòŋk, m., -en, pl. -a, -na, ålmunk, benämning på ålens hufvud.

Ingelstads & Järrestads hd. Brantevik. O. J.

Per Larsson 1897-98. № 305.

× ål~~a~~mörke

86.

ålamórtʒed (best. n. sg.)

"ålmörker"; om det förhållandet, att nätterna under (efter)sommaren blivit så mörka, att man kan fånga ål.

Jfr ×julimörke.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

M-f. 60.

ålskinn

á̲lʃeŋ n. ålʃenn.

glω-á̲lʃeŋ = "glosmort", se surut.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

ålskinn

ålfiz n.

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H. Areskoug **1954**

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålskinn s.

ál∫ɛ̀ɳ, -en, pl=, -en. s.

'ålskinn'.

Lös: ál∫ìɳ J-s.

dɛ twa ál∫ɛ̀ɳ te plæglakelor

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

ålskinn

á̲lʃìŋ̲, ´– –ˋed;

jfr hålla 1.

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

ålskinn
sb.

{álʒiŋ n.
{àlaʒiŋ

Av ålskinn gjordes ofta den rem, som förenade tröskslagans båda kåppar.

N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

I

ålskinn

ålʃiŋ n.

Av ålskinn förfärdigades stundom den hålla, som förenade tröskslagans båda käppar.

N. f. 79. Benestad.

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

II ålskinn

dan- va- póbåʒan me- álʒíʒ. Den (ↄ: slag-valen i tröskslagan) var påbunden (ↄ: hand-valen) med ålskinn.

M. J. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

ålskinn
sb.

à̲laʃiŋ̲ n.

den‿va‿tíbὼʒen hil̲an me‿et‿à̲laʃiŋ̲ (se u. tillbunden).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ålskinn

á̱lʃiŋ̱, ´-´-ed

dḛ boʒe pá̱ ós̱e me ~; de va̰ sajt (sejt)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ålskinnsgrimma

ˈa̲lʒiŋsgri̲mor (pl.)

hästgrimmor av ålskinn

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålspett s.

a̱ˋlaspø'd̲

Se DAL foto 77:0011.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

ålsump

àlasömp, ` - - ´un

träkista med hål för förvaring av levande ål

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ålsump

ålasǻmp s.b.

stor träkista med en mängd små hål för förvaring av levande ål.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

*ålsump

ålasómp, ˋ- -ˊ en

trälåda med lufthål för förvaring av ål;

jfr simplex* sump;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

ålsvabba
sb.

ålasvåbba; pl. – – – or f.

tånglake

Hört i Smedstorps stationssamhälle under 1800-talets första årtionde.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

× ålsäter

²ålasètor l. ²ålasètor, n., -ed, pl. =, -en, strandparti, där ål går till och fiskas. Brantevik.
Vid Skillinge är benämningen ²ålasèt, n., -ed, pl. =, -en.

J.

№ 305.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

×ålsätt(er) s.

à̱lasét̠ l. -sét̠or

strandremsa med tillhörande vatten, där ålfiske bedrivés

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

M f 95 Åke Hansson 1966

*ålsätter

àlasétor n.; pl. = ; ˋ – ˊ – na.

område av stranden med rättighet till ålfiske

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

M. f. 60.

Jfr åldrätt.

ålunge s.

àlaóza (obest. pl.)

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

åman.

ó̱u̯mán̲, -ln s.

dan va ln ó̱u̯mán̲
i ó̱u̯ln sa de
te glìpt̲a̰na.

mystiskt väsen i åar.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

×åmma

å̀mor (obest. pl.)

vissa

(fjärils)larver på träd, enl. uppgift ej nödvändigtvis fruktträd, som troddes förorsaka utslag.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. d. 60.

×åmma

hòma f.

stor grön larv på träd, t. ex. fruktträd; beröring med denna troddes vålla vissa hudutslag; jfr u. ×blåsa 2 o. 3 samt u. ×körvelpipa och ×åmmeglas.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

* åmma

òm̲fa, –̀an, –̀or;

en slags stora larver, trol. en slags sphinx; hölls till i träd (fruktträd?);

dḛ byk blḛ̀sta aw òm̲or;

jfr blåsa 2;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd.

Hugo Areskoug 1939.

ˣåmma

sb.

òm̲a f.

stor grön larv, sphinx

(ɔ: di‿va̭‿mà̲rka x) dí mǽ̲)

M. f. 84

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

x) maskar

1951

×åmmeblåst

òm̲ablḗst (pret. part.)

behandlad mot vissa hudutslag på så sätt, att någon / blåst mot utslaget genom en s.k. òm̲arø̠r.

já̠ ha- àbu bød- òm̲ablést. K. J. 67-

×åmmeglas

hå̀meglás n.

ett slags glasrör, genom vilket man blåste mot ställen i huden där utslag, vilka troddes vållade av beröring med vissa larver på träd, bl. a. fruktträd, bildats, allt i akt och mening att bota det onda.

Jfr u. blåsa 2 o. ×körvelpipa.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

× ˚ ″
ämmerör

òm̲er̲ǿr n.

en ring som skurits ut från en fin gren och genom vilken man blåste mot sår l. utslag.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M.f.63.

åmun

á̱mω̇ʒ̱; pl. ´– ˌ– a

åmynning

ɔ: dæ̰r ǽ̱rna lṵor ‿ ú̱d;

ɔ: dæ̰r som ǽ̱r o sá̱ dḛ
lṵb ‿ ú̱d;

Nr 38[illegible]7 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Jfr ortnamnet *Åmunnen.

ånga

à̰ọŋga, =, –àd 'vb. itr.'

äv. vb. trans. låta ngt. utsättas för vattenånga, såsom vid botandet av *snip (rots) och kvarka.

dḛ la̰h ḛn to̰rnist pa̱ mh ma̱ʹlt som dh ~ aw.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ånga sb.

òza f.

ìmma i stall o. ladugård

Rspr-län!

R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ångerfull
a.

ångorföl

Uppgavs betyda detsamma som pitshuad, alltså ångs- lig, räddhågad

Nyare bildning; kanske påv. av ngns "ångest-full" som man missförstått. J-s.

M.f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads **hd**

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

ånglokomobil

á̰ŋlɔkɔmabíl

(t.ex. till tröskverk i början av 1900-talet).

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

M.f. 84.
1948.

ångra, v.

se ˣanka, v.!

ångra,v.

Se $^{+}$anka,v. !

ångra sig, v.

se ˣanka sig, v. !

ångtröska

└ sb.

ɷŋtrǿskpa, -´an; pl. -´or, -´orna f.

M. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h:d

Hugo Areskoug 1963

ångverk.

ɑ̠ʒvǽ̠itʒ, -ɛds.

ångtrǒška.

hn fịk sḷida va
ɑ̠ʒvǽ̠itʒɛd.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

år.

ǫur, -´ad s.

ǫur, -ən.

ja ve inte hǫur
te ǫurs de va.

jag vet inte vid
vilken tid på året
det var.

(Hans Paulsson).

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads h:d

Nils Bengtsson 1939.

år

a̠r n.; pl. =

da‿ḛ‿nǫ̀gá 1) da‿ḛ‿
hǫ́nra a̠r.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

1) knappt. M. f. oo.

år

a̲r, ˊ-ad, =, ˊ-an

sí̲n stá̲-dau ar for-á̲red. Sedan redde man sig för (hela) året (ɔ: med sovel; efter svinslakten strax före jul). / fém̲ a̲r

fem år.

K. J. 71.

Tosterup

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

/år /s.

ar

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

år s.n.

a̱r (pl.)

"for màoʒ̱a á̱r sj̱en..."

Sv. L. III : 3 : 16

Nr 5567. Löderup, Ingelstads **hd**

Per **Larsson** 1897. **Exc.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

år

a̲r, -ed, =, ´an

nò̲ga ed a̲r nätt och jämnt
ett år. M. f. 75.

hann fula óti a̲r.

de runsa óp hã̲rt ànad a̲r. for s̲ev osa̲,
de rensade upp vart annat år
[illegible]

år

forts.

de ˛sísta hàla
áred, det sista
halvåret. M. j. 90. (1946).

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

à̲re i uttr. te à̲re = till näst. år: år:

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

år

a̲r, n.; pl. =;

ps - sèn̲are a̲r, under senare år

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

E. Holm

år

a̲r, -́ed, =, -́en.

fula‿á̲r.

en‿fórtn‿a̲rs ka̲r.

d̲e‿sí̲sta á̲ren, de senaste åren.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

år:

te ò̲ura adv.

till nästa år.

de ska vara te

ò̲ura.

№ 3292 Hannas, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1937.

år;

o̠um, – ́ads.

– , – ́an;

de vòre pu

gùtane o̠um;

3275 Bollerup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

år

a̲r, ´-ad, =, ´-an

gen. pl. -s;

f̲îra a̲rs ʃùilnad, fyra års skillnad.

en‿fém̲ a̲r, omkering fem år.

han‿va̰‿rét̲‿so bra̲ tí‿a̲ren, de‿fósta a̲rad.; — dḛ‿sís̲ta a̲ren, de senaste åren.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

1)

år
sb.

ar, ´ad; =, ´an

2_ tí ár.
K. f. 85.

ja_ va_ ȍta_ mẽr an_ tréti
ár, nãr_ mør dǿ. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

2) $\frac{\text{år}}{\text{sb.}}$

ja‿ha‿ǹ̥te vad‿
klώ̱g‿pωd (kommit under-
fund med det) foran‿2‿
á̱r. Sk. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

å̲r̲

a̲r, ´ad, =

twá̲ gòŋ̲a om‿ á̲rad.

Två gånger om året.

M. f. 72

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

T̲o̲m̲e̲l̲i̲l̲l̲a̲

år

ar n. ; pl. =

mòʒa hàrans ár . många

herrans år.

M. J. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

1)

a̲r, –́ed, =, –́an   år / sb.

dí ha vá̲d (funnits till) i
mòza a̲r. / for nana a̲r
sì̲n. / de mésta
aw á̲red (under större
M. f. 94. / delen av året) so gàznas,
/ ed jaǹ̥ta.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

2)
ed ár gàmla . n. f. 94

år
sb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

)

år
ob.

so‿va‿dær‿én
aw‿ dé pågana, som‿
va‿en‿tre‿tol‿år.
M. f. 94. | sín pa‿håla
år sedan under halvår i
sträck. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

år

a̲r, -´ed, =, -´en.

i ‿ mḭna ‿ ò̲za ‿ á̲r,

i min ungdom.

i ‿ ò̲za a̲r.

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

år s. n.

år

'annus'

"den koen går gål i år."

3847:4

Nr 5315 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
P. Engzell 1938 Exc.

år.

ǭur, -´ad s.

-, -´an.

dɛ e dɛ sísta
ǭ́urad i rä̀kneŋan.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads h:d

Nils Bengtsson 1940.

år

a̲r, -´ed, =, -´ed

á̲r o‿dá̲, tolv månader

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

åra

å̀rſa, -̀an, -̀or, -̀orna;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

åra

à̲ra, -an, -or, -orna

Ing. o Järr.

905 P. Larsson 1898.

åra

1) ——— 1)

à̲r/a, ˋ-an, òr̲or, òr̲orna

(-båtåra)

M. J. 60.

1) Trol. ocks. ᵒˣà̲ror, ˣà̲rorna.

Nr 4501 Löderup, Jrgelstads hd

Hugo Areskoug 1949

åra s.

à̲r/a, ̀-an; ̀-or, ̀-na

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

åra

à̲r|a, -àn, -òr

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

årblad

^{2}a̲rublæ̲̀, n., -d, pl. =, -n, årblad. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

årblad

òr̲ablá̲ n., pl. = ; òr̲ablå̲na

(den bredare delen av en åra).

M.f. 60,

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

årbom

²å̲rlbø̀m̲, m., -len, pl. -a, -na, årskaft, den del af åran, som ligger mellan det parti, som vid rodd lägges mellan årtullarne, och bladet. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

* årda

òr̲ɖa , = , -`ad

plöjà, kőra med årder

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

årder

or, -ad, =;

dḛ-tʒø̀rda me. ór.

M. f. 75.

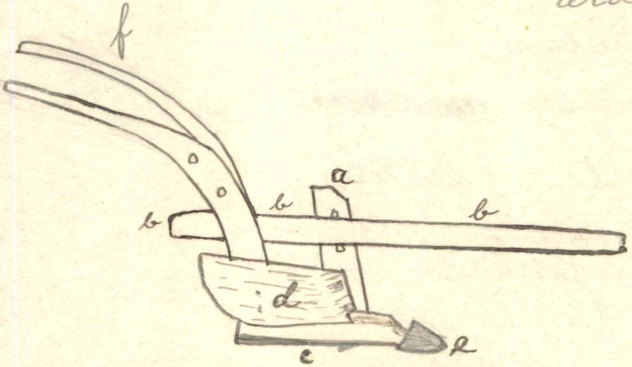
Betr. årdrets delar se u. 2. sula

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

ar n ; pl. -

åder

årder



M. Areskoug 1926.

Löderup

Ingelstads hd. № 315.

a) kr$\overset{1}{\underline{a}}$pen

b) $\overset{1}{\underline{a}}$sen

c) s$\overset{2}{\underline{u}}$lan

d) $\overset{2}{å}$rv$\underline{i}$sen

e) b$\overset{1}{\underline{e}}$len, jørnb$\overset{1}{\underline{e}}$len

f) bagsk$\overset{1}{\underline{a}}$red

åden.

or̲, -´ed s.
–, -´en.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

årder

or̲ , –́ed , =

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

årder, s.

Or

Nr 8449 Ö.Herrestad. Ingelstads hd

S. B. Vide 1964

årder s.

ar̲, ´-ad ; = , ´-an

m f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

årder s.

or̲, ´-ed ; = , ´-en

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

årder

or n.; pl. =

flèra ór flera årder

M. f. 75 Nr 7473. Ingelstads hd
Ullstorp Hugo Areskoug 1960.

åarder s.

ar, -ed, pl =, -en. s

ˌ ˚ ˮ
årder

№ 317.

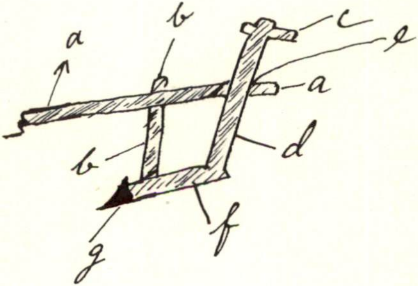
Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

årder

or̲, -´ad, =, -´an;



Se följ: lapp!

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

årder
forts.

a) storz l. orstórz(en)

b) sùlafn

c) orknágjen (= handtag) (Läs: orknágen)

d) honvédan (honvéd)

e) glìgdzafn (glìgdjafn)

f) orvísafn l. orlìgben

g) bìlsan, òrbilan

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

ården.

o̠r, -ˊed s.

de drø̀j̠e me et

ˊo̠r.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

årder, s.

ar

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

ådan.

oi̱, -´hads.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

åder.

ɑ̱́, –́ ld s.

–́, –́ ln.

åder.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

årder

or, -´ad, =

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

åder
r.

år

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

åden

o̲r, –́ ɛd s.

–, –́ ɛn; åden.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

årder
sb.

or, ´-ad; = , ´-an

M. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

årder

or̲, -́ed, =, -́en;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

årder s.

ar̲ pl. —

årder

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

årder

or, -´ed, =, -´en

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

åvden.

o̱r, –´ld s.

–, –´ln.

vì hadle fì̱na hi̱é̱gz
fó̱r et o̱r.

Nr 4037. Hammenhög, Ingelst.s hd
Nils Bengtsson 1941.

årder

or̲, ´-ad

di‿gjàrda ma‿ór̲ad
de körde med årdret

M. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

årderbill

orbílan 1)

(best. sg.)

orbélan 2)

--, orbílan, som - gitʒ - a - jö́ren. M. f. 75.

1) M. f. 60.
2) M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

orbíl årderbill

orbílen (best. sg.)

Se ×årdersula.

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

årderbill

or-bilan best. sg.

M. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

årderbill

or bíḻ ; -´en

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

årderbill

òr̲bi̲l –̀ –́en m. f. 61

åv. bi̲l bill ;

Se fig. till språkprovet årder ;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

årderbill

sb.

{orbíl̲ m.
{orbí̲l

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelsta's hd

Hugo Areskoug 1964

årderbill s.

ar̠bíl, -en, -a, -ena. s.

'årderbil'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

årderbill

orbí̲l, – –́en

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

× årdeblæe s.

ar blæja, -n, - blæja, -na.

'årbekkil' = kilar som användes att kila fast de olika delarna i årdret med'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås-Ing.

×årderbläje

orblǿjja, pl. – –́a

(trăjkil i årder

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

*årderknagg

orknágen (best. sg.) M. f. 66;

handtag på årder;

Se fig. till språkprovet årder;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

årderkãrra

ortzǽr̲an (best. f. sg.)

kãrrn tiu årder

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

årderkärra

orʒʒá̠ror pl.

M. f. 77

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

årderkärra

ortʒár̲a f.

(kärra för årder)

M. f. 84.

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

årderkärra

ortʒár̲a f.

hjulpar till (viss typ av) årder.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

× årderlöpe

orlúgben (best. sg.) M.f. 66

den nedersta delen av årdret, som under årjningen går i jorden och på vars främre del årderbillen är fästad; kallas även orvísen (× årdervise);

Se figur till språkprovet

årder ; Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

årdemäbb s.

arnǽb, -en, -a, -ena. s.

'spetsen av årdret som går i jorden'

№ 317.

Ingelstads **hd.**

E. Bruhn 1927.

Tranås. Tng.

årderstake s.

Orstǫ́ge, -n, -stǫ́ga, -na. s.

= "åberstärt"

№ 317

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

årderstjärt

Ar-stært, -en, -a, -ana. s.

'den del av årdret-hövstången-som avslutades bakåt med handtaget'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

årderstång

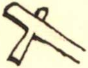
orstóʒ, –´en; äv. stóʒen;

vågrätt gående stång i årdret; vid dess främre del fästes dragtyget; dess bakre ända löper genom ett hål (glỳgʒan, glýgdjan, se ˣglygga) i ˣhandveden, och från mittpartiet av densamma går en lodrät stång, sùlan, orsúlan, ner till orvísen, ˣårdervisen; se vidare fig. till språkprovet årder;

* årderstãrt

òr̲astǽ̲rt, pl. \` – – ´a

handtag på årder



Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

× årdersula

orsúlla, –´an f.

den del av en årder, vari billen är fästad

(ɔ: dä‿ som ‿e‿

òza‿tí).

M. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960

ˌårdersula s.

Orsúla, -u, -súlor, -na. s.

'årbersula' = trär-trä som gick från "billkubben" opp till "ärderstärten")

№ 317

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

×årdersula

orsú̲lla, – ´an f. M.f. 66;

se 2 ×sula och figur
till språkprovet årder ;

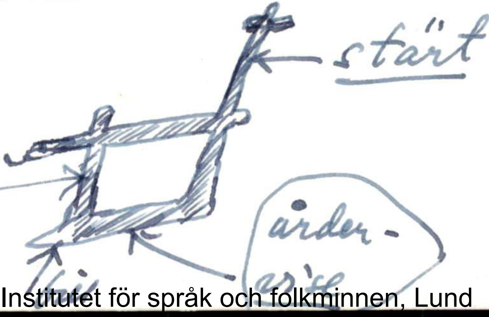
Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

ˣårdersula

sb.

orsúlan (best. sg.)

den främre lodräta stången i en årder



Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

årdersula

orsú̱lla, - -́ an f.

Se sula 2.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

årdersula
sb.

orsúla f

Sc 2. sula

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

+ ådervise

ar̲$\overset{1}{\text{v}}$i̲se, m., -n, pl. -$\overset{1}{\text{v}}$i̲sa, -na, den del af årdret, som går i jorden och bearbetar densamma.

Ingelstads & Järrestads hd.

7

Per Larsson 1897-98. № 305.

× årdervise

²arvi̲se r.; pl. -a

se ar̲!

M. Areskoug 1926.

Löderup Ingelstads hd. № 315.

× årdervise

orvísan best. sg.

den del av ett årder,
där billen skruvas fast

m. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960

ådnvise s.

aevise, -n, -visa, -ana. s.

"återvi:sen"

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

× årdervise

orví̲ske, – ´an m. M.f.66

ò̲rví̲ske, ` ´ an M.f.61

den nedersta delen av årdret, som under årjningen går i jorden och på vars främre del årderbillen är fästad; kallas även orlugbén,

× årderlöpen, se u. årder;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

×°årdervise

orvísen (best. sg.)

den del av °årdret, på vil-ken billen är fästad.

Se ×°årdersula

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1942

ˣårdervise
sb.

orvísa, – ´an

Se 2. vise

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

× årderviskubb

ar̲v¹i̲sakὼb̲, m., -bn, pl. -a, -ana, upphugget, men ej färdiggjordt virke till en ar̲v¹i̲se = den del af ett årder, som går i jorden, då redskapet begagnas.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

årderås s.

ár̲as̲, -en, -a, -na. s.

'årberås' (somliga årder hade ås liksom plogarna)

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

årderås

orá̲sen best. sg.

vågrät stång i årder

M. f. 77.

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

årderås

sb.

orá̲s, -´en

den nästan vågrätt gående stång i årdret, i vars främre ända dragtyget fastgjordes.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

årderås

s.

orá̲zen (best. sg.)

Se ås

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

årderöron

årørn, -en, s. fpl.

'åbəröron' = frå som-
lija åbər snuo träma
prumma fast gjorda prä
ra sin ucka ro bellen
snua oppåt, ossa Kolla-
des: årørn.

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

årgång

argózen (best. m. sg.)

(predikotexter)

dœ kan la máj

fa den èna argózen.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

årkavel

²a̱rkå̱vel, m., -len, pl. -kå̱vla, -na, århandtag, den del af åran, hvarom handen griper.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

årkläpp

^{2}årekläp, m., -en, pl. -a, -na, det intill handtaget liggande parti af åran, som vid rodd lä^{4}gges mellan årtullarne. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

årkläp̆p

å̀rakläṕp; pl. ` ‒ ‒ ´a, ` ‒ ‒ ´ana.

två brädbitar, fastspikade på var sin sida av åran på den del av denna, som vilar mot årtullen vid rodd (för att förhindra att virket i åran nötes upp). (ɔ: ḛ‿slɛdes‿jo‿óp, so ḛ‿fiŋe‿sata‿nỳa).

M. L. 6

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

årklăpp

à̲raklé̲̜p, pl. -̀ - -́a;

se klăpp;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

ársgámal årsgammal adj.

ett år gammal

hum e åta mḛr en árs-gámal.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

årsgammal
adj:

ársgám̲al

eũ år gammal

den‿èna va‿ìnte‿mé̲r en‿
sòm̲arfúl̲, den‿ánra
va‿a̲rsgám̲al (om två
unghåstar). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

årsgammal

ársgám|al, pl. ´–´– la

ett år gammal

lómen vork ´–´– la

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ˣårsmål;

o̠̯úrs mo̠̯ùl, -ad s.

årsvăxt;

de bur ώ̠r se pu
o̠̯úrs mo̠̯ùl ad.

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

årsmål.

o̱ú̯rsmo̱ú̯l, -led s.

de e gu̱l o̱ú̯rsmo̱ú̯l.
grödan är god.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

årsmål

ǻrsmå̍l, –́ –̍ed

årsvä̂xt, å̂ring, utfall av
gröda

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

årsmål
sb.

ársmål

årsväxt, årsgrödans beskaffenhet

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

årstid

årstid. –́ –̀ en

M. f. 04.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

årtal

àratål n.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

årtal

àratál n.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

årtal s.

à̲ra tá̲l

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

Mf 95

årtal

àratál n.

M. J. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

årtal

sb.

àratál n.; `– – ´ ad, `– – ´ an.

ja ved ì̥ta, vikad àratál‿ da ‿ vá. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

årtull

ạ̲̀retö́l̲ana (best. pl.)

M. f. 60.

Nr 1501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

à̱raví̱s

årvis
sb.

da‿kan‿ta‿à̱raví̱s
(flera år).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ås
sl.

a̲s, -´en

långsträckt terrängförhöjning.

hǽ̲r sý̲ns-ja ìŋ̲en ǻ̲s.
K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ås

áƶen (best. sg.)

ås i årder; se u.
gula 2.

de. sùda i. áƶen.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 75.

ås

a̲s r. ; $\overset{2}{-}$a

ås på en plog,
se plau̯ !

M. Areskoug 1926.

Löderup Ingelstads hd. № 315.

II a̱s, ´en ⦿ a̱s

lãŋs-od. he̱la á̱san

långsträckt terräng-förhöjning.

M. f. 77

Löderup

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

/ås / s.

as

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

ås

ásan best. sg. m.

vågrät stång i årder

... ásan da‿hàstana

drár‿i

m. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

1. ås
sb.

a̲s, -´an; -`a m.

långsträckt terrängförhöjning.

m. f. 94.

dær va en á̲s emèl̲om!

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

2. ås
sb.

as, ´an

årderås; se d. o.

M. f. 94.

... fro àsan bręjinom

åsan. M. f. 94. / åsan jek
ìna hén i bagskáren. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

1)

2. å̲s
sb.

a̲s; pl. ∸a, ∸ana

om de stånger, som bil-
lade botnen i höskullen
och på vilka höet vilade.
dá̲r la‿di‿ sóna stàge
me stà̲ga o à̲sa./ à̲sana
ha slápt. M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

2) 2. $\frac{\text{ås}}{\text{sb.}}$

I senare tid lade man bräder i st. f. åsar.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h:d

Hugo Areskoug 1963

ås
s.

ázan (best. sg.)

årderstång, den nästan parallellt med marken gående stången i ett årder.

(Jfr årderås ds.)

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954

ås

a̲s m. –̀a

slana. stång

de va à̲sa som di hada

skà̲lá̰d (som lades till hjälle)

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I.Ingers 1954.

ås

ásen (bf. sg.)

horisontellt gående stång i årder.

Nr 4563 O. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

å̲s

a̲s, ´-en

vågrät stång i årder

M. f. 79

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

ås s.

a̲s, ´-en

plogås

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

åska
vb.

Pres. sg. òskar
R. f. 85
Nyare ord i målet; jfr
x. döna.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

àska v.= å̄ska åska

S. – n.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

åsna

àzna f.

M. f. 84.

1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

åstad

ostá

ostá pω hωa

ran hundstupa

åstad.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

Kvinna född i Glemminge på 1860-talet men bosatt i [illegible] -talet.

åstad

ostá̱

dṵ é̱ so fi̱n som dṵ
skole ostá̱ o fri̱à.

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

åstad

ostá

ja-jitʒ-haím te-
mída o so ostá-
yin (och så åstad igen).

Nr 4446.

Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

åstad adv.

ostá
iväg

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1970

åstad
adv.

ostá

e‿da‿sá akávad (~~så~~ brådskande), at‿du‿ska‿ostá yin?

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

åstad

ostá

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

od

åt

prep. adv.

de‿ gar‿ so‿ rahánt ód.

Det går så bekvämt tillväga.

di‿ fúldes ód. De följdes åt, de hade sällskap med varandra.

N. f. 75.

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

åt

od (trycksv.) prep. adv.

da jík od vájen.
De gingo längs vägen.

M. Y. 73

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

åt

od

prep., adv. (partikel)

han bar se tjèntad od
(M. f. 88)

m bàren ær od me ógs! (som ni
bär er åt med hästar; M. f. 68);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

ostá

åstad
adv.

læzor ostá längre borta.|

da vaŋta so tit han va
lóŋt ostá (gav sig långt
bort från hemmet).

n. f. 94. | då skωla m ʒikad de
prωved ostá x) (i väj) Smedstorp.

n. f. 94

x) Läs: ostá

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

åstad

-usta'

åstad

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

)

åstad

ja tar ìn̥ta ostá. Jag ˬ adv.
reser inte bort från hemmet.
n. f. 94. | já ska ˬ lusta ˬ
dı ˬ ostá! (laga att du
kommer hårifrån; hotfullt).
n. f. 94. | da ˬ va ˬ ìn̥ta
non ˬ tjørniŋ, da ˬ va ˬ
bàra ti ˬ afla ˬ ostá (det gäll-

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

) åstad
land.

de bera att fort komma i väg; ingen vikt vid själva körandet av hästarna lade man inte; om förhållandena vid vissa herrgårdar).

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

åstad

ostá

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hr
Hugo Areskoug 1948

åstorpsgigg

åstorpsjigga pl. sb.

ett slags giggar som tillverkades i Åstorp i N. Åsbo härad i Nordvästskåne.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h:d

Hugo Areskoug 1963

åt.

o̱d prep.

hn vá̱rmor sǽy
o hn lá̱dor drǽy
di e svò̱una o-
gìḻja ó̱d.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

ål̄.

o̱d

du four gèḻja
dam ó̱d.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

åt

prep., adv.

o̲d

de ha borat dom ó̲d...

de ha burit sij åt...

hujm hade frá̲gt en

dóktor ó̲d hon hade råd-

frågat en lãkare

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

II

åt
adv.

hånt han‿bær‿se‿ód han
han bär sig åt / dra̜a‿ód draga
åt

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

od̲, o̰d

å̲t̲
prep. adv.

od trycksv.

koma ő̰d komma åt /
da jòlpas ód̲. / da váksor

n. f. 94. / lozs od jó̲ren. /
ot̬ den gàmla láns-
väjen (d̲ > t̲ fr/. d̲).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

åt.

o̱d

de gụ̱̀nạ̰ od mɛ.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

åt

adv.
prep.

o̱d l. o̰d

dḛ‿mota‿gilja‿dom‿o̱d ; dḛ gitz‿ó̰d ós̱a

lóŋs‿o̰d laŋs ;

lóŋs‿o̰d lánsvä̱jen

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

hum - borjar - o
stìgna, jã - ved -
ìte, va - som - gãr - ód - na.

åt
prep.
adv.
forts.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

åt
prep. adv.

o̲d (tryckst.)

od (tryckso.)
Äv. i betyd. 'längs'

ja - grìna - od - en. 'Jag skrattade åt honom. K.J. 85. / dḛ - kona - kòma od (längs) väjen. K.J. 85. / ga - ó̲d gå åt ~~ngn~~ K.J. 85

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966 Onslunda.

åt

od 1) ; od 2) od adv.
m.-f. 90 prep.
(1946)

fjøn krajnda - op - hulor o- bar - se - ód, sjön vräkte upp hålor och bar sig åt.

1)
vM. f. 60.
2) K. [illegible]

hær - e - ijen
nød gar - ód
folk (se u. nød) K.-f.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

à̲rtorna flø̰- áw grỳdan u̲d od-
gúlad, ärtorna
fløys ut ur grytan ut långs golvet (ɔ: de voro "förtrollade"). M. f. 60. dḛ- jø̀lpas od̲, de hjälptes åt. K. f. 72. bæ̰ra- su- ód. M. f. 90. (1946.)

åt
prep., adv.
forts.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug [illegible]

åt
prep.
forts.

o̰d

m. f. 04, m. f. 75

han‿kom‿so‿èn̲ad ó̰d‿me, han kom så oförmodat på mìg. m. f. 04.
lózs‿o̰d g̰èlad melom bỳana. m. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

åt

prep.
forts.

n̰era ‿ od ‿ màrkorna
ti ner åt markorna[1] till

M. f. 75

[1] ågorna

Nr 4801. Ingelstads hd
H. Areskoug 1954

Tosterup

II

åt

---

prep.

en kan gå
lǫ́ŋt ótom man kan
lugnt gå tiu dem (ↄ: häs-tarna)

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

Lödarup

II

åt

adv.

so‿jek‿han‿ǫ́d‿me lid‿ sènara så gick h̃an åt mig (bestormade mig med böner o. d.) lite senare

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åt.

o̱d prep.

han har bored
sa dúmt ó̱d.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

åt

od̲

bæ̰ra sı̰ ód̲

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

åt

adv.
prep.

o̰d ; svagtr. od

kvìn̲an o hán̲ dḛ gildas jo̲ o̰d, hustrun och han de skildes ju (vid skilsmässa). de va̰ jo oråt̲, o ba̰ra se ó̰d po dí vi̲sed.

Ö. Holm

Nr 2725 Ingelstads hd

so- skola- drìfsad

åt
adv.
prep.
forts.

lùa od- tåpestáwen,

så skulle (svag)drickat
rinna långs tappestaven.

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskog 194

åt

prep. adv.

od l. od.
han‿kom‿inte ód‿me
vi‿grìna‿od‿ed
en‿sóna ; vi‿fùljas‿
gå od. han‿kom‿jètanas
(rusande) ner‿od‿gúled.

Nr 4446.

Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

åt
adv. part.

o̰d

han‿ba̰r‿sɛ‿so‿glàit̲ad
o‿dómt o̰d.

koma‿ó̰d, komma åt.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

åt

adv. och prep

åd

Nr 46 Onslunda Ingelstads h
A.P. Onsdorft 1878 Ex

ål̄;

o̱u̜d el. o̱d

de bæ̱̀ra dam
rǽ̱lat ó̱d;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

åt

a̲r prep. åt. 1) riktning mot.

han gjets a̲r stá̲n te̲ = gick mot staden

2) längsåt, utefter.

han ~~spra̲nt~~ spra̲nt a̲r vœ́jan.

3) i sammsättn.

fỳ̲ljas-á̲r = följas åt.

№ 1211.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

hónt bæ̃r - jǽ̱
me - ó̠d? har
bā́r jag mig åt?

åt
prep.
adv.
forts.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

)

åt

prep. adv.

då hada du
vel sat ód‿en, (ansatt honom)
n. f. 94. | ... o gá od
vàjana (långs vägarna).
n. f. 94. | de koma vel ód‿
nód.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

)

åt
(prep. adv.

han har kanʃe
kωmad ód nωna bǽr
(då han sũttit i körsbärs-
trådet). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

åt

od̰̲, od

kan dṵ koma ód̰̲?

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

o̲d, od̲ åt

den‿ sad‿ for‿ adv.
forts.

hört o̲d den satt för hårt
åt (om en skjorta)

de̥‿ fúls od̲ (o̲d) de följas åt

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

åt.

o̱d prep.

vi jàl̠pas o̱̍d
li̱asam de gàm̱la
jú̱lan.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

åt

adv. & prep.

o̲d

jà frà̲ga han ó̲d

= tillsporde honom.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I.Ingers 1954.

åt

prep. adv.

od (svagtryck)

od‿ vájan längs vägen

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

åt

od (trycksv.) prep. adv.

od vájen långs vägen

M. y. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

åt dig.

ót̠(d)ɛ

vänster

tillrop vid körning

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1940.

åt dig.

ót̠(d)ɛ vänster.

tillrop vid körning.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

×åt-dig

óti

lystringsrop till oxar och hästar:
till vänster!
motsats: frúde, till höger!

M. f. 66;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

áti utrop (åt dig; tu vänster). åt - dig

tu dragare mäst oksar

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

återbud

åtorbúd n. M.f. 58;

jiftza - åtorbúd;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

återbud

àtorbúd m.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

återbud

à̲torbȯd̰ ;

dḛ fitza à̲torbȯd̰

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

återbud
sb.

àtorbá

han sa àtorbá han
kona ǹ̥ta kòma.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

åtminstone

adv.

odmìnstona; trsv. odminstona

Rsprs-form med Gud-substitution.

dær ble odmnstona tvá̲
lóm̲ yálbė̯dna. M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h:d
Hugo Areskoug 1963

åtminstone.

mèystẹyans adv.

dẹ slou mèy-
stẹyans antē op
jàsa̰n (om dåligt
kaffe).

Nr 3915. Ingelstorp, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1940.

åtminstone

2
mε̱sεy̱s

åtminstone

№ 312. **INGELSTAD**

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

åtra vb

²åtra ²åtra ²åtrad

ångra

№ 312. INGELSTAD

Ö. Hoby

M. Areskoug 1922.

×åtra v.

àtr/a, = , `-ad

ångra Rspr-lån?

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

m p 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×åtra sig v.

à̲tr/a‿se

ångra sig   Rspr-lån?

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

àtra si   ångra sig.   × åtra sig

ˇoŋka siˇ.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

* åtra

à̲tra, = , -̀ad

refl. ~ sḛ ångra sig

haun̯ à̲tra‿sḛ o slõ̰ en

pɑ‿fe̲len hon ångrade sig

och avvisade honom (ɔ: friaren);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

åtskild
adj.

ód̲ʒild

isär, isärtagen (om en redskap, en ur o.d.)

M.f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ódgild ×)   åtskild

ódgilt ××) (obest. n. sg.)

(isär, isärtaget)

×) M. f. 76.

××) M. f. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

ålla.

òuta råhn.

ja boda òuta òun
i nævabý.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

ˏåtta

à̲ta

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

åtta.

o̱ùtą rãkn.

Gu o̱ùtą gúmpen
fol̜ ou kno̱ùtą.

ur en ramsa om räkneorden

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ȧlēa.

ò̱u̯t̄a rǎkn.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

åtta

à̲ta

A.A.

Onslunda, Ing. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åtta

a̲ta

han sa̰lde à̲ta svi̲n
ḭ hí̲ndà̲n (häromdagen)

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

åtta

ȁta

en ȁta ne sösko̜n[1]

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

[1] Riksspråkspåverkad form.

åtta

àta

en. àta da, en åtta dagar. V. f. 72.

en. àta, fjòrtan da.

m. f. 65.

hum. e. a. rápad hal àta (om klockan) M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

åtta

ȁta

Nr 4446.

Hörup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1947.

ålla.

ǭùla råkn.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

åll̄a;

o̱ụ̀l̄a vãkn.

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

åtta.

ǫ̀u̯ta sǎkn.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

åtta räkn.

à̠ta

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

åtta

à̲ta

dḛ‿hada‿
a̲ta, ti̲, tol̰ glàt̲a sòm̲a.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

åtta råkn.

åta

"om åta da"

'om en vecke'

4547:4

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd

Birgitta Kraft 1946. Exc.

ål̄l̄a;

ɵ̱̀u̯ta, rãkn.

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

åtta

òta M. f. 68

òta tỳjor pω ùgan (i veckan)

Nr 4337 Trandås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

åtta roka.

åtta

"i da åtta da sin ..."

'i dag för åtta dagar sedan'

4347:1

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd

Birgitta Kraft 1946. Exc.

åtta
1.

åta

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorff 1878 Exc.

åtta

à̲ta

à̲ta ſál̲ŋ 8 skilling

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

åtta.

ò̱u̯tạ̰ rākn.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

åtta

^{2}åta

åtta

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

àta

åtta
rãken.

y. òta

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

åtta

a.

åta

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd

Marie Möller 1887 Exc.

åtta

àta

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

åttadaler, s.

åtadaler

mynt

s. 212.

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd

M. Hörlén 1914 Exc.

åttahundra

àta hώnra

M. f. 77

Lö-derup

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

·åttakappa

^{2}åtakàpa

mått om $\frac{1}{8}$ kappa

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

åttatio

^{2}a̠tati̠`, oböjl., räkneordet 80. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

åttati(o) räkn

à̱tati

'– –fém̱ o à̱tati̱ – –"

(85-år)

Sv. L. III:3:17

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

,åttiŋ, s.

à̠tiŋ

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

åtiŋ

à̠tiŋ ; pl. ˈ –a

mindre tunna

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

M. f. 75.

à̠tiŋa o fjà̠riŋa.

àteŋ m. dŭka-åtteŋ åtting

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

åtting

à̲tiŋ, ˋ-en, ˋ-a sb. m.

mindre tunna, kagge (t. ex. för svagdricka).

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

åtting

àtiŋ, ˋ- en

ankare för ōl, dricka etc.
Rymde 8 kannor;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

åtting
sb.

àtiŋ m.
mindre tunna, kagge
(rymde 1/8 tunna).
M. f. 94.
Jfr sillåtting.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

åtting-brännvin

\×² åtryá-brànevín n. avagdricka.

Skämtsamt.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

ättingmjölk
à̲tegamiltȝ m. (åmjölk från 1/8 dels kannan)
dålig mjölk.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

åttings väj̃

åttings väj

= 1 1/4 km.

s. 212.

= 1/8 av 1 gammal mil -

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads **hd**

M. Hörlén 1914 Exc.

ålli o.

ò̠ụtali sǎkn.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ȧl̄l̄io.

o̱ụ̀tal̄i rǎkn.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

åttio

átete

M. f. 58- Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

ål̄iō;

ө̣̀ul̄al̄i rāhn.

hyəm ẹ́ ө̣̀ul̄al̄i

ө̣́ur;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

åttio

óta (trol. riksspråks-form)

hum. fula. óta ar.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

ål̄lio.

o̱ù̯l̄al̄i rǎkn.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

åttio

ót̲ati

ót̲ati å̲r.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

åll̄io.

ọ̀ulati rǎkn.

jȧ e ọ̀ulati ọ́ur.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

åttio

á̱teẖ

åttio

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

åttioen

räkn.

otiét n.

(Förra leden trol. rspr.)

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

åttioett

otué̠t

Benestad Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

åttionio

otiní

K.f.72.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

åttiosju

otetsjú̲

(M. f. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

åttiotre

otatitré̠

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

åttiotvå

otatitvá̠ l. a̠tatitvá̠

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

åttiosju

à̲tatigú̲

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åttio-åtta

a̲trà̲ta

a̲trà̲ta á̲r

M. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

åttonde
räkn.

àtenda

(Rsprs-påverkad form: nd för n).

dan – àtenda grísan.

m. s. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

åū onde;

ø̀utanə rãkn.

hy̆m̱ é pu ø̀ūtanə
øur;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

åttonde

àtana

har - àtana da, var åttonde dag.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

K. f. 72.

åttonde

(forts.)

àtana

den ‿ àtana mars

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

å vall
sb.

ávála pl.
-a-

jordvallar långs en å, vilka bildats av den jord och gyttja, som grävts upp, då ån rensades.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

× ȁa
vb.

ȁa, =

cacare (använt av och till småbarn).

Hört i Smedstorps stations-samhälle under 1900-talets första årtionde.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

×ä̃cka

ètʒ|a; pl. -̀or

kö̃rsla, skjuts (t. ex. till kvarnen, jä̃rnvägsstationen e. d.)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

×äcka

ètʒa f.

kórsla, slejuts.

ja‿ha̲‿vad‿
tʒ̃ø̀ranesen‿ètʒa‿
idȧ̲. M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

*äcka

forts.

ja̰‿skole‿tʒø̰ra‿

en‿ètʒa for‿hà̱nom.

M. J. 04.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

ä̃cka,

ètʒa, -an s.
-òr, -na;

kṏrsla,
ja tʒòr̲de ètʒor te
kvársta tʒòrtʒa;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

* ăcka

èʒ̱ˢ|a, ˋ-an, ˋ-or;

kõrsla, fora;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

× ăelea s.

²lʃʂa ²-or.

lass, körsla

Smedstorp

№ 312. INGELSTAD

M. Areskoug 1922.

ăcka

ètsja, ∸an; ∸or, sb.
∸orna f.

kŏrsla, Skjuts.

M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

×äcka s.

ὲtʒ/a, ̀-an; ̀-or, ̀-na

Körsla, körning, transport.

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

M f 95

äcka

^{2}ekka, f., -n, pl. ^{2}ekkor, -na, skjuts.

hār ^{2}måza ^{2}ekkor skūn ni ^{2}jōra? di vā en lȯg ^{2}ekka.

Ingelstads & Järrestads hd.

J.

Per Larsson 1897-98. № 305.

×äcka

ä̀tʒor (obest. pl.)

körsla, skjuts

de. tʒørde. ä̀tʒor
å̃. gåren (här om arrendatorer under Bollerups herrgård)

M.f.76

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

āga v.

pret. ajde

Den greden alli gul, som alli gul ajde.

ordspr.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorff 1878 Exc.

ãga ;

ǫ̀ja, -´or, ǫ̀jde, ǫjt ;

han ǫ̀jde fi̇̀ra tuŋor

gúl ;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

āga

e̲gt (sup.)
m. f. 66

āgt, rån om;
(rìksspråksform);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

åga

^{2}åja l. ^{2}åja (^{1}åjor, ^{2}åjde, åjt) tr., vara skyldig någon något.

^{2}åja ^{2}någen ^{1}penga. Brantevik.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

ǎga;

àja, -́or, -̀a pl,
-̀de, -t v.

de kan ente àja
nun gráz;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ãga

àj̲ja ; –`dɐ ; –t

pres. sg. –´or ;
" pl. = ;

vara skyldig

han àj̲dɐ vos̲ (oss) mòŋ̲a páŋ̲a, som han àlɐ betá̲ltɐ.

Skillinge

№ 2725:1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35 ăga vb

$\overset{2}{\text{å}}$ja $\overset{2}{\text{å}}$jde ajt

ăga
vara skyldig

han $\overset{1}{\text{å}}$jor me fem kr$\overset{2}{\text{ō}}$nor

INGELSTAD

Smedstorp № 312. M. Areskoug 1922.

äga

aja - grɷ́z

Pres. sg. ajor - grɷ́z

äga grund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

M. f. 84.

1947.

ägare

ègare m.

Lån fr. rspr. (utläsningsform efter nysv. skrivningen egare)

M. J. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

a⃗gare

è̲gare; è̲garnas (best. pl. gen.)

è̲garnas namn

M. f. 75

Lån fr. skriftspr.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

ãgg;

agʒ, –́ ads.

–, –́ an;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

edz, n., $\overset{1}{e}$dzed, pl. lika, ȧgg]
$\overset{1}{e}$dzen, ǎgg. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

ägg

edʒ, -éd, =;

dǽr la̰ gásen o

rṵa édʒ. m. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

adʒ n.; pl. — ägg

yngre: edʒ. ägg

Löderup

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd. № 315.

ägg.

ägg, -´äd s.
-, -´än.

de ´äggän vae
gànda.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

ägg

äg̱ʒ, -´äd, =, -´än.

Nr 4446. Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

²ågg,

agg, – ´ad s.

–, – ´än,

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ägg

agz, ˊad, =, ˊan

jora ágz, lägga ägg,

vårpa.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

~~ãgg~~
~~sb.~~

ädz n.

dær‿kom‿èdzakvinor
ifrå‿ýsta o ī tsueptä‿
édz. / ed‿tsyv‿édz. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

āgg s.

eɡ̲ʒ, ´-ad; = , ´-en

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

ˌãggˌ s.

a̲gʒ/ˌ ´-ad ; a̲gʒ/ˌ ´-an

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

109.

ägg.

egdz, -´ed s.

-, -´en.

dar va égdzad sam
gùmpa jàrn.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ägg

ädz n.; pl. =

dḛ‿tšipta‿op‿ä́dz.

M. f. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

ägg.

egg, -'ed s.

–, -'en.

hyjn hade 'eggen

i en 'kōr.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1938.

ägg

edʒ, -´ed, =, -´en

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

āgg

ādj

(= egʒ) 1–1

Had e de som itje to mån kona båra på en stång, men en liden glytt kan ha i hånen & d'e ed ādj.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorff 1878 Exc.

ãggi

ädz, -´ads.

–, -´än;

de fèya bu

´ädz ō p´œya;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

åggi

ã̄ggi;

ldz̄, – lds.

–, – ln;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

ägg

egz , -´ed , = , -´en ;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

ä̃gg.

egʒ, –́eds.

–, –́en.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ăgg s.

ledz

ǎgg

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

ägg
sb.

agg, ´-ad; =, ´-an

y. ag

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ägg

ɛg n., pl. =;

K. f. 66.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

ä̃gg

agʒ , -ˊad , = , -ˊen

at ʒʒ̃ɯ‿ ágʒ eŭ tjogäggi

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

ägg

ęg̱ ; pl. = n.

ęt‿ fʒy̰v‿ ę́g̱

yngre form för ęgʒ. J–s.

Benestad. **Nr 6754. Ingelstads hd**
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ä̌gg.

ɛgʒ, -´ɛd s.

–, -´ɛn.

Nr 4037 Hammenhög, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

ä̃gg

ęgʒ, -´ęd, =, -´ęn

hum (en höna) ę̰ ryga
o jor ę́gʒ (värper), den.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

+ä̃gg blomma;

ä̀gzablúm̲a el.

ä̀gzaplúm̲a, -an s.

gula i ā̈gg.

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

äggablomma.

ɛ̀dʒaplúm̱a, -an s.

gula i ägg.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

× ?åggblomma

²e̊dzaplòm̱a l. ²e̊dzạplòm̱a, f., -n. pl. -m̱or, -na, äggblomma, -gula.

Brantevik. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

²ẹ̀g̱ʒaplɔ̀m̱a f.; -or × äggblomma

ăggula

Löderup

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd. № 315.

ägghandlare
sb.

ä̀gzahánlara; pl. = m.

ä̀ga ~

(om ägguppköpare i större skala).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ägghandlare

ä̀gahånlare m.; pl. =

Jfr Äggahandlaren ss. namn på ett kvarter i T:lla, satt på förslag av Theodor Gustavsson.

M.f. 73.

S.I-s.

Tomelilla

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

ä̃gghandlare

èdzahånlara m.; pl. = ;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

äggkaka

è̱dʒakạ́g|a; ̀ - - ́an; ̀ - - ́or

(större) pannkaka

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

äggkaka

èg̱zaká̱ga

(äggpannkaka);

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

*äggkvinna

èddzakviyorna (best. pl.)

K. f. 84;

Kvinnor som på torget salu förde ägg;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

36

äggkäring s.

äggakäringjor (pl.)

gummor som köpte upp ägg och smör (för affären i närmaste stad)

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd 4344:9

Birgitta Kraft 1946. Exc.

-blomma
× äggplumma
ägg~~plumma~~ sb.

ègʒaplö́ma f.

äggula

M. F. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

-b-
* ãggplomma

ègzaplóm|a, ˋ- - ´an

ãggula

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

-b-
×ãgg~~p~~lomma
sb.

ègʒaplώma f.

ãggula

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

äggblomma.

èdzaplu̇m̱a, -an s.

gula i ägg.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

$\overset{1}{\text{å}}$gghaka

$\overset{2}{\text{e̊}}$dzakà̲ga l. $\overset{2}{\text{e̊}}$dză̲kà̲ga,
f., -n, pl. -gor, -na, äggkaka. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

äggkaka

äggakaga

tjock pannkaka med fläsk & ägg;
s. 9.
äv. ss. vedernamn.
s. 86.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

äggakaka.

èdzakága, -am s.
-on, -na.

han sad o oud
èdzakága.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

1) äggkvinna sb.

ä̀ggakvíŋor pl.

kvinnor som, på torgdagar köpte upp ägg i större partier för distribution; sådana kom t. ex. till torgdagarna i byn Tranås i Ingelstads hd.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

2) ãggkvinna
sb.

dær‿kom ȁdzakvigor
ifrω‿ýsta o‿tʃuepta‿ádz.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

×äggkäring

àgdzatʒárinor (obest. pl.)

kvinnor som på marknader och torgdagar köpte upp ägg av bönderna.

--- àgdzatʒárinor fra ýsta

M. J. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

ä̃ggrede

èg̱zarj̱da

vå̃rpstä̃lle för hö̃ns

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ègzarígda äggrede

ègzarígden (best. sg.)

värpställe för höns

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

ä̃ggrede

ä̀g̲ʒ̲aríg̲da m.

vä̃rpstä̃lle för hö̃ns

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

äggröra s.

èđ̲ʒa rø̲̍ra (maträtt)

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

ä̃ggrö̃ra
sb.

ègʒarǿrpa, ˋ – ˊan

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

äggskal.

ä̀dzaskål, -en s.

ja forstǿun inte
o tìpa men en
ä̀dzaskålan.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1940.

ăggskal

²e̊gʒaskà̲l l. ²e̊gʒa̲̬skà̲l,

(m., -ka, pl. -or, -na,

ǎggskal. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

ä̃ggskal

sb.

àgzaskål, ̀– – ⊥an; pl.

̀– – ⊥a, ̀– – ⊥ana.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

ägg-gula

²ẹ̊gzagụ̀la l. ²ẹ̊gzạgụ̀la,
f., -n, pl. -lor, -na,
ăggula. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

äggula
sb.

àgzagúlla, –̀ – –́an

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

äggvita

ègzavída; ` – ´ an

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

äggvita

²e̊gʒawi̠̇da l. ²e̊gʒa̠wi̠̇da, f., -n, pl. -dor, -na, ǎgghvita. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

àggvita

ègzavída f.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

œ̀jle n. ega, egandrätt. å̆go/s.

de fins inte i mitt œ.

lăggja œ-på någjot.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

ä̃gor.

ä̀jo̰r, – na s.

dä e nämst nä̀raby
ä̀jo̰r.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

ăgor

$\overset{2}{\text{æ}}$gor, f., -na, sing. obrukl.

$\overset{\varepsilon}{\text{a}}$gor, jordområde. S.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

ǟgor.

ȁj·a, -rna s.

ȁjorna te gǫúrn.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

äkta

àktan best. fem. sg. sb.

kung och dam i trumffärg i bondtolva.

Äv. fortiàktan (se u. × fyrtioäkta)

M. f. 77.

4501.

Löderup 1961.

Ingelstads hd Hugo Areskoug

èkta

äkta
adj.

ja‿e‿en‿èkta f2̲t (strunt). K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

1. ×äkta
sb.

àktta, ~an,

Innehav av kung och dam i trumffärg i bondtolva.

Jfr tjog o. viv.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

àkta obøjl. 2. ȃkta
adj.

han va ḁ̀ta so riktad
àkta (inte riktigt ren-rasig; om en hund).
M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd.
Hugo Areskoug 1963

2 × äktan

ektan, f., pl. faltas, förekommer endast i best. sing.; kung och dam af samma färg i tolfva.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

1 × äkten

ajten, m., förekommer endast i bestämd sing.; en ögonsjukdom.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

+åla

à̠ḷa̰, -̀a̰r, -̀a̰,
-̀a̰d.

myllra.

dar e so fólt
so de à̠ḷa̰r.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

+åla
v.

æ̀la, –ˋar, –ˋa pl.
–ˋa, –ˋad.

myllra.

di rent æ̀la me
glìpta.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

äldre

ä̀lra

han‿ḛ‿ä̀lra än‿já̠.

M. J. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

àldre

álra

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

äldre

èlra l. élra.

M. f. 75; m. f. 75.
K. f. 72
èlra benámningar

de èlra, de äldre,
äldre personer. M. f. 75.
I samma betyd. äv. èlra m. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

äldre

àlre

en - àlra man

Ō. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

[illegible]

äldre

álra

i. álra tìdor i äldre tidor

M. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

àldre

àlra

nàgad x) àlra. Något ²aldre.

M.f.73.

x) Rspr-påverkad form

Tomelilla

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

åldre

àlra l. álra

di àlra de åldre (åldre personer)

álra en‿já (M. f. 68);
i‿álra tidor slapte de‿
krégzan ud te‿váns på‿
gåran (M. f. 66); äv. i‿àlra tidor
(M. f. 66)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

àldre

èlra

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

äldre

èlra

han va̰-

ní ar èlra en-já

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ãldre
adj.

élra

en élra kà̱rta . M. f-94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

äldre

àbra x), ábra xx)

àbra hus (hus av äldre typ)

x) M. f. 79.
xx) M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

äldre

álra

i. álra tì̱dor i äldre tider

M. S. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

ãldre
adj.

élbra

K. f. 96, K. f. 85, M. f. 98.

han‿ e‿ nị ạr élbra en gostạv.
K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

åldst

elst

de. élsta de äldsta

M. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1959.

äldst

-alst

den- álsta hástan
(jfr betr. böjn. av adj.
m. häst).

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

M. f. 58.

äldst

ælst

dæ‿ǽlsta det äldsta

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åldst

elst

Jfr gàmlaste (best. n. sg.)

Nr 4501 Löderup. Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

äldst

élst ;

best. form: élste m. sg. och pl.,

élsta f. och n. sg.

so e ja. dan ålra élste x) i vår församling.

x) yttrandet fällt av en kvinna.

Nr 4446.

Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947,

äldst

ælst

den‿ǽlsta

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

ãlg

ælj, ´-en, ˋ-a, ˋ-ana m.

jãga ´ælj. jaga ålg.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

×ålling
sb.

èl̲iŋ ; pl. ˋ-–a
ankunge

M. f. 60

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

× ãlling;

è̱lĕŋ, – hn s.

–̀ a, – na;

ankungar;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

ålling.

èleŋ, -len s.

~` -a, -na.

ankunge.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

älling.

èlęŋ, -ln s.

-̀a, -na.

ankunge.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ålling

àliŋ; pl. ˋ - -a

ankunge

K. f. 71

Tosterup

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

ålling s.

^{2}ålɛŋ -a

ankunge

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

älling
sb.

èl̠eŋ ; pl. –̀ -a
ankunge

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ålling

sb.

àl̲iŋ, ˋ̲-an, ˋ̲-a,
ˋ̲-ana m.

ankunge

cn. f. 94 m. fl.
Jfr andunge

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ålling

²ålleŋ, m., -len, pl. -a, -ana, ankunge. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

× ä̃lling.

èl̠eŋ, -len s.

–̃̀a, -na.

ankunge.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

×ällingamat
s.

èliŋamád

gröna växter på ytan av stillastående vattendrag (dammar, märgelgravar o.d.); trol. oftast Lemna.

(Jfr ànamád andmat ds.)

Borrby

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads **hd**

Hugo Areskoug **1954.**

ˣällingfoder

àl̠iŋafø̠r n.
Lemna

Se andmat.

M.F. 04.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

æ̀l̲ske m. g.n. ffr. mag 2/. × àlske

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

ålta

èlta, èlta, èlt

knåda (deg. smör)

---- na̰r‿ dḛ‿ fiŋad ‿ sà̠ltad o èlt o ı ‿ ò̠rniŋ, när de fingo det saltat och knådat och i ordning (om smör). M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

æ̀lta v. gråta. ålta ålta

ælta-óm = gråta jö myct fö samma sak.

Jfr. taga-óm.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

ålta

àlta, àlta, alt

knåda deg

dḛ‿ àlta dǿjen

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1940

ˣălta s.

²ĕḻta ²-or

agn

№ 312. INGELSTAD

Ŏ. Hoby

M. Areskoug 1922.

2) 1. __ålta__ sb.

dær ‿ sta̰r ‿ en àlta i ‿ márken. Det är ett dygigt ställe i marken. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelsta's hd
Hugo Areskoug 1964

3. ålta
vb.

àlta, àlta

Hört i betyd. 'plöja'.

de‿ʒʒarda‿àlru o‿
àlta, nar‿da‿va‿
vót o‿tǿzt (ɔ: på åkern).

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ãlta
vb.

àlta

knåda deg

alta-dág. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ălta

$\overset{2}{e}$l̲ta ; $\overset{1}{e}$l̲tor, $\overset{2}{e}$l̲te, el̲t, el̲t, imperat. el̲t, knåda (deg, lera o.d.)

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

J.

ˣālta s.

èlt/a, ˋ-an

mjuk, fuktig massa

só‿kɑna‿dær‿jɑ‿bø
sá̲ vót̲, sa‿ad‿màr̲korna stɑ̲̀e‿z é̲n èlta

M f 95 Ó. Ingelstad

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

ālta v.

èlt/a, ´-or, `-e, elt

bearbeta gnm omröring l. knådning

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

ālta

èlta, èlta, elt

knåda deg.

dę̰‿skola‿èltan
rejált.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

å^{2}lta, v.

èlta

= knåda

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

SV

ãl̲t̲a.

l̀l̲t̲a, -́on, -̀a pl.

-̀tl̲, -t.

knåda.

jȧ gréd o al̲t̲a
dȧj.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ãlta.

à̠l̠ta, -´or, -`a pl.

-`te, -t v.

knåda.

du gour o à̠l̠tor i

pl`ijd̠ra.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ã̄lta

ä̀ltpa, ä̀lta, ält

pres. sg. –́or

knåda deg

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ålta
sb.

àlta, ̀-an

torvjord som indränkts med vatten för att knådas och bearbetas till torv (brämtorv); dḛ ø̰ste- óp àltan pro-
lanbáken M. f. 58;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

× ǎlta s.

$\overset{2}{\text{æ}}$lta, -n, $\overset{2}{\text{æ}}$ltor, -na. s.

'agn på säd'

№ 317.

Ingelstads hd.

E Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

×ălta s.

[$\overset{2}{\text{æ}}$lta, -n]. $\overset{2}{\text{æ}}$lta, -na. s.

Det grövre av foret
vid tröskningen bl.a.
det "bōs" som inte var
kortare än det kunde
skäras till: "h$\overset{2}{\text{a}}$kelse"

№ 317.

Ingelstads hd.

E Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

ãlta
vb.

èlta, èlta, elt;

knåda deg;

dḛ ‿ èlta dåjan (m. f. 66);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

× ãlta;

èl̲ta, -´or, -`te, -t;

knåda;

ja stǻ̲ o èl̲te dœ́jen;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

ãlta.

ѐlta, -´on, -̀a pl.

ѐlte, ellt.

knåda.

ja ska elta
hn dáj.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ãlta

àlta , àlte , alt;

knåda deg;

alta‿dáj;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

× ,ǎlta s.

²ålta r. -or

smuts, lervälling

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

1. ålta
sb.

àlta, -an f.

uppblött massa av olika slag (t. ex. en lervålling).

en àlta

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst hd
Hugo Areskoug 1963

1

2. ålta
vb.

Äv. 'knåda deg'
àlta dåjan.
n. f. 94̄.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

×ălta
sb.

ùlta f.

fuktig, kringrörd massa (dy)

Bl. a. om fuktad torvdy, som beredes till bränntorv.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads **hd**

Hugo Areskoug 1948

älta

èlta , èlte , elt

1. knåda deg
2. gnata. kälta

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

2. å̃lta

àltta, àlta, alt v.

pres. sg. -´or

kåxa, gnata

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads **hd**

Hugo Areskoug **1954.**

Borrby

āltas v.

àlt/as, ˋ-as

K f 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

àltatrú n. en som bara fãttar. ålte-tråg

Jfr. tràga-trú n.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

ălt lakanet.

èḷta lạ́genhed s.

en stor säck, i vilken man bar agnar.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

× āltor;

hl̲̀tor, -na s.

agnar;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

ˣ āltor;

à̱ltor, -na s.

agnar;

ja fekk bà̱ra à̱ltor
ve tòrgan;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

×ã̄ltα;

èḻtα, - na s.

grö̃vraagnar;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

× ǎlta.

èl̲ta, -na s.

grö̌vre agnar.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

*ãldor.

èl̠tor, - na. s.

agnar.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

+ ăltor.

àl̲tor, - nas.

agnar.

de fà̲ra ma àl̲tor.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ˣãlt·a.

è̠lt·ã̠, - na s.

agnar.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

×ǎlltor.

èḻtọ̌r, - na s.

agnar.

so bar ja èḻltọ̌r.

vanligare än èmtor.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

*ăltor.

èḻtọ̮r, - na s.

grȫne agnar.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

× ãltoɹ.

è̠lto̰ɹ , – na s.

agnar.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

× ãlt.an.

è̱lt.an, -na s.

grȏve agnar.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

ˌa²le, s.

al̲e

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

×ãlvastråk

s.b.

àlvastrú̱ged best. sg. ×)

I sür. koma r. àlva-strú̱ged (enl. uppg.) vara jä̃ktad i arbetet

×) Torde nyttjas blott i denna form

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

*ãlvastråk

èlvastrω̇ged (best. sg.)

i uttr. k̃ωma i ~, komma i arbetstagen

han ha̰ kωmad i ~.

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

× ålvastråket

ålvastrωged } m. f. 61
[illegible] K. f. 84

ålvastrúged K. f. 84;

dån ha komed räkted i ålva-strúged (sades t. ex., då någon gick så ivrigt upp i sin förehavande 1), att han ej ville sluta)

han ha komed på ålvastrωged (m. f. 61)

Ursp. om × ålvens (näckens) oemotståndliga spel och dans.

1) arbete, kortspel;

[illegible] Sag.

ǎlvastråket.

èl̲vastrú̲ged

nǎckens lek.

den han e kùm̲en
i èl̲vastrú̲ged.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

+ ălvastråhet̄;

å̲̀lvastrǻ̲gad s.

= ålvens (näckens) spel.

han kúm̲ i å̲̀lva-
strǻ̲gad;

utförligare d.s.

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ălvastråkel̄.

àl̲vastró̲ged s.

năckens polska.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

*ålvastråket

èlvastrώ̠gad (best. n. sg.)

I uttr.: kωma ‿ i ‿ èlvastrώ̠gad (betydelsen kunde ej klart anges av sagesmannen).

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. g. 60.

älvastråhet.

ẹ̀lvastrǫ́gad

näckens lek.

han va i ẹ̀lva-
strǫ́gad; han spẹ̃la
udam sẹt ẹ́t vị́ḍ.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

elv$\overset{1}{a}$mos eller ålvmoss

$\overset{2}{e}$lvamòs, m., -en, pl. fattas, ett slags mossa, hvarmed man röker personer, som förmena sig ha råkat i sjukdom genom inverkan af trolltyg, som fins i vatten.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

× ålvshöket

№ 305.

J. / Elvåströged eller Elvaströged, n., ordet förekommer endast i best. sing., danslåt, som har Elfven d.v.s. Näcken till upphofsman, och som förmenas utöfva en sådan trollkraft, att både menniskor och döda ting vid låtens föredragande tvingas att dansa ned i vattnet till Näcken om ej strängarne på fiolen af[illegible]

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

* **älvstråket**

èlvastrώ̲ged

"ãlvleken",

han ha̲̰ kωmed rèkted

ḭ ~ , sãges om spelmãn,
som blivit förhäxade av näcken.
så äu de ej kunna sluta äu
spela.; dan̲ han spìl̲a̰ , so han
kom rént ḭ ~

Nr 3600

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

^{2}ålvaskal r.; $\overset{+}{-}$a ålvskål

skål som anses ha kommit från ^{2}ålvana

M. Areskoug 1926.

Löderup Ingelstads hd. № 315.

ämne

èmne n.

(Riksspråksord)

M. J. 84.

1948. Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug

× ãmtor

àm̲tor, -na s.

agnar.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

+ āmtor

èm̱to̰r, - na s.

grövre agnar.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

×ã̈n

a.

æn ; ænt

fadd i smaken på grund av bristande tillsats av kryddor, t. ex. salt

hum‿e‿ǽn, hum‿ska‿sã̀ltas bátor; ǽnt elör hǽnt elör håst. M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

× ă̲n
Lj.

æ̲n l. ¹æ̲nor, m. och f., n. æ̲nt, pl. ²æ̲na, fadd i smaken, i följd af för ringa salthalt. J.

¹sil̲en hæm̲ e k²ån̲ske ¹æ̲nor.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

× ă̠n

a̠n el. a̠^{1}nor, m. och f., adj.
n. a̠nt, pl. a̠^{2}na, om mat,
som är för litet saltad.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305. 7

ān

en

de̜. boʒa. mé̜r en-
rú̜l (ɔ: det var ej blott
råg som bands i kärvar)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. J. 75.

an̲ (konj.)

ā̆n

ǎn

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd.

Löderup

№ 315.

ån

forts.

an

dan‿ḛ‿stór̲a an‿dán̲

M. f. 84.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

ån

en

e mè̱ra än jǽ̱ kan svå̱̀ra
te̱

Sv. L. III : 3 : 17

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

×ǟn

adj.

æ̲n, æ̲nt

med fadd smak på grund av bristande tillsats av kryddor, bl. a. salt.

dɑ‿va̰‿má̱d, som‿vá̰̃‿
æ̲n; dɑ‿va̰‿ǽ̲nt;

M. f. 76

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskog 1948

II

àn

han‿ va̰‿ rìjare àn‿
sa̰som‿ dé han var ri-
kare àn de

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

Tòderup

II

än

mi̲àd àlra an‿ som‿
já̲. mycket äldre än
jàg. / tjå̀k̲ara an‿ som‿
bó̲rad e‿ höjt.
n. f. 77 / Tjockare än bor-
dets höjd.

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ā̃n

konj.

en, n̥

da‿tølda‿mé̱r o‿
ruèdna en‿fìr̲a̲tré̱.

Õ. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 194

× ″
än

adj:

ænt (obest. n. sg.)

fadd, smaklös (på grund av bristande tillsättning av kryddor, särskilt salt).

da ⌣ va ⌣ ǽnt.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

ãn

en

han‿va̰‿ní̱ a̱r èbra
en‿já̱.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, n̥ (alltid tryckss.) ȁn konj.

han ‿ e ‿ ní̱ á̱r élra en ‿ gostá̱v.
K. J. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ˣān adj.

æn, -t; ˋ-a

fadd

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1970

×ān adj.

æ̲n, -t; `-a

dåligt saltad

M b 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1968

× ā̱̃n.

adj.

æ̱n. a.

æ̱nt.

med fadd smak.

dä e ǽ̱nt so dan
e hela smǫ̱́ng í̱ ed.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ä⃗n

en, ən

mèktɩara en dɩ́d̲,

mäktigare ä⃗n det.

M. J. 58-

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

×ā̲n
adj:

a̲n, -t

fadd i smaken till följd av för ringa saltning l. kryddtillsats över huvud

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

˟ ã̲n
adj.

æ̲n , æ̲nt

fadd i smaken på gr. av för ringa tillsats av kryddor, fr. a. salt;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

ãn
konj.

en

han‿ vã‿ líd stóra en‿ ẽn‿ mús (m.f. 61);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

ȁn

en, n̥ (alltid trycksv.)

dær ‿ vá̲ ǹ̥te storte
flé̲r gà̲dor en ‿ ʃàlve
lánsvàjen. Dȁr fanns
inte stort flera gator
ȁn sjȁlva lands-
vägen.

M. f. 73.

Tomel: Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 195[illegible]

´än adj.

änt (n.)

'fatt, smaklöst'

(om smör som icke var tillräckligt salt)

4344:8

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd

Birgitta Kraft 1946. Exc.

ãn

konj.

ɛn̲, ɛn

væ̲̀rtʒɛn va̰ smà̲larɛ ɛn
vàlmal;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

* ä̲n̲

æ̲n ; obest. n. sg. æ̲nt
fadd i smaken, okryddad

de smá̲gor so ǽ̲nt ;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

ãn
konj:

mér nú än som forts.

fór mera nu än förr

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

2. × ãn
adj.

æ̲n; n. æ̲nt

med fadd smak på grund av för ringa tillsats av kryddor, isht salt.
(ɔ: da va ǹ̥ta sá̲lt).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

ãn

an

ãn (kompar. konj.)

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

№ 312.

en, n̥ (alltid trycksv.)

ă̱n
konj.

hum e ṅ̥ta mer en á̱rs-gámal. | ~~de~~ dã hãrva ṅ̥ta ji̱varen, en dã mata o drá̱. M. f 94.

M. f. 94 m. fl

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

1)

ån
kòj:

haum va tjòkara an kòj:
haum va hój (ↄ: mera tjock
ån hög). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

ǟn

en

mer en ‿ nø̀dat, mer än nödvändigt M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

en (blott trycksv.) $\frac{\text{ãn}}{\text{konj.}}$

-- mè̲ad élre en. já̲

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads **hd**
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända

adv.

ìna

ìna dár nér ända dit

ner

M. J. 73.

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Tomelilla Hugo. Areskoug 1959.

ȁnda
adv.

èn̲a

èn̲a ‿ óp̲ pω ‿ trìgg̲a laut
ända upp på tredje loftet
i ett spannmålsmagasin. |
èn̲a s̰ɛn ‿ fár ‿ dǿ̲. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ãnda,

ène, – ens.

–̀a, – na,

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

ända

adv.

èna

de forfúlde èna òpa i tópen, de fullföljde ända ūpp i toppen (vid taktäckning med halm)

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1940

ända

adv.
forts.

èn̲a

fó̲r̲ hada- dẽ- sæ̲̀rtʒa,
som- nạ̃- èn̲a ti-
à̲ŋklana.

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Ö. Hob

ända

adv.
forts.

èna

èna hen ti‿tjýl, ända bort till Kyhl.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950

ãnda
adv.

ɛ̀n̲a

ɛ̀n̲a nèr̲a i lώndωn
(London)

Nr 4446. Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända.

ìnas adv.

de e ìnas dæ̣r

òpe. han se ìnas

òp te àltarad.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

ända
adv.

èn̲a

èn̲a u̲d, ända ut.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

ända.

àn̠a̰

ja lǭ̀sta ed
inta ti àn̠a̰.
jag läste det inte
till ända.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ānda.

èn̲as adv.

de va èn̲as opa
ifro lán̲ad̄.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ìṉa

ånda
adv.

dær va ŋ̥̀ta- hṹḻ (i gårdes-gården) ìṉa- nḛ́r (ɔ: vid en ståtta).

M. f. 94. sín forfúlda- hāṉ ven (dvs. råven) o ga skáḻ ìṉa ti marrztórp.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

2) ånda
adv.

èna po da sísta ånda
till den sista tiden han
levde. N. X. 4 9.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

) ända

èna‿tr (ända tills) adv.
fríts han dǿ. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

ända

èn̠a

vḭ‿ mote‿ fjø̠ra*) èn̠a
ti‿ fjø̰‿bòɷ̠ra (en skog).

M. f. 58.

*) Efter ved och timmer.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

ända.

ìṇa̭s adv.

dɛ e ìṇas dæ̣r
òpə̭.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

ända.

ènas adv.

e de ènas dæn
òple.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1940.

ˌăıdans

adv.

2
e̊n̲ans

ãnda

2
e̊n̲ans né̲r bɛ

№ 312. **INGELSTAD**

Smedstorp M. Areskoug 1922.

ånda till

èna‿tì

tiu och med

èna‿tì en‿grís kan‿

han‿sàmma tiu och

med en gris kan simma

M. f. 84

Bortby

Nr 3600. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

× ändaförklämd

ènaforklämdor

överdrivet ängslig inför ngt, som mycket gruvar sig inför ngt

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

×ãndaförklämd
adj.

ànaforklámd

mycket ängslig (in för ngt)

n. f. 94.

Nr 5008 Snedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

ändaklämd.

èn̠akklímd a.

ìvrig.

han va so èn̠akklímd
fa han skul̠e ha
dẹ́.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1938.

× ändavända

vb.

èn̲avén̲|a

pres. sg. –̀ – –́ or

vànda upp och ner på

de ˬ èn̲avén̲or a̲ tr. é̲

de förvandla a till e (ɔ: i vissa ord)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

$\overset{2}{\text{e}}$n̲as te

+ $\overset{\frown}{\text{a}}$ndas
adv.

ãnda tills

de̲ sk$\overset{2}{\omega}$l̲e farf$\overset{1}{\omega}$lja‿d (fullf$\overset{1}{\text{ö}}$lja det),
$\overset{2}{\text{e}}$n̲as te de̲ fek̲ ʒ$\overset{2}{\omega}$n̲rezlenfal̲

M Areskoug 1926.

Löderup   Ingelstads hd.   № 315.

×ändas
adv.

èn̲as

I förbind. èn̲as tc, till
och med

ja èn̲as tc prästen
so ẽ han glá va
pøja, jà till och med
prästen [illegible] tycker han om pengar.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

×ändas
adv.
forts.

dæ̰r va̰- misligtʃə
ènas sy ɪ –
ùdastə rómad
m. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

× āndas
adv.

èn̲as = ānda

èn̲as ré̲a tɛ gú̲lad

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd
I.Ingers 1954.

* ändas

èn̲as
adv.
i förb. èn̲as te ända till;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

ändast
adv.

èn̲ast

= ända

èn̲ast ǫ̀peifrά̲ smέs̲torp

1950

Ingelstorp. Ingelstads h.

* a̋ndast

èn̲ast adv.

a̋nda

de stré̲gzor ~ he̲d
det luktar ãnda hit.
de̲ ka̲sta gá̲z ~ é̲d te
vä̃́j̲en (vid snöskottning).

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ãnde
sb.

èn̲a, -en; -a, -ana

i‿dan‿e̲na èn̲an a‿
róm̲ad.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

)

ånde
sb.

dan‿ skola‿ först sta‿ l̰id‿ på åna (om torvstycken som restes på kant och ställdes två och två mot varandra för att torka). n. f 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

ände s.

(è̲n/e L.) èn̲/e, `-en;
`-a, `-na objekt; sösk. dial. endast èn̲e (AH)

yttersta delen av ngt, ända; äv.: säte, stuss

Nr.10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

ānde.

èṉa̰, -an s.

-̀a̰, -na.

i má̱ran do e han
eṉ sǫ̱̀ra̰ ifro èṉa̰
tḛ́ eṉa i hṵ́sed.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1940.

/añde, / s.

àn̲a

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

ände

änne

även ss. öknamn på bondesläkt i Ingelstorp, vilkens stamfader bott i ändan av byn.

s. 86.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

I

ände

èn̲a, ˋ-en, ˋ=a, ˋ-ana m.

Äv. anus, podex

stɑ‿pɑ‿èn̲a 'vara hög-färdig'; äv. 'vara mycket ivrig, angelägen'

dén̲ han stɑ̃‿so‿pɑ‿èn̲a. / du stɑ‿so‿pɑ èn̲a o‿vila‿sált

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

II

ãnde

de voro så angelãgna om
aŭ sãlja

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ände

èn̲a, -̀an, -̀a, -̀ana

Ar. podex.

den va spèsad a èn̲an, hasom en kníy.

M. J. 65.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

II

ànde

de‿fiŋa‿två̱ àṉa

De fingo två änder (ɔ: av halmbandet)

M. f. 77.

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

ãnde, .

lù̠nh, – lun s.

lù̠na, – na ;

dè vá̠ va bä̀gʒe

lù̠nana, .

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ånde

ènfa, -̀en

Åv. anus, podex.

han‿ spà̲rkan i‿ èn̲en

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

ãnde

ä̀n̠/ə; -̀än; -̀a

knyd rhǫ̰́v -̀ana!

hãn spàrkan i -̀än.

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd. Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

dẽ‿voru‿rὼna	ånde
	forts.

och‿en‿spé̱s op‿a‿ènṉan (om bi-kupor).

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

ände
forts.

brankrågen han
e- bútor- lid
p̃a- ànan, brunnskro-
ken han ár en smula
reparerad i (ena) ãnden.

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

ände

èn̲a, -en, ̀-a m.

(slutet av ngt)

den‿sämra èn̲en (av byn).

so‿swa̲ra‿dẽ‿óm̲

den‿nǻjaste èn̲en.

dær‿e‿ ̄lánt med te‿

b̃ys ẽn̲a (till slutet av byn). Hörup. Ing. hd

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

ànde

èn̲ne, ̀-en m.

dær ‿ va ‿ en ‿
svà̲rvad klós̲ pro ‿
èn̲en. Det var en svar-
val träklots i ena ändan.
n. y.

Nr 3315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Tomol. Ulla

ånde

ènde, ˋ-en m.

slutet av ngt (t. ex. ett föremål)

på ‿ ènen på ånden av en bjälke e. d.

M. J. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

ãnde

ànn, -ˈan, -ˋa, -ˋana m.

slutet på ngt, yttersta ändan på ngt; äv. stuss, podex;

han. duèpta ànan;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

ãnde

èn̲fle, –̀len, –̀a, –̀ana

dę̃ sate –̀ana ɿhǿv̲;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

ˌănda

s.

2
lnh
—

ănda

№ 312. **INGELSTAD**

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

1)

ånde
sb.

ènna, -en, -a ,

, -ana m.

Åo. 'stuss', 'podex'.

da stèlde stòkan på
èna (på ena ånden).
M.f. 94. / nera i ènan.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

2) ånde

pa den èna ènan sb.
(ↄ: av boningslängan). M. f. 94.
resa den pa èna (om torv-
stycken, som stackas). M. f. 94.
dè tá sá pa èna. Det träffa-
de så där på kant (med kan-
ten av slagträt). M. f. 94.
hær e stèna, som stå pa
èna. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

ånde

èna

Nr 5008. Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

I förb. for ‿ ana po
rakt över, tvärs över
da ‿ gar ‿ for ‿ èna po
dalgózen. Det (ɔ: gärdet, dvs
gärdsgården) skär tvärs
över dalgången nära
dess slut.

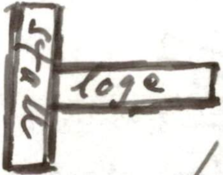
M. f. 94,
Smedstorp 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

forts. ände

den ‿ gar ‿ for ‿ àna pa ‿ lálan. Den (ɔ: stall-byggnaden) går framför ena ändan på logen (ɔ: så är byggnadskomplexet bildar ett T).

M. f. 84.



Smedstorp. 1961

5008

Nr ~~3600~~ Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskog 1961

)

ãnde
sb.

sta‿pa‿àna

gȍra sig till fȍr ngn, fjãska fȍr ngn.

--- an‿som‿sta‿pa‿àna o‿vila‿stala‿sig‿se. (stȁlla in sig).

m. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

1 ände
sb.

--- nar‿tǫ́ed stǫ‿pǫ‿èṉa når håret (på ett djur) stretade rakt upp.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. **hd**
Hugo Areskoug 1963.

ände

èn̲de, -`len, -`a, -`ana
m.

slutet på ngt.; äv. podex.

de‿ḛ‿tàwsed i‿
èn̲en, det är uppfransat
i änden (om ett rep.).

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

ănde

forts.

dæ̰r. va̰ hòrsaha̲r (tagel)

i bèd̲za àn̲a (i båda

ăndarna).

so boras dæ̰r. há̲l

i den. àwaste èn̲en.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

ănde

ånne. pl. ănna

hol i båddje ănna.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorff 1878 Exc.

ände

änne, -en = Slutet

Tänkj på ännen, så jåi du alli illa.

ordspr.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorff 1878 Ex.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ände

ä̀n̲ə, ˋ-ən m.

(slutet av ngt)

et bãgarí̲ i ‿ den ‿
è̲na ä̀n̲ən (ɔ: av byn)

K.f.66

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

añde

ànrh, –̀an, –̀a, –̀ana

1. slut, det yttersta av ngt.

2. stuss, anus

de vorh smá o spe̲sa i
den è̲na, àn̲rn o bràja̲
i den ánrh.

en branjöz va̰ ḛn stö̀ka̲ me ḛn
krög i̮ –̀en;

Ñr 3600

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

æ̀n̲aforklǽm̲d (x adj. oròlig. + åndeförklåmd

Jfr. æ̀n̲aklæm̲d.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

× åndeförvänd

æ̀naforvǽnd adj: ~~bakvänd~~ oskyrig.

págen-e-jo rent æ̀naforvǽnd.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

× ånde-förvånda

òn̲aforvǽ̲na n. 1) ojud.

2) villervalla.

Ur. forvǽ̲na.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

× ändavända.

èn̠avén̠a, -or, -a pl.
-da, -t.

vända upp och ner
på (ngt)
de e rent èn̠avént
va làjad ma kníad.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ènaklǽmd adj. orolig. x åndaklämd

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

ändevänd

æ̀n̲avǽn̲d adj. bakvänd.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

×änd förvände s.

èna forvána

stor uppståndelse o. oreda, villervalla

Nr.10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M. f. 95

x ˌändig a.

^{2}ẽn̲ed

plötsligt

ja̲ ska se̲ rájn̲ed kώm̲or sa
f^{2}a̲rh̲à ^{2}ẽn̲ed (för den till torkning
uthängda tvätten)

№ 312. Ingelstorp **INGELSTAD**

M. Areskoug 1922.

×ändigt
adv.

èn̲ad

häftigt, plötsligt, oförmodat.

han kom so èn̲ad
ód me, han kom så
oförmodat på mig

M. f. 04.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

[illegible]

*ändigt

èn̲ad

adv.

hastigt, oförmodat, plötsligt;

aw‿ de‿ da‿ kom‿ so‿ èn̲ad pa̲, eftersom det kom så hastigt på.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

* ãndigt
adv.

èn̲ed

hastigt, fort, oförmodat

han kωm ~ pω‿dom.

de hade kωmed for èn̲ed

det hade kommit (ɔ: skulle ha kommit) för fort;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

¹kn̲á̲ka̲nt eller ²åndkant
kn̲akà̲nt, m., -en, pl. -or, -orna,
akter hos menniskan.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

ändklämd ptc. adj:

èn̲aklámd

angelägen

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1968

han_va_so_èn̲aklámd
for_o_fa_rè̲da_po_ed

M f 95

ãndra

vb.

ànra, =

man‿ jǻ mán̲ ànra‿
huem‿ ed. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ǎndra,

ä̀nra, -`ar, -`a pl.,
-`a, -`ad v.

de ä̀nra tít,

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

ändra

ènr/a, = , -àd.

ènrads (sup. pass.)

dí hą̃ ‿ ǹ̥ta ènrads.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

ȃndra

ènrɖa, =

enra óm̱

dḛ ha̰ enrad óm̱
hèla la̱n, dẹ ha ȃndrat om
hela ladugården. M.f.76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

ãndra

ènrḁ, =, -̀ad

da ‿ blẹ ‿ ènrad. Det skedde en ändring härutí.

M. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

ãndra
vb.

ènrɖa, = , –̀ad

Pass. –̀as

a̰ da ḛ klá̱rt da ènras.
~n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ǟndra
vb.

Refl. ànra‿ se
da har bød svàlara i
vǽred, d̃a kan ànra‿
se i en hást. n.f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

ändring
sb.

ènriŋ

K. J. 85.

dær - ha - ǹ̥ta bø̭d - non - ènriŋ po - dí. K. J. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ändring
s.

ä̀nnriŋ -än -or -orna

Nr 4408 Borrby, Ingelstads hd
I. Ingers 1947.

ändring

s.

ènriŋ

dæ̰r‿ḛ‿ȍ̥nta miḛn‿
fȕlnad ælor‿ènriŋ

M. f. 84

Borrby.

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

ändskorpa s.

èn̲askórpa

skalk på bröd

Nr10215 Ö.Ingelstad,Ingelstads hd

M f 95 Åke Hansson 1966

ändskorpa.

ènaṉaskòṟpa, -an s.
skorpa vid ēte bröds
bǟgge ǟndan.
ja fikk ènaṉaskòṟpan.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ändå.

e̠ndø̠ú̯n adv.

hyɛm fɛtt lø̠̀va

e̠ndø̠ú̯n.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

añdå;

ændo̩ún adv.

da fətj go̩ú

ændo̩ún;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ändå

endá

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

ändå.

en̲dọ̲ú̜n adv.

dessuđom.

dan e ẹ̲́t endọ̲ú̜n.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ändå

endá l. endán"[1]

hört i betyd. 'ytterligare', 'till';

en. sup endá, en sup till (M.f.68); dær e ett strǫ́g ysn endán, "där är ytterligare en "stråk" kvar (M.f.61)

[1] M.f.61;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

ändå.

e̲n̲dá̲n l. i̲dá̲n, adv.

1) ändå = likväl, 2) ändå = liu, ännu.

1) du ka̲n e̲n̲dá̲n forsø̲ja.

2) hær e en i̲dá̲n, en liu, ännu en.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

ãnda°

en̲dá̲n

ãnda°

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

endá l. endán ändå
adv.

da vá endán. Det fanns till (existerade) ändå, i alla fall.
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ändå

endán

én endán, en tii,
ytterligre en
M. f. 76.

K. f. 66.
M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

ända°

endá̱

ytterligare

nú̱ ḛ‿ dæ̰r‿ é̱t stro̱g
endá̱, nu är där en
sträcka av åkern (aū av-
verkat där.

Nr 4063 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

ändå
forts.

endá̲

ytterligare

é̲t pa̲r endá̲, ett
par till.

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

ãndå

endá̲n

ãv. ytterligare

li̲d endá̲n lite till

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

ändå

endá̲
lìkvãl, i alla fall;
de̲̰ forfút̲e hø̀s̲orna,
skáwten dù̲ida ~;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

× ȃndån

adv.

andán

ytterligare, "till"

én andán ȃnna en, en till, ytterligare en.

K. J. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ˣǟndån adv.

endá̱n

ǟndå, i alla fall; ytterligaré

han‿kǿm̱or nók̲ endá̱n

tá̱ é̱n endá̱n

Nr10215 Ö.Ingelstad,Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Mf 95

ˣãndån

enda̱n
ytterligare

li̱d endá̱n, litet till
a̱, sa̰‿ máne̱n, om‿ han‿
kona‿ / fa̰‿ bǿ̱‿ dø̱r li̱d
endá̱n.

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo [illegible] 1949

aŋ, m., ^{1}aŋen, pl. ^{2}aŋa, -ăŋna,
ăŋ: J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305

äng
s.
forts.

a̱ŋ, ´-en, `-a, `-ana

dær ‿ vá̱ só̱na ope ‿ r ‿
ã̱̀ŋana

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

äng

äŋ, -´en, -`a, -`ana

naturlig ängsmark

dḛ sla̰ kà̱nn ḭ ḛn ǽŋ

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äng

aŋ ; pl. -à;

M.f. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

ǎng.

æŋ, -´ən s.
-`a, -na.

han jeff o vỳta i æ̀ŋana.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ãng

aŋ̠; -´ən; -`a

de̜ vorə nø̜̆rə i áŋ̠ən
õ hø̠̀sta

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

ãng

aŋ

(Kvinna mellan 40 o. 50 år).

Nr 4446. Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

ẵng
sb.

ɛŋ, ´-en, `-a, `-ana

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

äng.

æŋ̱, -́ln s.

-̀a̯, -na.

jö̱́rln bau i ǽŋ̱.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nilsa Bengtsson 1941.

ãng

aŋ, ´-an, ˋ-a;

dæ̃r‿ vã‿ an‿ áŋ

ti‿ kr̲àatu̲ran.

på‿ àŋana;

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

ãng, s.

ǽŋan, best. sg.

æ̀ŋa, ob. pl.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Lund, s.

Laz

ãng.

a̠ŋ el. a̠ŋ, -ˊlm s.

-ˋa̰, -ˊna.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

äng

æŋ, ´-en, ˋ-a

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

äng

æŋ

m. f. 65.
M. f. 60.

dær e en æŋ
mit i ve ån. M. f. 60.

Löderup, Ing. hd

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

æŋ, -en, -²a, -ena. s. ång s.

'ång'

Läs: æŋ etc.

№ 317.
Ingelstads hd.
E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

ãngi /

o̱y, -́en s.

-̀a, -na;

dar é̱ stå̱̀ra ò̱ya;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

ăng.

æŋ, -´en s.
-̀a̰, -na.

dar dar va æ̀ŋa̰
va'd væ̱̍rst.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

ång

àŋana best. pl.

M. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

ãŋ
s.

ăŋ'

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorff 1878 Exc.

ångablomma

àŋablə̀mor (obest. s. pl.)

trol. Trollius europæus

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H. Areskoug 1954

Lōderup

ångabollar
sb.

æ̀ŋ̱abóḻa pl.

Trollius europæus.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

×ängdrag

æ̀ŋ̱adrá̱v n. M. f. 66

smal ängsremsa;

(ɔ: en ˬsmá̱l rǽmpa meḻlom ˬ
tva̰ ˬ à̱gra M. f. 66);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

ängdrag
sb.

àŋadrá̱v n.

– ängsremsa längs en bäck

M. J. 94.

Nr 5008 Snedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

ångel
sb.

ǟʒla pl.

(bl. a. om bilder av änglar).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ǎngel s.

$\overset{2}{\text{ɑ}}$ŋl, m., -ln, pl. $\overset{2}{\text{ɑ}}$ŋla, -na, ǎngel.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

ãnggrẽs
sb.

àŋagrés n. l. -3-

ãngsgrẽs

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ånghåla
sb.

àŋahṵla f.

liten äng, belägen i en sänka

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

²æ̀ʒ̠-ahø̜̀, -ad. s. änghö s.

'hö från naturlig äng'

läs: æ̀ʒ̠ahø̜

J-s.

№ 317.
Ingelstads hd.
E. Bruhn 1927.

Tranås, Ing.

× äng-led

best. f. ängalet

grinden som förde till ängen

s. 50.

(Meddelat i normaliserad form; den genuina formen i best. f. torde vara × æ̀ŋaléd. Anm. vid excerperingen).

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

ängmark

sb.

æ̀ŋamárk

ãngsmark

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

×ängra

ä̀ŋror (obest. pl.)

mask i surt köt̄.

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

× ǎngra.

àjra, -na.

mask i flå²sk.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

×ängra.

àyrạ̰,- na. s.

mask i fläsk.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

× ãngra.

æ̀ŋrạ̰, -na s.

¯mask i flãsk.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

+ ăngra;

àgra, – na s.

mask i flăsk;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

x ãngra.

àŋra, - na s.

mask i flǎsk.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

× anǧror.

àŋror, -na.

¯mask i flǎsk.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

× ãngsra.

àŋsra, -na s.
u

- mask i flǎsk.

Nr 4037 Hammenhög, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

æŋ̄¹ā̆ʃǣra eller ängskăra

æŋaʃæ̠̀ra, f., -n, pl. -ʃæ̠ror, -na,
ăngskăra, serratula.

æ̊²ŋaʃæ̠̀ra kan̠ en̠ fæ̠̊²rja gu̠lt.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

ãŋgɑsnãɪpa.

àŋasnǽ̠ɪpa, -an s.

-or, -na.

kornknarr.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

+ ăngæsnăipa;

à̠jasnǽ̠ipa, -an s.

-or, -na;

kounknau;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ängsnäppa.

æ̱̀jasnǽ̱ppa, -an s.

korn knarr.

ja har ante hǫrt æ̱̀jasnǽ̱ppan i sò̱mars

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ãngasnãrpa

æ̀ŋasnǽrpa, ` - ´an f.

kornknarr

M. J. 04.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

ãngsnãrpa

sb.

àŋasnǽrpa; pl. ∸ - ⊥ or

f.

kornknarr

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

ängssvingel

ǽŋ̱sviŋ̱el l. ǣ́ŋ̱ʃviŋ̱el

en slags fodergräs

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

änka
sb.

àŋtʒa f.

hum e àŋtʒa

n. f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

ǎnka;

æ̀yffza, -an s.
-òn, -na;
hyym va æ̀yffza.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

änka,

æ̀jŋka, -an s.

-òr, -na;

hum̲ blíjŋ æ̀jŋka,

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

ånka

^{2}æŋka eller æŋka^{1}, f. -n, pl.
^{2}æŋkor, ånka.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. J № 305.

ãnka

ɛìŋƶʒʃa ; pl. -̀or f.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

K. f. 72.

ănka
s.

ăntja, cas. obl. ăntje
i förb. ledja ăntje, leka
ănka = leka ănkeleken.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorff 1878 Exc.

²æ̲ŋtʃa f. ˌ²-or

änka

änka

Löderup

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd. № 315.

/ãulka / s.

æ̀ŋt͡ʒa

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

änka.

ä̀ŋtʒa̰, -am s.

-ò̰r, -na.

min mǫ́r byftʒ ä̀ŋtʒa̰.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ä̀nka.

æ̀ŋkka, -an s.
-òr, -na.
hon har bọd
æ̀ŋkka.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ănka.

àŋkja, -an s.
-ò, -na.

han byfft jiéð me
hn àŋkja.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ǟnka.

ä̀ŋtša̰, -an s.

-ǫ̀r, -ra.

ja fri̇̀ar for en
gamal ä̀ŋtša̰ som
har bu bǭr o
bä̀ŋtša

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

änka

æ̀ŋtʒor (obest. pl.)

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

[illegible] 1949

änka

ä̀ŋtʒa f.

Nr 4446. Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

änka s.

aintjȧ

4546:1

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd

Birgitta Kraft 1946. Exc.

änka;

æ̀ytʒa, -an s.

-ò̱r, -na;

han jù̱te se me

hn æ̀ytʒa;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

ãnka;

æ̀ŋʒʒa, - an s.

-òr, - na;

han bå̱̀dä hus̱

ɔn æ̀ŋʒʒa;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933

ãnka

æ̀ŋtʒʃa, -àn, -or f. M.f.68

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

änka

ɛ̀ŋƺʒʃa, -̀an f.

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

änka

æ̲̀ŋt̄ʒʃa, -àn, -òr

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ãnkelak,

æ̀jtʒa lẹ́dʒ, – en s.

vi lẹ̀gta æ̀jtʒalẹ́dʒan

3 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ǎnkelek.

ä̀ŋkelẹ́gə, -lɛn s.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ănkeleken

æ̀ŋƺʒalé̱jan

"sista paret ut";

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

ånkeleken

àŋtʒalé̠dʒan

(best. sg.)

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

änkeleken

ä²ŋkkelè̠dzen, m., förek. blott i best. sing., enkleken, leken hök och dufva eller sista paret ut.

spri²ŋa ä²ŋkkelè̠dzen. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

ãnkeleken

s.

forts.

den‿vrò̜za ɛ̀ŋtʒelé̱ɡzen

(en lek)

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

änkeman s.

aintjeman

4346:1

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd
Birgitta Kraft 1946. Exc.

änkeman

å²ŋkkemån, m., -en, pl. -a, -na, enkling. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

änkeman

æ̀ŋtʒamán̲ m. sb.

änkling

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

änkeman

sb.

Pl. ɛ̀ŋʒsama̍n̲

m. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

änkeman

æ̲̀ŋtʒemán̲
av. æ̰̀ŋtʒemán̲ } T. O.

änkling

hum bytʒ-jú̲t me
en ~̀.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

× ämnet.

l̀n̠ạ̰d. adv.

plötsligt.

de kumm so l̀n̠ạ̰d.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

*ä̃mmet.

èn̠ed adv.

fort, snabbt.

de vysor so èn̠e̮d.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

˟ämnet.

ìn̠ed adv.

plötsligt.

di kum̠ so ìn̠ẹd.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

× ämmet het.

lènadhéd

ja kunnor ente
ikké ed i en
lènadhéd. jag
kommer inte ihåg
det i en hast.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ämne.

ink̲é adv.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ännu.

inú̱ adv.

ja har sel nu̱ged
lì̱ded inú̱.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939

ãmme;

iṉé adv.

súṉa e har iṉé.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1938.

ännu

inú

ʒelva- bálan ḛ- hél inú själva bal-jan är hel ännu

också hos M. f. 00.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ännu.

inn̠é adv.

han e har inn̠é.

Nr 4036 Övraby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1941.

~~x.~~ ănnu
~~inall~~ ;

inál adv.

ănnu;

han lóvor inál;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

ãnnu

× inu ;

inú̱ adv.

ãnnu ;

han, sá̱dor dar

inú̱ ;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

ä̃nnu

inú̲

dé ḛ - dæ̰r - inú̲, for - ál̲ de̲l
(m. f. 61)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

ınú̱

ã̄nnu
adv.

da‿stdor‿lı̱̀a brá̱
ı‿mìṉa ınű̱.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ännu

inú

de- výsor inú, sådant växer här ännu.

de- tár inú, de ta ännu (ɔ: upp torr).

M. f. 60.

de- nỳttza (nyttja) sóna inú. M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo [illegible] 1947.

ǟnnu.

inú̠ adv.

dar e màʒ̠a inú̠.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ännu.

iné̠ adv.

han læ̠vor iné̠.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ånnu

nú̠

dǽ̠r há̠‿de̠ bá̠ŋkan nú̠,

där ha de banken än.

B. Holg

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

ǎnnu;

inté adv.

han é han ìnta

inté;

3 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

ǎmnu.

inœ̱́ adv.

han e har inœ̱́;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

ännu

inúe

míltʒan ẽ - sǿd inúe.

jã - hã - hàima lita inúe ta - ràjes, jàg har ännu ēn smula hemma till reds (att använda vid förekommande behov). Hörup, Ljg. hd

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

ännu

ınú̱

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

ənú   ännu
adv.

dɛ e tí ənú. Det finns till
ännu. | hær é sǿna jǿga
ənú. | da e glát ənú.
n. f. 94. | Det är ännu halt
på vägarna. | dé
(ɔ: branstæd i st. f. branstǿd)
e hær dé, som sior ənú. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

ānnæ

enǽ

dæ har enǽ ìgen svàltad ijǽl.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads **hd**

I. Ingers 1953

ännu

ɛnú̲

á̲, de si̲óa di· ɛnú̲

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I.Ingers 1954.

ännu

enú

dí ha‿de enú e‿

smìdjorna.

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

ännu.

inǽ̱ adv.

inǽ̱ han han bago̱ú̯da sɛ.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ãnnu.

int̲é adv.

han e dar int̲é.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

ännu

inú

han‿gár‿dær inú rèsafáru. Han går där ännu resfärdig.

M. 4. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

ănna
adv.

ina

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd
Marie Möller 1887 Exc.

änskönt

angúnt

--- angúnt dḛ‿ḛ‿rì̱dza

Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Hoby

Hugo Areskoug 1949

ãnskõnt;

tn̲ gyǿnt

tn gyǿnt de é̲ so

dàwlat è̲gansén̲ada;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

æ̃nskönt

enʃuínt

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

änskönt
konj.

enʃǽnt

A. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

änskönt.

en̲gjínt adv.

fastän.

en̲gjínt ja ente va
so gàm̲al.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

ãnskõnt

anʒúnt

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

änskönt konj.

en ȝúnt

fastän

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

M f 95

ˌãnskõnt

ensˈkunt

ãnskõnt

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

ånskönt

konj.

Se ˣskönt

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

änskönt

enʒúnt

enʒúnt den ("sädesknippan") va̰ ì̥te tø̀ʒed (sic!), kalas den ‾for ḛn ʃʒæ̀rva elər ed avy̠s.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Àntan

Àntans

antingen

× åntan

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

× ăntans.

ìṇtãns adv.

antingen.

ìṇtans ẹ́ ja gị́g
ẹḷa bǿ̣r ja gị́g
nor ja ìnta tǿ̣l
ìn tǿladzakáġa.
sa jụãn.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

äntligen

àntelijen

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

ãntor.

ènto̱r
hi̅storier.
èn̲tor o vìs̲o̰r
han ja forgá̲t.
hàsta o gì̲da̰ de
h̄àn tad mẽ fá̲t.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

äppelhandling
sb.

àblahånligor pl.

affärer med äpplen

M. f. 94.

Mera tillfällig ersning.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

åppelskrabba
sb.

àblaskrábpa;

pl. ˋ– – ˊ– or f.

åppelskroti, de oätliga de-
larna (kårnhuset) av ett
åpple.

M. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ä̃ppelsoppa
sb.

èblasóp̲a f.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

äppelträd, s.

ãbbletre

s. 212.

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd
M. Hörlén 1914 Exc.

äppelträd

èblatré n.; pl. =

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

äppelträd.

è̱bbatré̱, - eds.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

åppelträd

àblatré n.; pl. =, ⌊sb.

ˋ – ⊥ ń

y. ˋ – trǽ

M. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

äppelgröt
sb.

èblagró̱d

krãm kokad på àpplen

N. f. 04.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

äpplamor.

è̱blamǫ̱́r, - rns.
fröhus i äpple.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd
Nils Bengtsson 1941.

äpple

èbla. -ad. pl. =, -an

Ing. & Jär.

P. L. 1893-98 305.

äpple.

èbble, ∸led s.

∸, ∸len.

han jer anta bort èbbled
for en har pèran ijén.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

‚äpple, s.

àbla/, ˃d; àbla/, ‑n

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

110.

ǎpple.

èbblə, – ləd s.

– , – lən.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

äpple.

è̠bbḙ, ̀-ḙd s.

̀‾ , -en.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

äpple

èblɐ, ̀-ɐd, = ̀-ɐn

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

äpple
s.

àble, n., pl. =

Nr6807 Tryde, Ingelstads hd
I.Ingers 1962

äpple;

èblɐ, – ɐds.
–̀, – ɐn;
pæ̀rɐ o èblɐ;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

äpple

à̰bla n. M. f. 58

Nr 4337. Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

ăpple

ăble, -ed

(kvantitet)?

Nai ăbled e moed, så fallen di.

ordspr.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorff 1878 Exc.

āpple;

èble, –̀ eds.
–̀̄, –̀ en;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933

äpple,

èb̲be, - ads.
—̀ , - an;

de bulò̲v se te
sáks èb̲be;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

ǎpple,

èble, -leds.

—, -len,

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

äpple.

èbblẽ, ̀-ẽds.
̀-, -en.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

äpple

èbla; -`ad; =; -`an

numera sällsynt èvla ek.

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

äpple.

è̱bble, -lad s.

–̀, - len.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

äpple

àble n. ; pl. =

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

äpple

ä̀bla, -ä̀d, =;

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

äˇpple.

èḇbla, - lad s.

èḇbla, - ln.

Nr 4035 Kvärrestad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941

äpple, s.

ãbble

s. 212

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads **hd**

M. Hörlén 1914 Exc.

ãpple

èbla, -̀ed, =, -̀en

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

āpple.

èbblḛ, – ḛd s.

–, – en.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

²æble pl. — ˌăpple

ăpple

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

àblja, -ad, =, -an ä̃pple sb.

han skola sàlja àblan.

N. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

åpple s. n.

åbble

3347:2

Nr 5315 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

P. Engzell 1938 Exc.

äpple s.

à̲blʃa l. àblʃe, ̀-ad;
= , ̀-an

m f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

äpple

èbɫa, -̀ed, =, -̀en

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

äpple

àbla; pl. = ; `-an

Bencstad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å^{7}pplegrö^{1}t

e̊^{2}bl̲agrø̲̀d l. e̊^{2}bl̲a̲grø̲̀d, m., -en, utan pl., ä^{4}ppelgrö^{4}t.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

äpplegröt

èblagrø̇d

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

æ̀blakága f. ăppeltårta. ăpplekaka

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

äpplehus

èblahú̱sed best. sg.

kärnhus av äpple

Jfr ˣäppleskrabba

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads **hd**
Hugo Areskoug 1956.

åpplekårna

²åblaffärne l. ²åblaffärne,
(m.; -n, pl. -na, -na,
ăppelkărna. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

äpplemor.

èb̲blamώ̲r, – rn s.
frōhus i āpple och
pāron;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

ˣäppleskrabba

èblaskrába, pl. – – –́ or f.
dåligt äpple, kart; äv. kärnhuset (de oätliga delarna) av ett äpple.

M. J. 60.

(ɔ: de vore sùra o. rálja).

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

× äppleskrabba s.

è bl$\overset{a}{ą}$ skr$\overset{ˈ}{å}$ba

äppel skrott

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

M f 95

×äppleskrabba

èblaskråba f.

kärnhus av äpple, de oätliga delarna av ett äpple, äppleskrott

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

åpplesoppa

²ůb̲lasàpa l. ²ůb̲la̲sàpa, f.; -n, pl. -por, -na, ăppelsoppa. I.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

äppleträd

ebl̰átrè̱ n.

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

[illegible]

äppleträd

äblatre

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

äppleträd

àblatré̲, pl. = n.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

äppleträd

àblatrǽ n.

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

M. f. 73.

Tomelilla

äppleträd

èblatrǽ̲ n. (M. f. 58)
èblatré̲ (K. f. 84)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

äppleträd

èblatré̱ n. ; pl. = ;

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

àblatré n.

äppleträd
sb.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ăppletrăd

è̱blatré̱ neutr.

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd.

Hugo Areskoug 1939.

äppleträd

èb̲latrǽ̲, n., pl.=

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd
I.Ingers 1954.

äppleträd

èblatrǽ̱ n.; pl. =

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

äppleträd

èblatré n.; pl. =

M. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

äppleträd

èblatré̱, -̀ - -́d, =, -̀ - -́n

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

åra
s.

āra

bātten fatti me åra, ån ridj me skam. (ordspr.)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorff 1878 Exc.

ăra
v.

āra

impers. sg. ăra

Āra di· sel, så· ăra di· anra.

ordspr.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorff 1878 Exc.

× ena ärandes adv.

è̲na æ̲̀ranes

med enda ärende, enbart

han‿kɑ́m̲ è̲na æ̲̀ranas
for‿o‿snaka‿óm̲ dɛ́

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1970

× är bydig.

ær býdi . a.

–

frikostig.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

× ärbödig

ar-býdi a.

frikostig.

han e so ar-býdi
so han vil åltid
bjùda.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

× ăred

ăred

förplägnad av öl och brännvin till byamännen vid begravningar; gavs åt de av byamännen, som inte voro bjudna på själva gillet.

s. 81.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

ărekår
adj.

æ̠̀rafʒæ̠̍r

som gårna vill bli hedrad;
som vill att man fjåskar
och krusar för honom

n. f. 94.

Nr 5003 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) ärende

sb.

ja‿vá‿dær non‿góg ærana. Jag var där i ett ärende någon gång.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

ărende

²æ̲ran̲e och æ̲r¹á̲ne, n., -d, pl. lika, -n, ǎrende.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

7

№ 305.

ãrende;

æ̲̀rane, -eds.

de vá̲ i nú̲d

æ̲̀rane han kúm̲;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

ǎrende;

à̱ranə, -əds.

han har entə há̱t
mud anə̱d à̱ranə;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

ärende

æ̱̀ran|a, ` -ad, =

han‿ta̰r‿ǹ̥ta ø̱l
for‿æ̱̀ranad (se u. ō̱l)
M. J. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

ãrende

æ̠̀ranfə; -̀ -ad; =

han rḛstə è̠na æ̠̀ranə
(enkom i det ãrendet)
tə sta̠n)

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

ärende

æ̱̀ranfk, ˋ- -ed. =

vı̰ fa̰ vènta, tı vı̰ há̱
nød ~ dı̱d.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ãrende

s.

ãrane

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd

Marie Möller 1887 Exc.

ärende

æ̀rana n.; pl. = ;

(ärende att uträtta, t. ex. vid stadsresor)

hisa æ̀rana; se u. hetsa;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

ãrende,

æ̲̀rana, -ad s.

—, -an,

har du urát̲

al̲a æ̲̀ranan,

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

ăronde.

æ̀ranh, -hd s.

han sprant æ̀ranh
strạ́s han bòjẹ.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

æ̀ran|a, ≃ -ad, = ãrende / sb.

nod æ̀rana

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

årende

æ̀rana n.; pl. =

han hada val æ̀rana
(ett årende att uträtta)

M. f. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

ärende
sb.

æ̀ran/a, ˋ– -ad; pl. =

ánra æ̀rana. n-f. 94.1

ga æ̀rana gå ärenden
för någon.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

)

ārende
sb.

ja mota ga díd æ̀rana
(gå ārenden dit). M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

ärende
s.

æ̱̀rana, -ad

han kɑm̱ è̱na æ̱̀rana ré̱r
a fræ̱̀gte mǽ̱j

P. H.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd
I. Ingers 1953

ār/flig

àrvtlat (obest. n. sg.)

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

Lōderup.

ārg
s.

arg (läs: arj)

Styrjom blöa der på kåvon en grön arg ...

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorff 1878 Exc.

ārg s.

ærj, ´-en

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

m f 95

ärg

ærj

(på kopparkärl)

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

ãrg
]

1

ær̲j, m., æ̗r̲jen, utan pl., erg. S.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

ãrg

arj (best. form ej belagd)

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

ărga

²ærja (-ar, -a, -ad) l. ²ærja o. s. v., intr., erga, blifva ergig, om koppar och messing.

hi²ne ¹skelen ²ærjar for hær gaŋ. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

ãrga

àr̲ja ; = ; ˋ–ad

grỳ̲dan àr̲jar, det bildas

ãrg på grytan

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

årga
vb.

àrja, =

~~bildas~~ (avsätta) årg

so àrja. di (t. ex. kopparkitlar).

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

ärgig
adj.

àrjad; n. =

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

å̃rgig

^{2}år̲jed l. -or, m. och f., n. -jed, pl. -jeda, ergig. S.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

ärgig

æ̀rjad

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

a̋rgig

forts.

æ̀rjad

M. f. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

ärgig

àrjad
(ārglupen; om koppar-
saker).

M. f. 84.
1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

^{2}ær̠ja; ^{1}ær̠jor, ^{2}ær̠jde, ær̠jt, particip ✕ ăr̠ja
ær̠jd, imperativ ær̠j; kö̆ra ~~med~~ ården.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. 7

ã̆rja
vb.

æ̀rja , òrde , ort

kȏra med årder

ærja - pantóflor driva upp potatis med årder K. f. 85. / de - orde - op - pantóflor. K̃. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

) ort supin. ārja
vb.

a̲rt pret. part. n. sg.

si̲n rẽ - han ‿ ǫ̲vor
at ‿ stìg̲ja (åker), som ‿
va ‿ á̲rt. M. f. 94. | ærja ‿
op ‿ pantóflor med åder 'köra
upp" potatis ur åkern. M. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

) Formen òra, = ârja al.
hörd i Smedstorps stations-
samhälle, under 1900-talets
första årtionde.

òra – op. – pantóflor med
årder köra upp potatis ur
fårorna (vid skörd). N. J. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

ărja de

^{2}æ̱rja ^{2}a̱rde a̱rt

ărja

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

1) àrja, à̲rda, a̲rt

årja
Vb.

Pres. sg. -`or

kö̂ra med årder

di à̲rda grý̲nt.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

)

ārja
vb.

drívor, árjor o plójor.
n. f. 94. | sín, sō àrda, du na én góz (om trådan).
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h:d
Hugo Areskoug 1963

ärja
vb.

àrja

kòra med årder

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

II

årja

prt. sup.
òrda ort

ærja ‿ stå̱̀bana plöja upp stubbåkrarna med årder; ærja ‿ trå̱̀dan plöja upp tràdesåkern med årder

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ärja

æ̀rja à̲rde

pres. sg. ǽrjor plöja med årder;

dṵ - fa̰r - ta̰ - ṵd - o -
æ̀rja (M. f. 66);
han ǽrjor grant (M. f. 66)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

dḛ- æ̲̀rda sæ̲n ne̲r. M. f. 60.

ä̆rja
vb.
forts.

dḛ- orda- né̲r sæ̲n. M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

årja
vb.

æ̀rja; pret. = ¹⁾ " æ̀rda ²⁾
" orda ³⁾
köra med årder.

han æ̀rja sæn ner,
han myllade säden ner med
årder. de æ̀rja ner sæ.

1) M. f. 75 2) M. f. 60.
3) M. f. 6

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

II ãrja

Pret.

àrjda

àrjda nér myllade ner med årder (t. ex. sẽd).

M. J. 77.

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

œ̀rja uppf. œrda × ãrja
œrđa
œrda?

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

ärja

àrja ; àrda l. òrda ;

inf. äv. òrja.

plöja, köra med årder,
de àrda (òrda) ner sæn,
de myllade ner säden med
årder. de kona òrja
at. stårt stitza.

M. J. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

ãrja

Ic 3817 Kåseberga, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1939.

àrja   àrde   art

inf. æ̀ra (SB) hörd en gång

plöja med årder;

arja sǽ ner nedmylla

sål med årder;

de æra sǽn ner me ór (med årder)

dẽ ãrde ner‿ed;

ărjå

àrja, -´ar, -`a pl.

ò̱u̜rdə el. ò̱rdə,

ort v.

kŏra med ården.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ärja

àrja

plöja med ärder

Äv. drìja eg. driva.

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

ǻrja
forts.

ærja

m. f. 75

æ̀rja jǿren

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

ăŋjà
v.

ăŋjà

plöjà med åder-

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorff 1878 Ex.

ãrla

ą̀rlana (best. pl.)

uppgavs vara detsamma som dopping.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

æ̀rla; pl. ˋ-or f. ärla / sb.

Möjl. senare lånord från rspr.

Jfr sädesärla

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ärlig adj.

æ̀rl/z, ˋ-ed; ˋ-za

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

ārlig

à̱rlet (obest. n. sg.)

à̱rlet av. som adv.

dḛ skola ga̰ o fråga den̲
à̱rlet o̲d, möjl: de skulle gå och
fråga denne rent ut, rakt på sak;
(M.-f. 1868)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945.6

ǟrlig
adj:

æ̀rli; pl. ∸-a

dé e‿ so‿ æ̀rlia o‿
ratvísa. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

ärlig.

æ̀rli . a.

æ̀rlạt n.

o làwạ e æ̀rlạt
man hȯ̀ụla e
basvǽrlat.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

årlig

àrli; pl. –̀ –a

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ärlig

æ̀rlat (obest. n. sg.)

(hederlig)

æ̀rlat folk, hederligt folk.

K. f. 72.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

ärligt och gott

s.

ä̀rlat o gát

(fòrr vanlij tobakssort)

M. f. 84

--- tól ȍra for. en –
paket – ä̀rlat o gát.

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

ãrm

a̠rm, f., a̠rmen^{1}, pl. a̠rmor^{2},
-na, ãrm. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

ãrm

æ̲rm, ´-en, ˋ-or.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

ãrm
sb.

a̲rm, ˊen, ˋor, ˋorna

lòz̲a à̲rmor

à̲rmorna na̰e‿for‿lózt
u̲d om nœ̲̀wana‿pa‿dom̲

M.f. 77

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H.Areskoug 1953.

ˏãrm s.

œ̲rm f; pl. ²–or

ãrm

slt̲ nu̲ s²œ̲va pɷ ²œ̲rmorna ˊ

INGELSTAD

Ingelstorp

№ 312.

M. Areskoug 1922.

ärm

ærm, ´-an, ˋ-or, ˋ-orna

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

ãrm

æ̲rm, -´en

hum få̰la‿óp̲ -´en
hon vek upp ãrmen

Ir 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

× ärmlin
sb.

ærmlin (best. f. ej belagd)

årmlinning.

M. f. 77

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1953.

*ãrmlin

ærmlín (genus ej belagt) K. f. 84;

ãrmlinning;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

ˣärmlin

ærmlín (ej neutr.)

ārmlinning

M. f. 75-

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

ärmlinning

æ̰rmlí̱nŋ, -´-en

Ir 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

× ãrn;

æ̲rn, -´en s.

bot̄ten i bakugn;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

× ãrn;

æ̲rn, –́ən s.

bot̄tən i bakugn;
slø̱u̯ lid vá̱n pu
ǽ̲rnən;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1932

×ãrn;

a̲rn, -́ern s.

botten i bakugn;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

æ̱rn, -en. s. × åra å̌rsl s.

'bottnen från bakugnen'

№ 317
Ingelstads hd.
E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

× åra

œrn m. gålvet i en bakugn, varpå brödet vid bakningen sattes.

S. Lgd. Fr.

Färs. Vmlg. dk.

arn Bjăre

~~te~~ vi bàga i fjar tvau œrna søtbrø.

S. Lgd.

œrn i Tranås

№ 1211.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

×ärn.

æ̱rn, -´en s.

botten i bakugn.

de bà̱ga fȯ̱rakà̱gor

pu æ̱rnan.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

*æ̃rn

æ̰rn, -́en

botten i bakugn;

Ir 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

× ărn.

æ̱rn, -´en s.

botten i bakugn.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

*årn
sb.

årnan bf. sg.

botten i en bakugn

på årnan.

m. f 94.

Nr 5003 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

× ărn.

æ̠rn, -´ln s.

bot̄ten i bakugn.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst. s hd

Nils Bengtsson 1941.

× ärn

– na.

Ærn, m., $\overset{1}{\text{æ}}$rnen, pl. $\overset{2}{\text{æ}}$rna, botten eller golf i en bakugn.

Ingelstads & Järrestads hd.

7

Per Larsson 1897-98. № 305.

× årn

æ̰rn, ´-an l. æ̱rn, ´-an

bakugnsbotten

faja - ǽ̰rnen ré̱n faja
bakugnsbottnen ren / dḛ - skola -
klà̱ra ǽ̱rnan (se u. klara)

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

ǎrn, s.

ærn, ´-en

= ugnsbotten

Nr 8449 Ö.Herrestad, Ingelstads hd
S. B. Vide 1964

ˣārn s.

ærn l. ærn, ´-en

botten i ngn

M f 95

Nr10215 Ö.Ingelstad,Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

× ärn.

æ̱rn, -´en s.
botten i bakugn.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ˣ ãrn

a̲rn, ´-an

botten i bakugn

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

× ãrn.

a̲rn, -´en s.

bottēn i bakugn.

Nr 4036 Övraby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1941.

ˣǎrn.

e̱rn, -´en s.

botten i bakugn.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads

Nils Bengtsson 1939.

× ǎrn.

a̱rn, -´ln s.

bottōn i bakugn.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

* årn

æ̲rn, ´-en

botten i bakugn

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ȃrna

àrnad pret.
part.

àrnad te ȃrnad till

M. J. 77

Nr 4501, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

Lòderup

årna
vb.

æ̀rnſa, =

part.
pret. –̀ad, = ;
åmna, avse
de va æ̀rnad te en tråsko
(om ett stycke alträ). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

1) ãrna
vb.

Pret. part. n. æ̀rnad ãmnat, avsett.

da va val æ̀rnad te træ̀da (trãdesåker). M. f. 94

Inf. pass. æ̀rnas ãmnas,

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

__årna__

__æ̀__rnad pret. part. n.

de va __æ̀__rnad ti dí. Det var ämnat (avsett) till det.

M. f. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

2) avses. / da skola ărna / vb. àrnas ti o òdla (om uppbruten mark). n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

ãrr
s.

arr, n.

Nr 46 Onslunda Ingelstads h

A.P. Onsdorff 1878 Exc.

ärr s.

ar̲, ´-ad; = , ´-an

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

ärr
sb.

ær̲ n.; pl. =

dær va fúlt- ma ǽr̲.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. **hd**
Hugo Areskoug 1963.

ärrig
adj.

æ̀r̲ad; pl. ∸ – a

Jfr +kopparärrig

M. f. 94.

han va æ̀r̲ad i ansíktad.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

ǎrt;

æ̠̀rta, -an s.

æ̠̀rtor, -na;

ja bá̠r en há̠l

tỳ̠ʒa æ̠̀rtor;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ärt

æ̀rtta, -̀an, -̀or, -̄̀orna, f.

æ̀rtorna flø̃- áiv grỳdan, ǟrterna flögo ur grytan (ɔ: de voro "förtrollade"). M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

ärta s.

$\overset{2}{\text{æ}}$rta $\overset{2}{-}$or

ãrt

№ 312. INGELSTAD

Ö. Hoby

M. Areskoug 1922.

ärta

æ̠̀rta, pl. –̀or

jeda-æ̠̀rtor, gissa ärter (en lek)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

²ærta, -n, ²ærtor, -na. s. ˌärta s.

'ärta'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927. Tranås. Ing.

ărta, s.

æ̀rta, -̀an, -̀or, -̀orna

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

107.

ärta
sb.

æ̀rta, ‘ pl. ˋ-or

grø̰na æ̀rtor

n. f. 94.

Nr 5008 Snedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

ärta

à̲rta, –̀an, –̀or, –̀orna

pisum sativum.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ārta s.

ä̰̀rtta, ˋ-an; ˋ-or, ˋ-na

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

ärtbalja s.

^{2}æ̇rtabàlla – a

ärtskida

№ 312. INGELSTAD

Ö. Hoby

M. Areskoug 1922.

× ″ärtboss

æ̀rtabø̍s n

ä⃗rthalm

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

ˣärtbälg

æ̀rtabéla (obest. pl.)

Ārtskida.

M. J. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. h
[illegible]

×"ärtbälg

à̲rtabèl̲a (obest. pl.)

ártskida

Kvinna född 1883.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

× ärtbälg
sb.

æ̱̀rtabę̰́la (obest. pl.)

ártskidor

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1960.

× ärtabälg

ärta bäla, -lan s.

ärtabäla el.
ärtabäla, -na.
ärtskida.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 194

× ärtbälg

à̱rtabė̱le, -len s.

-a, -na.

ä̃rtskida.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

×ärtbälg

ä̀rtabälja, ̀– – ˈ– ana

å̀rtskida, å̀rtbalja

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ˣ ä̃rtbälg

æ̲̀rtabá̲la (obest. pl.)

M. f. ^{58}

ä̃rtskidor

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

× ãrtabãlg

æ̱̀rtabá̱l, -en s.

ãrtskida;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

ȃrt-bȃlg

àrtabála pl. sb.

ȃrtskidor

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

ärtbälg

æ̀rtabél m.; pl. ˋ –
béla l.
ˋ – – béla.

ärtskida

M. f. 84.

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug

×ărtbălg

àrtabél l. àrtabēl s. **forts.** = – bèla

ărtbalja, ărtskida

M. f. 84

ha du helt ærtabèla?

ja helde ærtabèla fra dän

Nr 3600. Borrby, Ingelstads **hd**
Hugo Areskoug **1954.**

Borrby

ärt-halm

sb.

æ̀rtahálm, = - - ́en

dá koma‿di‿ma‿
æ̀rtahálman tebága.

M. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

årthalm

²årtahàlm l. ²årtahàlm,
m.; -len, utan pl., årthalm.
S.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

ärthalm

æ̀rtahálm

M. f. 70.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

ãrthalm

sb.

ærtahálm

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

ārt land s.

æ̰̀rta láŋ̱

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

m f 95

ˌä̃rtsoppa s.

²ärtasàpa

ä̃rtsoppa

№ 312. **INGELSTAD**

Ö. Hoby

M. Areskoug 1922.

ärtsoppa

^{2}ærtasàpa l. ^{2}ærtasàpa, f., -n, pl. obrukl., ärtsoppa.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

ärtsoppa
sb.

æ̀rtasópa

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h:d
Hugo Areskoug 1963

ärtsoppa

s.

æ̲̀rtasó̲pa

tímjan skå̀l̲a, dæ̰r i –
æ̲̀rtasó̲pa

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

× ărtsåd
sb.

æ̲̀rtasǿ̲ n.

àrtsoppa

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

*ärtsåd
86.

æ̀rtasǿ n.

" ärtsoppa

(kryddades med timjan och mejram).

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. J. 60.

-såd

× ärt-sö̃.

æ̠̀rtasǿ̠, - ed s.

ãrt-soppa.

har en le̠ded me
brǿ̠ ska en kò̠ga
fjú̠k̠ æ̠̀rtasǿ̠.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

× "ärtsåd

sb.

àrtasǿ n.

"ärtsoppa

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

×˝ärtsåd

æ̀rtasǿ n.

ārtsoppa

M. f. 84., K. f. 88.
1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

*ãrtsåd

æ̀rtasǿ neutr.

ãrtsoppa æ̀rtasǿj (AB)

tínyan hade dḛ ḭ

~ j

Ir 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

œ̄rlå̄sø̄ eller × ärtsöd
œ̄rtasø̀, n., -d, pl. fattas,
ärtsoppa.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

J

Lozd,

+ ärtsöd

æ̀rtasǿ, – lds.

ărtsoppa.

de sudde o sùlle
æ̀rtasǿ;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

×ǎrt sȏd.

àrtasǫ́, - eds.

ǎrt-soppa.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ãrva

àrva; -̀da; -t;

dḛ ha̰ fa̰d àrva flè̱ra
gò̱za.

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

ārva

Sup.
arvt

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

ärva

Pret.
àrvde

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

)

ãrva

vb.

hán àrvda - da - ja.

M. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

ărva, v.

æ̀rva

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

ǎrva,

àrva, -´or, -̀a pl.,
-̀de, arft v.

han àrvde mì̯ed,

13275 Bollerup, Ingelstads hd.
Nils Bengtsson 1937.

ãrva

v.

Pret.
àrvda

han. àrvda hèla áltad han
ǎrvde alltsamman

M. J. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads **hd**
Hugo Areskoug **1954.**

Borrby

ăr va

àrva, -`de, -t

da̰r bygʒ̰ ȯnte mḛd o àrva;

Ir 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

àrva

Pret.

à̰rvda

ja à̰rvda - na (en klocka).

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

× Årved

àr̠va

begravning.

da hade druk̠ad (fɵud) àr̠va.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

+ årved

årved n.

bjuda årved = efter begravningen samlades (inuti [illegible] av Tyrskan) personer som jälpt till att båra liket o att kasta på graven o de lämnades åt dem av karma brännvin u. dyl.; detta kallades att bj. å.

I Ingelstad samlades man vid skolan.

O. Ingelstad

Onslunda

enl. Jöns Håkansson.

Ingelstads hd

№ 1211.

Otto Andersson 1900.

× a̋rvede

àr̲vads i ulūr.
te ar̲̀vads : på
begravning ; aʳ.
vá̲ du te àr̲vads ;

3275 Bollerup, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1937.

×ã̆ska

sb.

èʒa f.

(liten) ask, skrin, låda

... en ͜ èʒa ma ͜ lóg ͜ ǫ́vor

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

Lõderup

åska

$\overset{2}{ę}$sa, f., -n, pl. $\overset{2}{ę}$sor, -na, eg. äska; större ask af spån.

vi̱ fa̱ l$\overset{2}{ę}$ddza smø̱r i̱ $\overset{2}{ę}$san te
h$\overset{2}{ø̱}$ren.

ngelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

× ăska

àʒa. -ar. -or. -orna

trätråg, stående på stolpar vid stranden, vari sillen sorteras.

Kåseberga.

1. 1-s 1936 № 305. Ingelstads hd

+aška.

èga, -an s.

ègor, -na.

stor ask.

dä e ante for
balkúŋa o snùsa
ou ègor de snùsa
ou stùga bàlor.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ăska.

l̀ga̯, -an s.

–̀ o̯r, -na

ask.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

×äska
sb.

èʃka; pl. –̀ or

träskrin; ofta för förvaring av proviant för dagen, t. ex. för en daglönares behov.

Jfr ×matäska

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

×åska
sb.

ùʒa f.

träskrin, t. ex. för proviant l. smör.

Jfr ×mat- och ×smör-åska.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

× aška.

lè̜ga, -an s.

-òr, -na.

ask.

fʒydlé̜ga.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

äska
s.

èga -an -or -orna

oval spånask (förr till förvaring av smör som medfördes på resor eller på arbetsplatsen)

Nr 4213 Ullstorp, Ingelstads hd

I. Ingers 1944

æ̀sa f. ānd. (anus) × åska

pr. æ̀skalók.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

*ăska

èʃʃa; -`an; -`or

låda, skrin

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

x äska.

ègḁ, -an s.

-̀ǫr̰, -na.

stor ask.

t. ex. smǫrēga.
dt e buta for ē
bälkúna o smùsa ou
ēgor.

Nr 3914 Välleberga, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

1. äska.

èga̰, -̀a̰n s.

ˉ -̀o̰r, -na.

ask.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

2. ăska.

èga, – an s.
skämtsamt. bakdel

ja sata ègan
i ísen.

(Anders Jönsson).

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ˣäska. s.

ègą, ˋ-ąn s.

ègɑ, -na.

ask.

oval träask.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

× åskalock ?

ɑ̀s̮kalóḵ n. ånda (anno).

Jfr. ɑ̀s̱a.

Onslunda

Ingelstads hd

Ond?

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

× ăssj

ęʃ, m., ęʃen, pl. obrukl.,
åssja i en smedja. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

ãssja

èʃʃa, -ˋan

Ãv. hítsen

i ŏ èʃan.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

ˏãssja s.

$\overset{2}{\text{l}}$ʃa $\overset{2}{-}$or

ãssja

№ 312. INGELSTAD

Ö. Hoby M. Areskoug 1922.

åssja
sb.

èʃʃa, -an f.

smidesåssja

Möjl. nyare ord från rspr.; jfr fyr.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ãssjá , s.

èga

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

ãssja

ä̀ssa, -̀an f.

smidesãssja +/

Trol. nyare ord. Jfr fyr

+/ ja, säkerligen.

M. J. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

ãssja

èʃʃa, -`an, -`or

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

åsejelkvast s.

èʃelka'st

Se DAL foto 77:0086.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

åta

èda ad , èdad

pres. sg. -ór ;
" pl. = ;

de èda en
màsa for M. f. 76.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SVENS

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

ăt.a.

ẹ̀da̰, -on, -̀a̰ pl.

ọud, ọ̀uda̰ pl.

ẹ̀da̰d.

kùlpan lid mílt̗
o ẹ̀dan en fítamạ́d.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka.

ẹ̀dạ̃, -´on, -̀ ạ̃ pl.

ọ̄ud, -̀ ẹ̃ pl.

ẹ̀dẹ̃d.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ˌăta, v.

è̠da, ˌè̠dad

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

ãta.

è̱da̰, -´or, -̀a̰ pl.

o̱u̯d, -̀ḛ pl., è̱da̰d.

Nr 3788. Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

ǎta.

è̱da, -ór, -à pl.

ɵ̱u̜d, -è pl. è̱ded.

glọ̀ṯana ɵ̱u̜de

ɑ̱̀stamú̱s.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

äta

è̲da, a̲d, è̲dad

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

äta v.

è̲da, ´-or, a̲d, è̲dad

nu‿ska‿já̲ è̲da

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

ăta

eda, pret. åd

Imper. sg. ed!

eda skarpt

han gitj å åd

Var så go å ed!

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P, Onsdorff 1878 Exc.

āta II
v.

Ä' en eder av grydan, får en aj på fadet.

(ordspr.)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A. P. Onsdorff 1878 Ex.

ăta.

è̱da̰, -´or, -̀a̰ pl.

o̱u̯d, -̀h, è̱dad.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst s hd
Nils Bengtsson 1941.

ä̋ta

è̲da, a̲d, è̲dad

pl. à̲da

... na̰r‿dḛ à̲da för‿mì̲d (K. f. 73)

K. f. 66. vi‿ha̰‿è̲dad

‿en go̲g om‿dá̲n..

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Inf. Pret. äta

è̲da ad̲

Pres. sg. é̲dor, pl. à̲da; è̲dan pret. part. sg.

" pl. = ; dḛ‿à̲da‿dom̲. M. f. 60.

mug̰l dḛ‿a̰da‿jo‿ húl̰. M. f. 67.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

han (ɔ: tanden)

äta
forts.

vạ̃ ‿ è̲den (mask-
stungen), liasom ‿ nạ̃r ‿ da ‿
gạ̃r ‿ ír̲ (or) ɔ ‿ trè̲d.
M. f. 60. da ‿ ẽ ‿ liasom ‿
en ‿ hogǫ́rm, han ‿ ẽdor ‿
frǿ̲r (grodor; om storken), M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

ãta;

è̱da, -ór, -à pl.,
o̱u̯d, -ù pl.,
è̱dud v.

de, sù̱da o o̱u̯da
méd̲a;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ăt̄a.

è̱da, -´or, -`a pl.,
o̱u̯d, ò̱u̯de pl.
è̱ded.
de sude o ò̱u̯de.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

àta

è̱da

“..da̱r la̱r ble̱ o è̱da...”

309:1

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per **Larsson** 1897. Exc.

ằta

à̱da (prät.)

'å̆to'

"nar vi sò̱la o a̱da…"

308 b.

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

āta;

ѐ̱da, -´or, ǫ̱ud, -`r pl.
ѐ̱dad;

de kù̱lpa o ѐ̱da;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

ãta;

è̠da, -´or, ø̠u̯d, -̀a pl. è̠dəd;

de sù̠da o ø̠ù̯da;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

àta

èda æd

N. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

ãta

è̲dʒa , a̲d , è̲dad
à̲da

pres. sg. – ́or ;   imper. sg. e̲d
" pl. = ;   " pl. è̲dan

de‿kona‿e̲dad (ãta det),
spẽ̲dʒa; dḛ a̲da so‿min‿sǽ
de‿vìla̲,

Nr 4337 Tranås, Ingelstads h
Hugo Areskoug 1945-6

åta v.

édor (pres.)

'edor'

509:1

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

åta

²e̠da ; ¹-or, – ; a̠d, ²a̠de ; pret.

konj. ²a̠de ; ²e̠den , ²e̠ded

ăta

dæ e̠ jω̠ ²e̠danes ¹ʃʒy̠d : kött,

som kan ătas

M. Areskoug 1926

Löderup Ingelstads hd. № 315.

ăta.

è̱da̰, -´ov, -̀a̰ pl.

e̱u̯d, -̀ḛ, è̱dḛd.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ä̋ta

ẹ̱̀da

ja̰‿vríd̠‿ud ı̥̀ta, om‿dḛ‿
dṵeda‿o‿ẹ̱̀da

Ō. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

āta
è̱dſa , a̱d , è̱dad
à̱da

pres. sg. ˊ-or ;
" pl. = ;

han hã̱ è̱dad o-
drȍḵed mȍʒa bi̱da
hæ̱r.

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

äta

è̱da , a̱d , è̱dad
à̱da

Pres. sg. –́or ;
" pl. = ;

è̱da o. drika̱ .

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

āta, v.

pres. eder

s. 204

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd
M. Hörlén 1914 Exc.

²åta

è̠da a̠d è̠dad;
pl. à̠da

pr. sg. -´or
" pl. =

dẽ̠ nandes ḁ̇ta
è̠dad (ãta det);

Nr: 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äta.

ẹ̀da, -ór, -ạ̀ pl.
ọud, ọ̀udẹ pl.
ẹ̀dẹd.
ja kan inte ẹ̀da
so furt som ní
ja four gìmla lẹd.
pu ld.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

(forts.) åta

Pret. pl.

àda

dǽr ada vi ŧʒydbóla

(kött-bullar)

n. f. 87

Nr 3817 Valleberga Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Valleberga

²ĕda   ad   ²ĕdəd   ˌăta ve

ăta

№ 312. **INGELSTAD**

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

1) è̲da̸ , a̲d , è̲ded

ȃta

vb.

à̲da , pl.

Pres. sg. –́or

" pl. =

Pret. part |

è̲den

Imper.

Sg. e̲d

Pl. è̲den

M. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

2) de ád de åto M. f. 94. **ȁta** vb.

fòlkastùan, dær tjènste-fólked ad. / dǽr ád. de ḁ̇ta i lav me tjènarna. M. f. 94.

krǽwsen (kräftan) gar jø óp om nȍtorna o edor grés. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads **hd**

Hugo Areskoug 1963

3) åta / vb.

de fæja stá. dær, t2 dr ád. ad (om tjudrade kreatur). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

)

åta
sb.

sén edor di óp haínsan e líva.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h:d
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

ăta
vb.

--- nar de fija o èda (fick foder; om hästar). M. f. 94.|

Pres. part. èdanes; t. ex. i uttr.: èdanes mad födoämnen. M. f. 94. (èdanes i betyd. 'som kan ătas').

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

a̋ta

è̲da a̲d ; è̲dad

pres. sg. -ór ; pl. à̲da

" pl. =

imper. sg. e̲d ;

" pl. è̲dan ;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

× åtesvara

²e̲desvà̲ra, f. -n, pl. -va̲ror, -na, fö̆da, mat, matvaror.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.7

ȁttika
sb.

é̠diʒʒa

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

ãttika

édiꜩa f.

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

ättika

èd̲ıtʒa

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

ättika

èdiʒʒa l. édiʒʒa

de‿brȍjde‿ja sèla
ȅdiʒʒa fór‿i‿tiden.
so‿brȍjde‿dẽ‿ja
èdiʒʒa. dær‿skola‿
hèmulat mã‿èdiʒʒa
te.

Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

Nr 4446.

ǎūika;

é̠dʃʒa, -an s.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ättika

èdıtʒa

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

ättika s.

é̲drtʒ/a, -an

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

m f 95

åttika

à̠ditʒa f. (!) (K. f. 84)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

ättika

èd̲itʒa

SB m. fl.

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

(forts.)

ättika

è̱dıƶʒa

M. f. 87

Nr 3817 Valleberga Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Valleberga

ättika

ä́diʒʒ|a, ´-an; (T. o.)
av. ä̀diʒʒa (T. o.)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

åttika

èd̠rʒʒa

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åtrika

édrʒga

s. forts.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

+ åva

$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$va l. $\overset{2}{\underline{\text{å}}}v\underline{\text{a}}$, f., -n, utan pl., tång: fucus. Brantevik. På det i Järrestads härads nordligaste del liggande fiskläget Baskemölla kallas tången l$\underline{\text{a}}$ (m., -n) liksom i Albo härad. På kusten af Ingelstads härad kallas han tag (m., $\overset{1}{\text{tå}}$gen).

J.

M 305

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

ˣ ãva s.

2
åva

tång

№ 312. INGELSTAD

Ö Hoby

M. Areskoug 1922.

äventyr

$\overset{2}{\text{e}}$̲mlor, n., -ed, pl. lika, -en, saga, historia.

$\overset{2}{\text{e}}$̲mlor o v$\overset{2}{\text{i}}$̲sor ha̲ ja̲ fo̲rg$\overset{1}{\text{å}}$t̲, h$\overset{2}{\text{ø}}$̲sta o s̲ida ta̲ me̲ fat̲.

(gammal vers, spridd i olika varianter).

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

äventyr

án̲tor

'historier'

"jen̲s kò̲ra o hán̲sas án̲tor"

308 b.

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

+ äventyr

èntor, -na s.
historier, gåtor;
èntor o vìsor har
ja forgát, hàsta
o Gìda har tad
me fát;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

× åventyr
~~ånta s.~~

$\overset{2}{\text{å}}$nta -$\overset{2}{\text{o}}$r

Sing. rätt uppfattad?

liten rolig historia

№ 312. **INGELSTAD**

Ö. Hoby M. Areskoug 1922.

œ̀vantýr n. äventyr.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

äventyr

ä̀n̠ta, -nas̠.

historier.

snak̠a ä̀n̠ta.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äventyr

éntor (obs! akut acc.)

berättelser, historier

~ o papásor;

I Smedstorp èntor.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskog 1937

ø̱, -´an, -̀a, -̀ana ő
sb.

(t. ex. om några holmar i Tunbyholmssjön) / æ̰̂den – n. f. 94. / på ø̱̀ana (i Blekings skärgård).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ō s.

ø̲, ´-en; `-a, -na

m f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

ŏda vb

ø ²ø̆da øt

da han i må²ŋa kɛŋ́ ŏda
ǿ s

sam i skon ø póŋa te

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

õde.

ǫ̱̀k adv.

han hade lat ǫ̱̀k
pu pǿj̱ana.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

Ø̲̀a slut öde

jàr̲a ø̲̀a pa na̲r = ödlägga ngt.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

ø̀le

ōde

I uttr. ˣleidza ‿ ø̀le pω, förbruka, göra gång på.

hár skole‿ja‿lat‿ø̀le pω‿di mã̀z̃a? Har skulle jàg gjort gång på det myckna, på allt det.

Hällestad Ingelstads hd

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446.

Hugo Areskoug 1947.

ȍde
Adj.

ø̀h. Blot predikativt

--- de - hästen, som - star - ø̀h.
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

ōde.

ọ̀l̰

han ha ọ̀l̰ pu
hẹn̠as páy̠a.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ǒde.

ọ̀ḛ̱ adv.

jà har lat (t) vọ̱ú̯ fjæ̱rrya kṟíd ọ̀ḛ̱.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1939.

ǐda.

ǫ̀l adv.

han laggər ǫ̀l
fu pǫ́jana.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

õde ;

ø̲̀ɛ adv.

dar̲ stǿ̲u̯r hú̲s

ø̲̀ɛ ;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

õde;

ǫ̀l adv.

han lágzə ǫ̀l
pu pœ́jana

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

ŏde

$\overset{2}{\underline{ø}}$ed̲

õde

$\overset{1}{\underline{u}}$ → hu̲sed sta̲r $\overset{2}{\underline{ø}}$ed̲

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

ø̱̀a oböjl.

öde
adj.

sta ø̱̀a stå öde

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ǒde

øa oböjl.; blott pre- adj.
dikativt

nú star jo húsed øa.
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h:d
Hugo Areskoug 1963

öde
adv.

ø̱̀h

I förb. ligza‿ø̱h, ligga öde.
fó̱r‿u‿ti̱den la̰‿ude
ré̱nt ø̱̀h

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

ŏde.

ǫ̀le adv.

han har lat
mı̣̀ad gǫ́s ǫ̀ạ.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads h d

Nils Bengtsson 1940.

öde

ø̱̀h

i forb. legza ` ~ pa̱, öde-
lāgga

han ha̰ la̰t‿ø̱̀h pa̰
mà̰ọza páŋa (T. O.)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd.

Borrby 1938

Hugo Areskoug 1937

H. A.

ȍde
a.

ø̱̀ða l. ø̱̀da

Riksspråksform; genuint
säkerligen ø̱̀a såsom på
andra håll

dí hú̱sad stã̰r ‿ ø̱̀ða

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

+ ö̌degård,

ø̱̀ᵈgø̱ú̜r, -ln s.

mångård,

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

ödegård.

ø̀̄lgø̄́u̯r, -ln s.

mångård.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

× ödegård

ø̲̀egá̲r

ett ljussken runt omkring månen; förebådar oväder.

Nr 4285 b Kvärrestad, Ingelst. hd
Birgitta Kraft 1945

ödegård.

ø̱̀ɫgǿ̱u̜r, – ɫn s.

mångård.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ödegård.

ø̠̀ḷgø̠ú̦ɹ, -ḷn s.

mångård.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ödegård.

ø̱̀łgø̱ụ́r, -łn s.

mångård.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ödegård.

ø̣̀hgǿ̣ṷr, -hn s.

mångård.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ödegård

ø̱̀ęgá̱r ; pl. ̀ - - ́ a ;

ringkring sol l. måne ;

dæ̰r va̰ ø̱̀ęgá̱ra bo kriŋ

sǿ̱l o mà̱nę ;

Ir 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

ödegård.

ø̠̀ðəgɔ̠́ṇ, -ðṇ s.

mångård.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ödegård

ø̱̀ega̱r

månring

om dær ḛ ḛn ~ ikring
ma̱nen, da̱ venta dḛ
bø̱st (dåligt väder).

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ödelägga
vb.

Sup.
ø̀elåt

förbrukat, gjort slut på (t. ex. pengar). R. J. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ödelägga v.

ø̲ládʒ̲a ø̲lá̲ ø̲lát̲

ödelägga

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

ödelägga

ǿlägor (pres. sg.)

konsumera, förbruka

jã. ǿlägor ǹ̥ta so.

méd van jiaj förbrukar
inte så (varst) mycket
vaden

Löderup M. f. 77

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

ödelägga

ǿlȧdža

ǿlåt (m. f. 66)
ǿläjt (m. f. 68)

göra slut på; äv. förslösa (pengar);

ja far ‿ ǿlȧdža dan
sòpan nu (M. f. 58);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

ödelägg.

ó̱lä́gz, -ad s.

slarvig person, slösare.

i̱da ò̱twa̰ de e et ó̱lä́gz.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

+ ödelägg

^{1}
ø̱ledʒ̱, n., -ed, pl. lika, -en,
1/ ȫdslande, misshushållning.
2/ person som ödslar med något.

1/ did̠ ga̠r ed̠ pω ø̱^{1}ledʒ̱. det går ut
ut på misshushållning.
2/ ha jo̱r-ed ha̱n por^{1}ʒ̱en, ha̱n
ha̱ ed̠ ø̱^{1}ledʒ te kwi^{2}ŋa, hvad
hjelper det att han förtjenar pengar,
han har en hustru, som ödslar.

J.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

ödelägga

Ø̀elǽgga

vìe du rent ø. mej

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

ȏdsla

ø̀sla I. ādsla, slȏsa

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

1) ödelägga

vb.

ø̀elágza

1) förbruka, slösa bort (t. ex. pengar).

2) döda, avliva

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

2)

ŏdelăgga
(vb.

so skola de ja
ø̀alégza bína (avliva bina,
då kuporna skattades).
M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

2) **ödelägga**

vb.

Pret. sg.

ǿ̲lá̲

han ǿ̲lá̲ ìŋ̲entíŋ̲

(gjorde intē gång på

några pengar). h. f. 94.

Äv. förinta, slå ihjäl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

3) **ö̑delä̑gga**

vb.

de skωla ta fát̲ ‿ an (ↄ: rä⃗ven) o ǿ̲ládza ‿ nom pω nωd v̲ís. N̄. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

ỳa n.

õga
sb.

so‿e‿dær‿ỳa po‿
nálen. K. J. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

× öga. s.

ỳja, –̀ad s.

ȳn, –́en.

öga.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

ö̆ga s. n.

ygnen (best. pl.)

'ȫgonen'

3347:1

Nr 5315 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

P. Engzell 1938 Exc.

ōga s.

$\overset{2}{\underline{y}}a$ $\underline{y}n$

ŏga

№ 312. INGELST

Smedstorp M. Areskoug 1922.

öga

ỳ̱ja, -̀ad;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

ȍga
sb.

ɔ̱̀j|a (ɔ̱̀jja), -̀ad ;

ɔ̱jn, -́en

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

õga

Pl. y̠n

ý̠n o. ǿ̠rn   õgon och
õron.

M. J. 94

Smedstorp

Nr 5008. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

) de hada bωda ýn $\frac{\text{öga}}{\text{sb.}}$
o ǿrn ḿa, dṓm̲ (ɔ: såj
noga upp).
M-f.-94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

öga

ỳ̱ja, -̀ad, ỳ̱an; ỳ̱ənən

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öga

$\overset{2}{y}$a n. ; yn eller $\overset{2}{y}$an

$\check{ö}$ga

best. pl. $\overset{1}{y}$nen eller

$\overset{2}{y}$anen

M Areskoug 1926.

Löderup Ingelstads hd. № 315.

sōga s.

sg̀/a, -àd; -n, -án

ja slo‿ed‿sg̀a tá

jag tog mig en titt, jag kastade ett söga (på ngt)

M. 6 28

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1970

āga s.

ỳ̲la, ˋ-ad ; y̲n, ˊ-en

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

öga

ỳ/a, -ad, yn1) n.

~~7~~ỳenen2) (best. pl.)

rø̱a yn1).

hum‿ha‿tād‿te‿ỳenen o‿bø̱gen, hon har tagit till glasögonen och andaktsboken. K. f. 72.

1) M. f. 60. 2) K. f. 72.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

öga

× ~~y̠jja;~~

ỳ̠jja, - ads.

ỳ̠jjan el. y̠n,

ỳ̠jjanan el. ý̠nan i

öga; ja̜ har f̠ǻt̠

y̠nan ma me;

3275 Bollerûp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ȷ̀a n. pl. ȷn. õga   öga

(skȧ̲len
ȷ́nan vòra sa tezija pa̲n, ȷ̀am da
vòra pa en spekȧ̲l.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

× ~~ȷȷja~~. öga

ȷ̀ȷa̰, -a̰ds.

ȷ̀ȷlen el. ȷn, -´len.

öga.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

õga

ỳ̱|a; –̀ad; y̱n; ý̱nan

han prè̱đʒa (stack) mḛ
ı̰ ỳ̱ad; haım fitʒ gra̱ıd
ı̰ ý̱nan.

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

ō̆ga

ìjfa, -ad

Nr 4446. Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

õga

ỳfa, –àd

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

öga
s.

ya, -ad

Haven blör få mått än yad.

Nr 46 Onslunda Ingelstads h

A.P. Onsdorff 1878 Ex.

ōga, s.

ỳ̲ja/, -̀d; y̲n/, -́an

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

110.

öga.

j̀ja, -ad s.

j̀jan el. jn, -an.

pu lant avstón

o ma svàga

j̀jan syns ed

ìnta.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

öga
s.

M. yeu

s. 88

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

× ~~öjja~~. öja

öjja, -ad s.

öjjlen, -len.

öja.

öjjlenlen bø klärare nemor kväl.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

(x) ~~yjja~~. ǒga

ỳjja, -̀ad s.

ȳn, -́ln.

ǒga.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

öga

ỳja, ̀-ad;

best. pl. ýnen l.
ỳjanen

han‿ fīk‿ ìyen bloz i‿
ýnen.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

og̃a s.

ỳa

skafthål i yxa. Jfr DAL foto 77:0045.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

± ~~ja~~, ŏga

j̀a, -ad s.

jn, -́ln s.

õga,

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

öga

ỳ̱a, ỳ̱ad

ja̱ - và̱gar de - è̱na ỳ̱ad;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

öga

ỳja, ‐̀ad, yn, ýnan

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

ǒga
forts.

Best. pl.

ȳanan l. ýnan

ỳanan sida-lóʒt ìŋa
ī hǿad; tǿpa ýnan
stånga ǒgonen

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

ögla

m.f. 61;

ỳ̱gla f.

äv. handtag i korg;

dḙ̃r‿vạ̃‿en‿ỳ̱gla i‿kǫ́ran;

m.f. 61;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

ögla, s.

y̱gla

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

ögla.

ö̠̀gla̰, -an s.

-ò̰r, -na.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ögla

ỳgła; pl. –̀or

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ögla

ỳgla, -`an, -`or;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

ỳ̲n/a, =, -̀ad

õgna
vb.

ja ỳ̲nad igjin̲om. Jag öjnade igenom det. / ja y̰nad. n. f. 94. / ǿ̲vor.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

og̃na

y̰na - yjɛ̰́nom, og̃na igenom;

dí fa̰r - ja̰ - y̰na - yjɛ̰́nom som hà̱̃stiast.

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

ö̃gna.

ỳ̲na̰, -̀a̰r, -̀a̰ pl.

-̀a̰, -̀a̰d.

ja ynar ad ó̲vor.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

(x) ögna ~~y̱na~~;

ỳ̱na, -̀ar, -̀a, -̀ad;

ōgna;

ja ska ỳ̱na li̱d

i t̲ìmēʒan;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

ögna,v.

ỳ̱na, -̀ar, -̀a pl.
-̀a, -̀ad.

ŏgna.

han ỳ̱na ed ǿ̱vɐ.

Nr 4035 Kvärrestad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

× ǒgnabräer.

j̲̀na bró̲ʉ̯or, - na s.

ǒgon bryn.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

-brä-
× ōgnabryn-hår

ȷ̀gnabrø-hǫ̇ur, -rn s.

– õgonbryn.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

-brå-
+ ögna~~bryn~~hår

ỳnabrøhǿur, - en s.

ögonbryn;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1933.

-brå-
× ögnabrykhår

ỳnabrǫhǫ́ur, -ǝn s.

ōgonbryn;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

+ oj̆nalock

ỳnalúg, - hds.
– –, - hn;

ōgonlock,

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

ögnasikte
sb.

ỳ̲nasíkta n.

ögonmått

N. f. 94.

flɷkta íz̲‿ud (passa in det) for ỳ̲nasíkta.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

øgnåbrà eller + ögonbrå

øgnabrà, n., d, pl. -bràr, -na, ögonbryn

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. 7.

× ö̃gonbrå

ỳnabrǻ̱rna (best. pl.)

– ö̃gonbryn

M. f. 76

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

× õgonbrå

ỳnabrárna
(best. pl.)

õgonbryn.

av -vrå ? J-s

M. f. 60. Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

×ö̃gonbrår

s.

ỳnabrǻr (obest. pl.)

ö̃gonbryn

av-vrår med verba ?

d-s.

K. f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

ˣ~~ö~~ogonbrår
sb.

ỳnabrár (pl.)

ˣögonbryn

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

-brå-
ögonbrynhår

ȷ̀nabrohóur, -an s.

ǒgonbryn;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ˣö̃gonbråhår

s.

ỳnabra̲há̲r

– ö̃gonbrynshår

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

×ögonbråhår

ỳnabrøhɑ́ran best. pl.

trol. ögonbrynshåren

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ögonlock
sb.

ỳnalúg n.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Ögonlock.

ỳ̱naliq̱, -ads.

-, -lm.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ynålög eller ögonlock
ynalög, n., -ed, pl. lika, -en, ögonlock.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

ögonlock
× ~~ymalock~~,

ỳmaluǵ, -lads.
– ́, -len;

öğon lock,

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ögonlock

ỳnalúg, – led s.

– , – lm.

ögonlock.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ögonlock

ỳnalúg n.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

ögonlock

ỳnaløg n.; pl. =

Formen ỳnaløken, hört blott en gång, är rikssprȧks-påverkad.

M. 6. 76.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

ögonlock
sb.

ỳ̲nalú̲g, ˋ – ˊ ad; =

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

ögonlock

ỳnalω̍g, ˋ- -ˈad, =

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ˣỏgonnäst

s.

ỳnanést ; n. ; –̀ – –̍ena

best. pl.

ỏgonvrå

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

×ögonnäst

ỳnanésted (best. sg.) sb.

— ö̀gonvrå

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

– ögonnäst

ỳnanästad (obest. n. sg.)

– ögonvrå

M. f. 76

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

ögonnäste

ỳnanástad bf. sg. sb.

ögonvrån

m. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

ögonsten

ỳ̠nasté̠n

(i överförd betydelse).

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Yn^{1}a̲ste̲n eller ögonsten

^{2}Ÿnastè̲n, m., -en, pl. -a, -ana, ögonsten.

dæ̲r byts en̲ ple̲t på ha̲r ^{2}Ynastè̲n.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305 J.

ŏk

ǫdz. m., ^{1}ǫdzen, pl. ^{2}ǫdza, -na, skjuts, fora.

vi vare trag ^{2}ǫdza ^{2}ete ^{1}timor.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

ǒk ;

ø̲ gǯ , –́ lud s.

– , –́ lm ;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ŏk, .

ǭgz, -ˊlad s.

-, -ˊlan, .

de skuḷa ǭˊgzlad.

hạˊ am vọdạˊn, .

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ök

1) ø̲gʒ, ´-ed, =, ´-en.

1) 2) l. ø̲j etc. en-slaws-ø̲j.

m. f. 60.

häst i allmänhet, utan avseende på kön. I denna betydelse håller ordet på att uttrangas av hest.

√ de - skola - pasa.

1) M. f. 75 - [illegible] 2) M. f. 60

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

han - spila - bórt

1ggz o - (vógn. M.f.60.

ōk

forts.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

ȯk

ø̱j n.; pl. –

ŏk, häst

nu̱ st^{2}åu̯a (stava) di̱ ve̱l me ha̱(h)
te ^{1}ø̱jen : h^{2}ästa.

M. Areskoug 1926.
Ingelstads hd. № 315.

Löderup

õk.

Øgʒ, -ˊlad s.
-, -ˊln.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

õk

ø̠gz ; -´ed ; = ;

hãst

gak o ròjta -´en, o so
kan dṵ smòrja ´sìl̰ana

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

ök

ø̲dʒ n.; pl. =; ´-an
häst i allmänhet, utan
hänsyn till kön.
yngre: hest;

dḛ‿ klipta‿ ròmporna
aw ´ø̲dʒan.

Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Hoby

ök.

ǫgʒ, -´lds.

–, -´lm.

gy̆mlada ǫgʒ o rǫ-
lǫ̀inade frulm-
tym̀or skule de åta
dam for.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ök

øgʒ, ´-ed, =, ´-en

häst i allmänhet, utan hänsyn till kön.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

ŏk

ø̲gʒ, -́ed

K. Areskoug 1926
N. Nilsson 1931.

Ingelstorp. Ingelstads hd

ök

ø̲gz n. ; pl. =

häst i allmänhet, utan hänsyn till kön; i denna betyd. numera äv. hest.

M. J. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

ök
sb.

ø̲dz n. ; pl. =

häst i allmänhet, utan hänsyn till ålder – bortsett från årsföl – och kön.

dær‿e‿et‿pa̰r‿ǿ̲dz, som volréna̲ (skena).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ēk s.

ø̱gʒ, ´-əd; = , ´-ən

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

m f 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öh.

ø̱j, -´ads.

–, -´an.

de stọla ø̱ján.

även ø̱gj (så enl. H.A. och N.N.)

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

ŏk.

ø̱gʒ, -́əds.

-, -́ən.

rà̱karən han tɷ
gę́ʒəd ou hìʒa o
ǿ̱gʒ.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

öle, s.

ø̠gʒ

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

ök.

ǭdz, -ˊed s.
-, -ˊen.

har va lèt̠a ǭ́dz.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ök

øgz, ´-ed, =, ´-en

håst i allmänhet, utan hänsyn till kön

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

2× $\frac{\text{ök}}{\text{sb.}}$

ø̀gza pl. (trol. nyttjat blott i dessa numerus)

skjutsar

x:)
fyra ‿ fém ø̀gza fyra fem

skjutsar

x) fỳra upp-form

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ōk,

ødʒ, – ˊads.

– , – ˊan,

ˊødʒan føʒe gø̄u

ˊude,

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils. Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ōk,

ø̠gʒ, – ´ads.

–, – ´an;

´ø̠gʒan é̠ so mà̠gra,

& ø̠g. nyare uttal.

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

õk;

ø̠gʒ, –´ad s.
–, –´an;

ǿ̠gʒan vora so
ma̠̍gra;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

øʒʒ, -ad, pl =, -an. ≐ õk s.

'ök, hȏst'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927. Tranås. Ing.

õk

ø̱dʒ, ´-ed, =, ´-an;

y. ø̱g

häst; allm. utan avseende på kön; ja̰-tɑ̃rn ö̀nte lo, ǿ̱dʒen stɑ̱́-dæ̱r;
ex. snállt ø̱dʒ, en snäll häst
(M.-f. 68)

tʒø̱̀ra me dø̀ka ø̱dʒ (M.f. 68)
ṉi bæ̀ren æ̱r o̱d ma ǿ̱dʒ!
som ni bär er åt med hästen M.-f. 68

õke s.

ø̲gʒ pl. —

hãst

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

1) ök

ø̲gz, ´ed, =, ´en sb.

häst (utan hänsyn till ålder eller kön; dock ej om föl).

y. ø̲g etc.

ga ata ǿ̲gzan (t. ex. i bete-marken).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

ōk, s.

–õj ; s. och pl.
häst

s. 212

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd
M. Hörlén 1914 Exc.

õk

ø̱j, ´-ed, =, ´-en
häst i allm.

han by̰te (bytte) ǿ̱j i

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

ök.

ø̠j, -´ads.
-, -´an.

dar bløɹ stø̣̄́v
nor de rø̀j̠ta ǿ̠jan.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

2) ȍk
sb.

hola ǿgzen hålla
hăstarna ì tö̃mmen. M f-94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

) òk

déṉ bò̲nen hade sb.

ǿgz ete dáṉ (ɔ: hingsten).

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

öḵ

ø̲dʒ, ´-ad, =, ´-an

häst i allmänhet, utan hänsyn till kön.

ǿ̲dʒen fiŋa- ált̲id nøt-fǿ̲r, men- dí fiŋa- ìta ʒǿ̲rna.

~~Nr~~ 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

ök s. n.

öjen (best. pl.)

'ökan'

3347:1

Nr 5315 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
P. Engzell 1938 Exc.

ŏk.

ǭdʒ, -ˊed s.

ǭdʒ, -ˊen.

jȧ hȧr ente jėd

ǭ́dʒen.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ök 1.

ø̲gz, -éd, =, -én

häst i allm.; numera: hest;

nú̲ ha̰ dḛ álṯid -én so

fè̲da;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ök 2.

ø̱̀gʒa obest. pl.

skjutsar

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ök

ø̲ʒʒ, -ád, =, -án

häst i allmänhet, utan hänsyn till kön. Hos de yngre och medelålders torde ordet vara utträngt l. hålla på att utträngas av häst (se d.o.) ʒe-ø̲ʒʒad var̲, M. J. 76. for. da - e - tost!

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

ˣõlea s.

ø̲dʒa (r.)

hästlass

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ȯka
vb.

ǫ̀gza

Pres. sg. ǫ́gor
so‿skola‿di‿ǫ̀gzad
(ȯka det, dvs. arrendet)
dí ạrad. n. f. 94. /
ȧtorhon‿som‿snǫ́r
ǫ̀gor‿sa (som det blir mera
snö.) f. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Smedstorp, Ingelst.-hd.
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

õka
vb.

ø̀gza, ø̀gta, øgt

di‿ha‿øgt‿óp‿si (ökets)
‿sin‿fortitvá
(1942).

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ȍka
vb.

Pret.   Sup.
ø̲̀kte   ø̲kt

de (arrendet) ha ǿ̲kt‿sa
ώ̲zan for ώ̲zan. s. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h:d
Hugo Areskoug 1963

ōka
vb.

Pret.
ø̱̀kta

hum ‿ ø̱̀kta ‿ si pa‿
míltyzen, hon lämnade ȫkad
mjȫlkavkastning (om ko)

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

ỏka
v.

ỏdja

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorff 1878 Exc.

öka, v.

ø̠̀gʒa

ø̠̀gʒan, 2 pl. pres.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

öka.

ø̀gʒa̰, -́ɑ, -̀a̰ pl.

ø̀gtɛ̰, øgt.

sin so ǿgʒɑ dɛ
sɛ lid.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

öka

ø̀kta ‿ sa (pret.)
förökades, tillväxte.

da ø̀kta ‿ sa dø̀ktad
(duktigt)

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

öka till.

o̱ʃʒa tẹ̯́ v.

= skarva till.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ŏkahjălp,

ò̲dz aj àlp, – en s.

lån av häst.

vi hade so brá̲ me
ò̲dz aj àlp,

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ŏkahov.

ò̠dʒahọ́w̠, -hn s.

hǎst hov.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

×ȍkapåk.

ọ̀gzap·ə̣́ug, -ən s.
pojke, som passar
kreatur.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

ö̆kar.

ọ̀ja, - na s.

skjutsar.

dar va tọ̰́l ọ̀ja̰.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ǒkar.

ǫ̀gʒa̰, - na s.

skjutsar.

dar va ǫ̀u̯ta

ǫ̀gʒa̰.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ŏkar.

ǫ̱̀dza, - na s.

skjutsar.

dar va tǫ̱́l ǫ̱̀dza.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ˣŏkap ăror;

ȍ̱gzap ǽ̱ror, - na s.
torr häst spillning.

3275 Bollerup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

× õkar;

ø̀gza koll. s.

hâstskjutsar;

dar vá fíra ø̀gza;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

× õkar ;

ø̀fza s. koll.

hãstskjutsar ;

daṛ va tól ø̀fza ;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1932

×õkan.

ø̠̀gza s.

skjul̄san.

dan va tó̠l ø̠̀gza.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

× $\overset{1}{o}$kar

$\overset{2}{ø}$ja (r2); pl. —

Sing. ej hört. I stället användes flus skjuts

m$\overset{2}{ă}$za $\overset{2}{ø}$ja ı ra

M. Areskoug 1926

Ingelstads hd. № 315.

Löderup

²ökar.

ǫ̀gza, -na s.

skjutsar.

dar va flẹ̀ra ǫ̀gza.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

1)

× ökar
sb.

ę̀gza pl.

Pl.-formen torde vara den enda brukliga.

skjutsar, forar

dær va sá̱ o sá̱ mö̀za
ę̀gza. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h:d

Hugo Areskoug 1963

2) ×ökar

sb.

Jfr ssgr som:

×enspännare-, ×möller-, ×skog-ökar samt ×tvåökaskjuts.

Nr 5006 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

×ö̃karuka.

ø̱̀jarú̱ga, - an s.
spillning av hä̆st.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ökas
v.

ø̠̀gzas

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

ȍkdagsverke
sb.

ø̀ǥʒadasvǽrƶʒę n.

dagsverke utfört av en man (körsven) och ett par hästar.

M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

ˣõkdrivsel

ø̱̀gzadrí̱vsal

Se ˣõkkörsel.

ı‿ mǻ̱ren ska‿ ja̰‿
ha̰‿ ø̱̀gzadrí̱vsal.

M. f. 84.

1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

[illegible]

×ökdrivsel

forts.

han‿ska‿ha̰‿
ø̀gzadrívsal i‿ måran
han skall ha jörden plöjd
(harvad) i morgon och
därtill leja en karl med
hästar

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads **hd**
Hugo Areskoug **1954.**

ökgödsel
sb.

ø̀gzajús̠al
hästgödsel

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

×õkhjãlp

ø̀gzajálp

hjãlp med kõrslor

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ōkhov

ø̀gzaháwen (best. sg.)
hav̆thov

m. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

ŏkhov

sb.

ø̠̀gzaháw, ˋ– – ˊan m.

hå̆sthov

m. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

ökhud
sb.

ǫ̀gzahaid
hästhud
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

ökkrake

ø̠̀gzakrá̠ga m.

håstkrake

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

×õkrake

ø̀gzakrágen m.
hástkrake

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

ökkrubba

ø̱̀gʒakrὼḇa
hästkrubba

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

õkkrâmare

so.

ø̱̀dzakrǻm̲ara m.; pl. =

Numera vanl. hesthánlara.

N. S. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

ökkula
sb.

ö̀dzakúla f.
hästkrake (ej pejorativt).
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

ˣõkkõrsel

ø̱̀gzaʒʒǿ̱rsel

jordens bearbetning med åkerbruksredskap, dragna av hästar.

Jfr ˣõkdrivsel.

M. f. 84.

1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

[illegible]

ökelass s.

^{2}ødʒalàs

hästlass

№ 312. **INGELSTAD**

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

* õkmõk

sb.

ø̠̀dzamø̠̍dz n.

hästspillning

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

× õkprångare

ø̱̀gzapro̱zara; pl. = sb. m.

håsthandlere

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

×ökapåg.

ø̀gʒap̱ǫ́ṷg, – ln s. ã.

Den yngste drängen på en gård. Han passade kreaturen.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

× ökspåk.

ø̀jspá̤ŋg, -ən s.

-a, -na.

yngre dräng.

som kör hästen.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ˣõkpåk.

ø̀gzapǫ́ug, -en s.
-a, -na.

dräng, som passar kreatur.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

×ökpåk

ø̱̀japrá̱g ; pl. –̀ – –́ a. m.

drängpojke som sköter hästarna.

(ɔ: dẽ skola - pasa - ǿ̱dzen).

M. f. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskog 1942.

ökpåk

ø̱̀dzapá̱g m.

gosse som såg till hästarna.

(Lönen: kost och logi samt "et ‿ ska̰lpɑz ‿ hɑ̀s̱etɑ̱́")

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

ökpåk
sb.

ø̱̀gzapá̱g m.

drängpojke; passade hästarna och fick ibland köra det tredje paret hästar på gården, i äldre tid oxarna. Fanns blott på större gårdar. Jfr sysslepåk.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ø̱̀gzapá̱g, ̀– – ́en m. ×õkpåk
sb.

drå̃ngpojke som hade till uppgift att fodra och på annat sätt sköta om hästarna.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

*ökpåk

ø̱̀gzapá̠g, ˋ- - ˊ-en

minde dräng, som passade hästar och kreatur;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

×ŏ̃kpåk

ø̠̀gzapå̠g m. f̂orts.

drängpojke som såg till hästarna

M. f. 84

ja̰ ‿ ska ‿ ha̰ ‿ en ‿ ø̠̀gzapå̠g,
han ‿ ska ‿ pasa ‿ hèstana

Nr 3600. Borrby, Ingelstads **hd**

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

ökras

ø̀gzarás, ̀ - ́ en sb.

hästras / Äv. ø̀garás

n. f. 94.

en gàmaldás ø̀garás.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

ōkras

ø̲̀gzará̲s l. ø̲̀gará̲s

hástras

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

×²ökamuka;

ò̱gza rú̱ga, -an s.

-or, -na;

häst spillning.

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

×sǩaruka,

ò̱gzarú̱ga, -an s.

-or, -na;

häst spillning;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

ˣöhskrapa s.

²ødʒ·askràva, -n, -skràvor, -na. s.

'höstskrapa'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

ökslag

(sb.

ø̱̀gaslá̱gan

bf. pl.

hästraserna

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h:d
Hugo Areskoug 1963

õkstall

ø̱̀gzastáḻ, ` - - ' en

hăststall

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ŏletattare

²ø̌dʒabàtor

hăstskojare

.№ 312. **INGELSTAD**

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×öktattare

ø̀dʒatáttor, pl. ˋ– – ˊra;

tattare som schackrar med hästar; äv.: hästskojare i allm.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

M-J. 60. Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ŏk-taller.

ògzatátor, -ern s.

ògzatátra, -na;

hästtallare.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

×ö̃ktatton.

ø̀ja tåtor, -rn s.
hästskòjare,
person, som drages
illa med hästar.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

õktallor.

ö̠̀jatåt̠or, -(Gn s.

hästskojare.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

öktjuder

ø̱̀gzaʒgø̱ˈr; ˋ- - -ˈed; = ;

tjuder till häst

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd. Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ōk-tjuder, s.

ōjatjōren; b.f.

= håst-tjuder.

s. 212.

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads **hd**
M. Hörlén **1914** Exc.

öktjuder
sb.

ø̱̀gʒatʃý̱r n.
håsttjuder

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

ōktjuv
sb.

ø̀gzaʒʒj́v; pl. ∸ – ⊥a m.

hästtjuv

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Åreskoug 1963

× öktroll

ø̠̀gzatrǻl̠ n.

hästkrake, hästkreatur

(förklenande)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

o⃗kta⃗cke
sb.

ø̠̀gʒatáʒ̠ʒa n.
ha⃗stta⃗cka
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

×ökvaltra

ø̀gzavåltra f.

plats på marken där en häst vältrat sig.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

ø̲l̲ n.

öl
---
sb.

hembryggt öl; bryggdes till jul, stundom äv. vid andra tillfällen.

K. J. 85.

Jfr j̲u̲l̲ö̲l̲.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

õl, s.

øl

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

õl

ø̲l, -´ad M.f.61, M.f.68

en há̲l ø̲l, en halva õl ("en pilsner") M.f.68;

ø̲l användes mest om hembryggt õl;

õl tillverkat på bryggerier kallas bi̲r̲;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

ōl

øl n.

(om hembryggt ōl)

M.f. 75-

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

han‿ta̰r‿ì̥ta ø̱l $\frac{\text{öl}}{\text{förb.}}$

for‿æ̱̀ranad, han gör ingenting gratis, han är affǟrsman.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Irgelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

ō̱l

ø̱l n.

Om hembryggt ōl.

dḛ ˛brø̀jda sàl̲e doras-
drìtʒ̱a o ǿ̱l ti jù̱lana.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

öl
sb.

øl n.

I äldre mål i betyd. 'jul-öl'. — Numera även om pilsner o. lager; i denna betyd. äv. bir -an vilket ord var det vanliga under 1900-talets början.
N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

ȫl

ø̱l n.

mest om hembryggt öl;
om bryggeriöl: bi̱r;
Dock: en há̱l ø̱l, en
halva ȫl;

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

õl

ø̲l, -ed

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

öl

ø̲l n.

(hembryggt öl)

d̰e ~ brö̀jda sal̲ ø̲l o ~

drìʒ̲ga

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

õl

ø̲l, -´ɐd

(endast om hembryggt õl)

dḛ brθjdɐ gɷt̲ ø̲l for̲.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

× Öl- och bröd

ǿ̲l‿ o‿ brǿ̣̲

maträtt bestående av bröd-biter, som kokats i öl.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

ölost

ǫlǻst

M. f. 60.

kokad blandning av öl och mjölk.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

õlost s.

ölost

(matr)

4344: 3

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd
Birgitta Kraft 1946. Exc.

ölänning

ølénịŋa (obest. pl.)

ölandshäst, häst av Ö-landsras.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948.

öm.

yøm̱. a.

jȧ e ýøm̱.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ŏm, a.

um

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

õm.

yfm̲ a.

–̀a pl.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

õm

um (obest. m. f. sg.)
– t (" n. sg.)
– a (" pl.)

de tjens lid umt inai.
det känns lite ömt än.

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

ö̃m.

ɥøm̲ a.

ja blør ɥǿm̲.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

õm

um̲

ja̰‿ va̰‿ úm̲ i‿
fyorén̲ana.

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

öm adj:

aum, aumt; àuma

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

× i ōn

i‿ǿ̠n

om får : dráktig

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

ȍm
adj.

äm, ämt, ˋ-a

M. f. 94.

so e mó̱ren äm (ↄ: i jùoret strax efter fȯlningen). M. f. 94

| gànorna (tand-köttet) blé jo ämma. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

öm.

yəm̱. a.
yəmt. n.
ỳəm̱a̮ pl.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

öm

um, -t, -`a

de ʒʒans -t.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

ömfotad

umfút

ömfotad

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

×ö̃mfött
adj.

aumfǘt

ömfotad (bl. a. om hästar).

m. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

× õmfôtt
adj.

uemfút

õmfotad

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ömka
vb.

ỳŋtʒ̣a, =

beklaga

han ỳŋtʒ̣a‿dom.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

ömka

ỳŋtša (M. f. 68)
(beklaga)

han‿e‿i̥nte te‿o‿ỳŋtša, han är inte att beklaga (M. f. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

ömka
vb.

ỳŋtʒa, =

hæm-ỳŋtʒan (ömkade honom, beklagade honom).

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ömka

ỳŋʒ̇ʃa, = , -ˈad

beklaga

äv. depon.: ja̰ ỳŋʒ̇as;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

+ ~~ömka~~ ömka.

ɥø̀ŋstʃa, -̀ar, -̀a pl.;
-̀a, -̀ad v.

ŏmka.

ja ɥø̀ŋstʃar a ɛntʃe.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ömka

~~ymka.~~

ẏ̀ŋkạ̰, –̀ạ̰r, –̀ạ̰ pl.

–̀ạ̰, –̀ạ̰d.

ömka.

hẏ́dʒ hou ja

ẏ̀ŋkạ̰ en.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ŏmkas

× ~~ömkas.~~

ỳŋkʒ̰as dęj.

ŏmkas.

ja ỳŋkʒ̰as ẹn dam.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²ǫ̈ŋtʃas ; — ; — ; — ; ömkas

ömka sig

dị ²ǫ̈ŋtʃas ve‿n : de ömka sig över honom, eller de ömkade sig över honom

M. Areskoug 1926.
Ingelstads hd.
№ 315.

Löderup

ŏmkas

v.

ỳŋtʒ̣as

ȍmka, tycka synd om

ja̰‿ỳŋtʒ̣as‿ven (vid honom)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

ȫmklig

adj.

ə̀ŋŋ|tʒafli; n. ˋ– – lat

elǟndig, beklagansvǟrd

n. s. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

ömkligt

adv.

ỳŋʄʒalat

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

ö̃mma
vb.

Refl.

ɞ̀mma ‿ sɛ

vara ö̃m fotad (om hästar)

dɛ ‿ ɞ̀mma ‿ dóm.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

ömma

œ̀m̲a, = vb.

kännas ömt (om bulnader o. d.).

K. f. 85.

de. œ̀m̲a så̲ (mycket).

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ömma
vb.

Rcfl.

ùm̲a ‿ sɩ, =

kännas ömt (om bulnader o. d.).

da ùm̲ar ‿ sɩ.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

ȍmma

Refl.

œ̀m̲a ‿ sɛ , =

ȍmmas, kȁnnas ȍmt (om smȁrtfȍrnimmelser)

so ‿ œ̀m̲a ‿ da ‿ sɛ. Så ȍmmade det sig.

M. f. 75
Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

ömma
v.

ùm̲a, sv, = kännas ömt (om bulnader o.d.)

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

ömtålig

æmtó̠lr

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ö̃mtålig

œmtǫ̰́lia pl. adj.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

x õn.

ø̱n i fõrb.

vara i ǿ̱n.

vara med lamm.

fǿ̱u̥rad e i ǿ̱n.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

× ǒn.

ọ̱n i ullē̄r.

va i ọ̱́n :

vara mad lamm.

fọ̱u̯rad e i ọ̱́n.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

× ŏn.

ø̠n i fŏrb.

vara i ǿ̠n.

vara med lamm.

fǿ̠u̯ad e i ǿ̠n.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1939.

ø̠n

×ȭn
sb.

I utr.: 2 ᴗ ǿ̠n (2 j ǿ̠n)
dräktig, om tackor

hagm. ẹ̃. 2. ǿ̠n.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

øn

∟ øn, ado.

x(i)ö̆n

'dråktig om tacka'

Kvantitet ! ∟

J-s.

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

× ²om

ø̱n i förb.

vara i ǿ̱n.

vara dräktig om får.

№ 3292 Hannas, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1937.

× ön.

ø̱n

vara i ǿ̱n :
vara med lamm.
hafm e lutta i ǿ̱n.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

x ön.

ǫ̱n i förb.
vara i ǫ̱́n:
vara med lamm.
fǫ̱ú̯vad e i ǫ̱́n.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ˣõn

øn

fárhd e i ǿn (med lamm)

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

× ø̀n
sb.

ø̱n oböjl.

I uttr.: i ǿ̱n (ijø̱n)
dräktig, om tacka, får
M. f. 94.
de e i ǿ̱n.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

*ön

ø̱n

i uttr. ḭ ǿ̱n

dräktig om får;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

×õna vle

$\overset{2}{\text{ø}}$na $\overset{2}{\text{ø}}$nte ønt

fåred har ønt

lamma

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

×õna;

ø̱̀na, -´or, -̀te, -t;

lamma;

fø̱ú̜rad har ǿ̱nt;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

^{2}ø̱ra, ^{2}ø̱rta, ø̱rt. v. ˣ ǒra vb

'fålamm'

hæ̱ fǽ̱oren ø̱rt

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

×ōna

ø̱̀na, ø̱̀nta, ø̱nt M.f.58
m. fl.

lamma, föda lamm;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

× õna.

ò̱na̰, -́or, -̀ a̰ pl.
-̀ ta̰, - t.

få lamm.
fó̱ua̰d har o̱nt.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

× õna.

ø̱̀na̰, -´or, -`a̰ pl.

-`tḛ, -t.

lamma (om får).

fǿ̱ṷrhd har ǿ̱nt.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

×ŏ̃na.

ǫ̱̀na, -́or, -̀a pl,
-̀te, -t v.

lamma.
fẹ̱ú̯red har ǫ̱́nt.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣõna
vb.

ø̀n|a, -̀ta, -t

lamma, få lamm

Jfr ˣi õn

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ŏna
v.

sup. ỏnt
fỏda lam

Vårt svårta får ha ỏnt ȧ fåd
to svårta låm ...

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorff 1878 Exc.

öra
s.

Öra. -ad

På örad kännes åsnan, på snacket narren.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorff 1878 Ex.

ø̀na

× õna
vb.

föda lamm (om tacka)

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ˣ ŏna.

ǫ̱̀na, -́or, -̀a pl,
-̀th, -tv.

lamma.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

× ö̆na

$\overset{2}{\underline{ø}}$na ; $\overset{1}{-}$or, – ; $\overset{2}{ø}$nte ; $\underline{ø}$nt

få lamm

M. Areskoug 1926

Löderup Ingelstads hd № 315.

+ ōna

ōna bet aum tveka i Lgd Skrdagsk. L-n

ȳna: Ing. (Otby)

han står där ȷ ȳnar Onsl.
Tranår
Lakert

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

*$\overset{2}{o}$na

ø̠̀n|a, –̀te, –t
lamma, fõda lamm;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h
Hugo Areskoug 1939.

× õna.

ọ̀nạ̃, –́ ar, –̀ ạ̃ pl.

–̀ tạ̃, – t.

yngla (om får).

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

× õ̀na
vb.

2) fá̠rad ǫ̀nta.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

* öna

ø̲̀nſa, -ˋta, -t

pres. sg. -óɛ;

" pl. =;

lamma, föda lamm;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

×öna
vb.

ø̲̀na, ø̲̀nta, ø̲nt

lamma, föda lamm (om tackor).

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

* õnka

ỳŋtʒa (oböjl. adj.)

enstaka

dæ̰r kan vá nạn ~;

nạ̰n yŋtʒa gǿz̄;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1939.

* önka

ø̀ŋtša

adj. oböjl.

enstaka

nån ~ tag några enstaka tag, grepp etc.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

önska.

ỳø̱ŋga, -̀ar, -̀a pl.
-̀a, -̀ad.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

õnska,

ỳnga, -àr, -̀a pl.,
-̀a, -̀ad v.

vì hada ìnta
ynḡad vos båtor,

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

önska v.

àn ʒ/a , = , ˋ-ad

Nr.10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

Mf 95

önska

ùnʃa , =

K. f. 75.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

önskebarn

ùnʃebǿ̱rn (pl.)

(två barn, varav det äldsta en gosse och det yngsta en flicka).

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

ṵ̀va̰n el. öppen.

ṵ̀va̰n .a.

ṵ̀va̰d el. ùva̰d̰ n.

ùv̱nå pl.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

öppen

ὼv̲an, m. o. f.

ὼv̲ad, n.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

ö̃ppen.

ù̠vən a.

ù̠vəd n.

ù̠vna pl. ö̃ppen.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ö̃ppen

ùven l. ùven

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

õppen;

ù̱vən a.
ù̱vəd n.
ù̱vna pl.
dó̱rən stǻ̱ ù̱vən;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.
Nils Bengtsson 1937.

öppen

ù̱vən

ù̱vəd n.

ù̱vna pl.

ǒppen;

dǿ̱rən stω ù̱vən;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

öppen

ὼvɛd (obest. n. sg.)

K. f. 72.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

õppen.

ùvḁn a.

ùvḁd n.

ùvnḁ pl.

dǿran stour ùvḁn.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

õppen

se *oppen

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

| ù̲van l. ùv̰an   ŏppen

ré̲nt pí̲v ù̲van ŏppen
på vid gavel.

M. f. 94.

Rspr-form ùpp̲en, ¯ad ,
ùppna.
en ùp̲en fá̲r (plogfåra).

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

ö̃ppen;

ù̲van a.
ù̲vad n.
ū̲̀vna pl.
da̲r é̲ pí̲v ù̲vad;
dār är helt ö̃ppet;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1933

ǭppen

ìepen

Rsprs-påverkad form.

ìepen skorstén rök-gång vars nedre del är ǭppen (se u. skorsten)

M. 1. 73.
Tomelilla

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

öppen.

ṵ̀vḛn el. ṵ̀vḛn. a.

ṵ̀vḛd el. ṵ̀vḛd n.

ṳ̀vna̰ pl.

dǫ́rən stom ṵ̀vèn.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ŏppeln

2
n. upped

ŏppet

yngre form. resp. lån

jfr ùvan

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

__öppen__
adj:

y. ùppen, -ad, ùppna jf ùvan.

ùppen skorstén, ùppna skorsténa (se närmare u. __skorsten__).

n. f. 94. | (brùnana brunnarna) va jä ùppna.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

öppen

a.

àven

dören stãr ˬ àven o slár.

M. J. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

öppen adj.

oven

"den står oven"

3547:2

Nr 5315 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
P. Engzell 1938 Exc.

^{2}ω̊v̲lən, m. och f., n. ^{2}ω̊v̲ləd, o̓ppen
pl. ^{2}ω̊v̲na, ǒppen. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

öppen ptc. adj.

ù̱v/an l. ò̰v/an, ˋ-ad;
ˋ-na

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

õppen

$\overset{2}{\omega}\underline{v}len$, m. och f., n. $\overset{2}{\mathring{\omega}}\underline{v}led$, pl. $\overset{2}{\mathring{\omega}}\underline{v}na$,
ǒppen. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

öppen

ὼvln

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

õppna

òvna, =

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

ǒppna

$\overset{2}{\text{i̱̊}}$vna; $\overset{2}{\text{i̱̊}}$vnar, $\overset{2}{\text{i̱̊}}$vna, $\overset{2}{\text{i̱̊}}$vnad, particip $\overset{2}{\text{i̱̊}}$vnad, imperativ $\overset{2}{\text{i̱̊}}$vna; ǒppna. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

õppna;

ù̲vna, -ar, -̀a, -̀ad;

ù̲vna en dö̲́r;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

ö̆ppna.

ù̱vna̰, -̀a̰r, -̀a̰ pl.
-̀a̰, -̀a̰d.

ù̱vna dǿ̱ren.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ōppna

ìvna

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

öppna.

ùvna, -̀ar, -̀a pl,
-̀a, -̀ad.

ǒppna.

nu ffǿffar gåúsen
nu four du ùvna
fön na.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

öppna

M. f. 58;

ù̲vnſa, =

ù̲vna dǿ̲ran!

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

öppna.

ù̠ona, -̀ar, -̀a pl,
-̀a, -̀ad v.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

öppna

ù̱vna, -àr, -̀a pl, -̀a, -̀ad v.

ŏppna.

han ù̱vna dó̱ren.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

õppna

òvna , =

Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Hoby

Hugo Areskoug 1949

õppna.

ùv̱na̰, –̀a̰r, –̀a̰ pt.
–̀a̰, –̀a̰d.

uv̱na dǿ̱ran.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ö̌ppna.

ù̲vna, -àv, -à pl,
-à, -àd v.
vi ska ù̲vna
dò̲ṛorna.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

öppna

òvn/a, = , -̀ad

han òvna staldór̠orna;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

õppna

v.

1)

ùona, =

y. ùpna

ùona dǿ̱ren ràkted!

M. J. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

1) Formen hö̃rd flera gånger

Borrby

öppning
sb.

ä̀pniŋ

K. f. 85.

form
Reprs-~~ord~~.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

õppning.

ù̱vnej, -ln s.

õppning.

dar e ù̱vnej imeḻam bǽj̱dln o tág̱ad.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ùpnəŋ, ˋ-an

öppning
sb.

Rsprs-ord med dialekt-anpassning.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

^{2}Øra, n. -d, pl. øron -ln, öra.

Ex. did e gøt o ha tu ørn,
det är godt att ha två öron.

Ved hut, ^{2}ela far du ^{1}pø ørnen,
vet hut, annars får du på öronen.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

öra

ø̱̀ɽa. -̀ad, ø̱rn

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

ōra s.

ø̱̀r/a, -ad; ørn, ´-en

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

Mb 95

ø̀rpa, -ad; ǿrn, ǿrnen

$\frac{\text{õra}}{\text{sb.}}$

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ōra

ø̱̀r/a, ˋad, orn, órnen;

me ‿ tvá̱ orn, med två ōron (om en fat); (K. f. 84)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

öra.

ò̱ra̰, ˋ-a̰ds.

örn, -ln;

ja fek fm ö́r̲nan.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

õra.

ø̱̀r̰a, –̀a̰d s.

ørn, –́en.

han han blǿun
i ǿr̲nen hān̑
hǿ̱r inte.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ǒra, s.

ø̠̀ra/, -̀l; ø̠rn/, -́en

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

110.

ǒra.

ǫ̀ra, -ad s.

ǫrn, -´an;

ja fokk pa ǫ́rnan.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

õra;

ǫ̱̀ra, -ad v.

ǫrn, ǫ̱́rnən;

jé̱ sa pu ǫ̱́rnən;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

ŏra.

ø̠̀ra, -ad s.

ørn el. ø̠̀rən,

ǿ̠rnən;

ja fett pu ǿ̠rnən.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ȏra

ø̀r/a, –̀ad, ørn,1) ǿrnan1)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

1) M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öra
forts.

spena - ørn,
spetsa öronen,
börja lyssna uppmärksamt.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1940.

ö̃ra

Å̃v. om "ö̃ron" på var sin sida om å̆rderbillen, vilka förde den uppä̅rjda jorden åt sidan.

tvá ǿrn vä - siòrna.

Två "ö̃ron" vid sidorna.

M. f. 77.

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

ŏra.

ø̱̀r̰a, -̀a̰d s.

ørn, -en.

han hò̱lde an
ǿr̠nen.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd.
Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

õra s.

2
ø̲ra , / ø̲rn

ǒra

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

õra

ø̀r/fa, =ad, {ørn, {ǿrnan [sb.
{ørn, {ǿrnan
n.

ma bȁgza ǿrnan

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ỏra

Pl. ǿrn

ýn o. ǿrn ỏgon och ỏron.

N. f. 94

Smedstorp

Nr 5008. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

2/ **1. ŏra**
sb.

fa pa ǿrnan få örfilar;
dær va sòma, som fik pa ǿrnan. M. f. 94./
de hada bada ýn o ǿrn mé dǿm. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

2) 2. öra

(sb.

pl. ørn om två uppstående kammar på var sin sida om årderbillen; deras uppgift är att föra den uppplöjda jorden åt sidan.

n. s. 94 (ɔ: ... so dær kona ble får).

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

õra

ø̱̀rfa, -̀ad, ǿ̱rn, ǿ̱rnan;
l. ǿrn, ǿrnan;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

öra.

ø̀rą, - ads.

ørn, - en.

i vàlabjera fjòrfja
hą de áltid lat
ørnen brå tį.
(lyssnat väl)

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

óra s.

"örnen (best. pl.)

'öronen'

"fryst i örnen"

3347:4

Nr 5315 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

P. Engzell 1938 Exc.

öra

ø̠̀r/a, ‑̀ad, ø̠rn, ǿ̠rnan

dḛ fì̠ja pω ǿ̠rnan aw skὼ̠lamǽstaren;

ta̠ pω ǿ̠rnen

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ōra

ø̀r/a, -̀ad, ørn, ǿrnen

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×ōrad

²Ø̱̊rad, m., -en, pl. -or, -na, laxöring. Brantevik. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

F. Larsson 1897-98. № 305.

*örad

ø̀ra (genus ej belagt).

laxöring

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

*õrad

ø̱̀rad; pl. = l. –̀-or;

laxõring M.L.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

+ O̊radgarn

²Ø̊radegàrn l. ²Ø̊radegàrn, n., -ed, pl. =, -en, laxöringsgarn, fisknät, som användes till fångst af laxöring.

Brantevik. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

F. Larsson 1897-98. № 305

*õradgarn

ø̲̀radegá̲rn neutr.

laxõringsgarn; M.L.

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

*õrd

ord; pl. -̀a

yr, vimmelkantig;

dę̰ bye òrda;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

× ö̃rd.

ørd·a.

ja bør yr.
so ǿrd nu sin
hu e gàm̲a̲l faur
hu tá̲ ud l̃id me
rǫ́.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

× ǫ̊rd

ǫrd eller $\overset{1}{\text{ǫrdor}}$, m. och f., n. ǫrt, pl. $\overset{2}{\text{ǫrda}}$, yr i hufvudet.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

× ŏrđ

Ørd, m. och f., n. ørt, pl. ^{2}ørda, yr i hufvudet.

Ingelstads & Järrestads hd.

J

Per Larsson 1897-98. № 305.

+ örd

Ø̲rd l. ^{1}ø̲rdor, m. och f., n. ø̲rt, pl. ^{2}ø̲rda, som har yrsel. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

×ōrd
adj.
forts.

ǿrdor

m. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

× ŏrd.

ørd el. ǿr̠dɑ a.
ø̀r̠da̰ pl. gr.

ja bør ǿr̠dɑ
dɛ luɑ i é̠n
tòp.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

× ö̃d.

ørd el. ǿr̲dor a.
ø̀r̲da pl.

gr.
hyøm byøtz ǿr̲dor.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

×ö̃rd.

ọrd a.
–̀a̰ pl.

de bliga ọ̀r̠da̰
ou f̄ìpl̠a̰d.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads h
Nils Bengtsson 1939.

× örd

adj.

ørd ; pl. ˋ-a

yr, vimmelkantig

ǿrd i ‿ hǿrd

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ø̄rd adj.

ørd ; `-a

mr

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

×ö̋rd
adj.

ørd, -̀a

yr, vimmelkantig.

sòm̲a dẹ̑. byŋa ‿jø-
òrda.

M. J. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskog 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× o̊rd

ord a.

–̀a

yr ;

ja bǿ̱r órd ;

3275 Bollerup, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1937.

× ǒrd.

ørd a.

–̀a pl.

yr.

ja e so ǿrd.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

× ỏrd

Ørd

yr.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

+ ŏrd

ørd a.

gr.

ja kyfft ǿrd.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ˣõrd
adj.

ørd; pl. ∸a
yr i huvudet
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

* örd

ørd ; obest. pl. –̀a ;

äv. ørd ;

yr

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

öre
sb.

ø̀ra n.; pl. =

(myntvärde)

ét ø̀ra; två ø̀ra;

han (spelmannen) fik

nøna ø̀ra, for han

spègla lid. N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

öre

ø̀ra n. pl. =

(myntvärde)

fórta fortafém ø̀ra.

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ø̀ra n.; pl. =

òre
sb.

(= 1/100 krona)

fàmtɪ ø̀ra om ‿ dán. K.f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

õre, s.

ø̱̀ra

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

öre

ø̱̀ra ; pl. =

ha̱rt gju̱s va̰ fámte ø̱̀ra, varje gjus kostade femtio ōre.

Nr 4446. Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

õre

ø̠̀ʀʀa, ̀-ad, =;

ti̠ ø̠̀ra 10 õre;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd.

Hugo Areskoug 1939.

öre

ø̀ra n. ; pl. = ;
(1/100 krona)

de‿hadde‿fámte ø̀ra
õm‿dán o‿kóstan.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

örfil

órnfil ; pl. ´– –´a ;
(M. f. 88)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

örfil.

ǿrnfi̠l, -en s.

de féga en
ǿrnfi̠l̄.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

*örj
Gb.

orj

grusjord under matjörden

M. f. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

+ örj

orj, -́en s.
det under matjorden
liggande jordlagret.

órjen dę e dę ánna
spámǫ́uled.

(Lars Truedsson)

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

ˣõrjel
sb.

órjel

gruslager under matjorden

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*örjel
sb.

órjal m.

gulaktig, lerblandad jord under matjordslagret.

M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

×õrjel

órjel (böjda former ej belagda); jordlagret under matjorden; M. f. 88;

i samma betydelse alv, M. f. 61;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

× örjig
adj.

òrjad l. òrjad

om jordmån : grusig, med gruslager på ringa djup under matjorden.

Kvinna f. 1898.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

1) *õrla

vb.

Pret.
òrlda

Pres. sg. órlor l. ǫrlor.

myllra, vimla

dær ‿ e ‿ so ‿ da ‿ órlor (om en bisvärm).
da ‿ va ‿ so ‿ da ‿ òrlda.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelsta's hd

Hugo Areskoug 1964

2)

ˣo͗rla
vb.

de‿rḗnt ørlor (ǿ̠rlor). M. f. 94.

Jfr ˣärla.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

×ȫrla v.

òrl/a, = ̀, -ad

yra

han‿spryŋor‿o‿òrlar

m f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1968

×õrla
vb.

òrla, =

pres. sg. `-ar

irra omkring

ha‿ l̰ueor ‿ du ‿ dǽ̲r o‿
òrlar ‿ åt̲or ^{2}?

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

x ö̃na.

ø̀r̲na, -̀ar, -̀a pl., -̀a, -̀ad.

giva ngn en ö̃rfil.

han ø̲rna óp̲ dam tít.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

× ŏrna

ø̀rnſa, =

ōrfila

dá̲ ørna‿hulm‿ó̲p pá̲gen
(M. J. 66)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

ˣȫrna
vb.

ǫ̰rna - ó̱p, = ȫrfila, ge ȫrfilar;

M. f. 76.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Ø̀rna v. ǒrfila × órna

Ø. ap nan.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

* örna

ø̱̀rn|a, =, –´ad

vb. örfila

han ø̰rna‿ó̱p‿(örfilade upp)

dom̱

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

x örnare

ø̀rnare m.; pl. =;

ȫrfil

Jfr ǿrnfil

M. f. 76

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

×õrnare;

ø̀ṟnarə, – ɹn s.

õrfil;

ja fi̍k ɹn ø̀ṟnarə.

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

ˣö̃rnare

s.

ø̱̀rnarɐ ; pl. =
l. ø̀rnarɐ
ẽn ‿ ø̱̀rnarɐ

ö̃rfil

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby.

×örnare s.

ö̀rnar/e, \`-en ; = , \`-na

örfil

Nr.10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 75

ˣ ǒrnfil.

ǿrnfi̱l, -en s.

ǒrfil.

han fękk en ǿrnfi̱l.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ˣ ö̆rn fil.

øurn fị́l, -ən s.

ö̆rfil.

ja fafs ən øurnfịl.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

örngott

ˈørnagot n.

(Väl riksspråksord)

Nr 4446. Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

×ömhängsla.

ørnhä́jla, -na s.

ja ska ä̀nsa ørnhä́jlorna pu de.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

×ö̃nhä̃ngslor.

ønhájlor, -na s.

ja s̄ka ànsa
ønhájlorna pude.
jag s̄kall ge dig
på ö̃nen.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

×ŏrnhăngsla.

ørnhǽyla, -na s.

du ska ha rìktat
pu ørnhǽylornā.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ø̀rnakló örnklo ŏrnklo

gúlor som en ø̀rnakló

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

örnvinge

ø̀rnavìŋ̱a (pl.)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

×ö̃ronfil
sb.

œ́rnfi̲l

örfil

Jfr ×ö̃rnare

M. J. 76

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

öronhinna.

ørnhǿj̲a, -an s.

trumhinna.

ørnhǿj̲an e itú̲.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ǒronhinna.

ørnhéja, – an s.

–

trumhinna.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

öronljud.

ø̱̀rmalj̱

hn kan anta hø̱ra
ø̱̀rmalj̱.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ˣ öronljud.

ò̠rnalj́

hn hør intə ò̠rnalj́ = få inte uppmärksamhet för vad man säger på grund av stim och oväsen.

Nr 3788 Tösterup, Ingelstads h.

Nils Bengtsson 1939.

öronljud

ø̀rna-lī́j (öronpid)
högt så att man kan höra.

hygg! har e et sant alǿ sa/sa
en kan inte fa ha ll. hø̀ra ø̀r…

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

Öronljud

ø̀ṛ̱nalj̱

tystnad. så att man hör vad som sägs.

sv̱ínan gá̱l so ja kan ente høra ø̀ṛ̱nalj̱.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

öronljud.

ø̀ṛnalj

hn hør ente ø̀ṛnalj. : på grund av stim i rummet höres icke vad som sages.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

× „

örnljud s.

· „

örnaly

(förmågan att höra)

3347:5

„se en inte kan höra örnaly"

Nr 5315 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

P. Engzell 1938. Exc.

*Öronljud
sb.

ø̱̀rnalj̱́

I uttr.: fa‿ø̱̀rnalj̱́
få så tyst omkring sig
att man kan uppfatta
vad någon säger.
en‿fek‿ǹ̥ta ø̱̀rnalj̱́.
M. J. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

* öronljud

ø̱̀rnalj̱

i uttr. ja̰ ha̰ n̊̀te ø̱̀rnalj
jag kan inte höra för buller;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

×öronljud.

ø̀r̠malj̠́

du gá̠l so en kan inte høra ø̀r̠malj̠́.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

öronring

ørnríŋ̲a (pl.)

(om kvinnosmycken)

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

Löderup

+ öronsåttare

^{2}Ø̲rnask̀t̲ark l. ^{2}Ø̲rna̲sk̀t̲ark, m. – n. pl. =, –r̲na, eg. ^{4}öron-^{4}såttare; ^{4}örfil. J.
^{1}Äfven ^{2}skt̲ark.

Ingelstads & Järrestads hd.

№ 305.

Per Larsson 1897-98.

* õronsãttare

ǫ́rnsėṯare ; pl. =

õrfil

han fitʒ ḛn ~ ;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

× örontipp

sb.

ørntípana (best. pl.)

örsnibb

M. f. 76

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskog 1948

örontipp
sb.

ø̰rntípana bf. pl.

ŏronsnibbarna

N. J. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

+ örontipp s.

ö̀rnatíp̲

örsnibb

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

m f 95

örontipp

ørntípana (best. pl.)

öronspets

M. f. oo

Nr 4800, Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Spjutstorp

* õrontipp

ø̲rntíp̲ana (best. pl.)

õronsnibbarna;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

×örontips

ø̰rntipsa, – ´ana s. pl.

örontipp

M. J. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

×öronstärta

ø̱̀rnastǽ̱rtor (obest. s. pl.)

tvestj́ärt

ø̱̀rnastǽ̱rtor de̥͜ kr̃iva͜

ín i͜ ø̱̀rnen.

(Jfr ×kvickstärta ds)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

+ örsla

òrslą̰, -an s.

ysel.

han gour i òrslą̰.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ôrsla
sb.

ø̠̀rsla

yrsel

han gá̠r i ø̠̀rsla (ɔ: utan
att riktigt veta, var han
går). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

ört

ùrtor (obest. pl.)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

ört
s.

yrt, -en.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

ört

ǫ̀rtor (obest. pl.)
m. f. 61;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

ö̃rt s.

$\overset{2}{u}\underline{r}ta$ $-\overset{2}{o}r$

blomma, krukväxt

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

ört
sb.

àurtta; pl. ̀-or f.
s-f. 94,

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

ört

ùrta f.

(blomma.)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

M. f. 84.

1948.

ȏrt

s. forts.

ùrtor (obest. pl.)

dḛ ‿ bɑzɐ ‿ zhó̱v̱ ùrtor

M. J. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

ōrt s.

mert, ´-an; `-or, `-na

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

× õrta;

ù̱rta, -an s.
–̀ or, – na;
krukvãtt, õrt;

Vg 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1933.

×örtbunta

s.

ùrtabώnta f.

blombukett

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

*örtkrucka

sb.

ỳrtakröka f.

blomsterkruka

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

örtkvast
sb.

ùrtakást

örtbukett sammansatt av starkt doftande örter t. ex. som lavendel o. åbrodd, vilken kvinnor förr hade med sig vid kyrkobesök. M. J. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

örtkvast

ùrtakást

blombukett

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× örtkvast

ùrtakǭúst, – kus.

– a, – na;

blomsterkvast.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

örtkvast

(forp.)

ùrtakást l. ỳ̰rtakást

m. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

örtkvast

ùrtakást l. ùrtakást [(stor)-blombuken̄], krydd-kvast (i kyrkan).

de ‿ hade ‿ en ‿ ùrtakást i. hánen.

M. J. 60.

de ‿ lùta på ‿ doras ‿ ùrtakást de luktade på sin

Nr 4501 Löderup. Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

örtkvast

ùrtakà̠sta (obest. pl.)

krydkvast, som kvinnorna tago med i kyrkan.

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1940

örtkvast s.

yrtakåsten

'blomsterkvasten'

3347:1

Nr 5315 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
P.Engzell 1938 Exc.

ört·kvast
sb.

ìrtaká̲st

kryddkvast; bukett av vål-luktande örter som kvinnorna förr tog med sig i kyrkan

/ --- an‿ ìrtaká̲st de‿ toʒa‿ má i‿ ʒʒòrʒan.

K. J. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ört kvast s.

ùrta ká̱st

blombukett

M f 55

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

örtakvast

ỳrtakå̱st, ` - - ˈan, ` - - ˈa;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

örtkvast

ùrtaká̠st, ˋ- - ˊen, ˋ- - ˊa

blombukett

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

örtland s.

ä̀rtalán̲

trädgårdsland m. blommor

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M b 95

ōrtpotta s.

ùrtapóṯa

blomkruka

Nr10215 Ö.Ingelstad,Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Mf 95

örtpotta
s.

ùrtapȯ̀ta f.
blomkruka

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads h
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

˟ö̃rtpotta.

ùr̠tapút̠a, -am s.

-or, -na.

blomkruka.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

*örtpotta

ì̯rtapø̇ta f.
~ blomkruka

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

× örtpotta

ùrtapúta, -am s.
-or, -na.
blomkruka.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

II. örtpotta

ùrtapóṯa

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

örtpotta s.

²ŭr̲tapὼt̲a -or

blomkruka

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

örtpotta
sb.

ùrtapå̍t̲a f.
blomkruka

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

örtpottekar

s.
ùrtapotekár n.

betydelsen ej antecknad.
Kanske 'fat på vilken blomkruka står'

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

× Örumsglytt

sb.

ǿ̲rmsglu̍t̲ana (best. pl.)

barnen från Örum (by i Hörups sn, Ingelstads hd, Krist. l.)

M. J. 77

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

Söderup

*ösa

sb.

ø̀sor (obest. pl.)

skopa

slø̀vor o. ø̀sor,

slevar och skopor.

M. 6. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Pret.
ø̀sta

ōsa
---
vb.

d̰e – h̰asom – ø̀sta op .

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

ösa

vb.

ø̀sa, –̀ta, –t

Pres. sg. ´–or

di ǿsor pω úd pä́ʒa.
(slösar oerhört).
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h:d

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ōsa, v.

/ ø̱̀ste /

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Pret. ösa
vb.

ø̲̀sta

ø̲sta-ó̲p, öste upp.

M. J. 58-

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

ōsa v.

ø̀s/a, ´-or, `-te, -t

m f 95

Nr10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

òsa
vb.

ǫ̀s/a, –̀ta

K. s. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ösa
s.

$\overset{2}{\text{Ø}}$sa l. $\overset{2}{\text{Ø}}$sa, f. -n, pl. -sor, -sna, öskar.

Brantevik. S.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

× ōsa

s.

ǫ̀sa -an -or -orna

skopa.

Nr 4213 Ullstorp, Ingelstads hd

I. Ingers 1944

õsa

ø̱̀sta, -`ta, -t;

de̱ østa‿óp ä̀ltan (den bear-b̃etãde torv̄dyn) pω lanbák̲an;

m. f. 58

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

× os̃a

s.

ǫ̀sa -an -or -orna

bat̄enskopa

Nr 4408 Borrby, Ingelstads hd

I. Ingers 1947.

ösa

ø̠̀s|a, -̀te, -t

na̰r bá̠den tog ván̲,
so fige dḛ ø̠̀sa me dán̲

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

II

Ösa
vb.

Åv. om störtregn

da ǿsor nér (äv. da svàlar nér)

M. f. 84

Borby

Nr 3600. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

õskar

ø̱̀seká̱r neutr.; pl. = ;
(añ õsa båten med)

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

õskopp

ø̱̀sako̱̍p, ̀- - ̍en

skopa au õsa båt med

ɔ: et tré̱, som va̰ hòlvad

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ōsregn s.

øs ráı̯n

Nr. 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

ösregn

ø̱̀sráȷn ; –̀ –́ ed

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

ösregna

ø̰sʀájna , =

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

o̊srègna
vb.

ø̰srájna, =

- n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

östan

adv.

ḁ̀stan l. ḁ̀stá̱n×

från öster

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

×) med starkt bitryck på ultima, trol. mellan fortis o. semifortis.

östan

ø̀stan

ø̀stan viŋ, östlig vind.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

östan

ø̱̀stan

víŋ̱en kώm̱or frὼ ~.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

ȍstan

adv.

ø̱̀stan

ví̱jen ga̰r‿ó̱p ti‿ø̱̀stan

det blir ȍstlij vind

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

östan till adv.

òstan té

öster om och nära intill (en gård)

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

östanvind

s.
ø̀stanviŋ l. ø̀stân viŋ

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

östanvind

ǫ̀stanvíŋ

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

Öster

öster

hå långt e då ifrå öster ti' vesten? Då e en dasresa
(gåta)

Nr 46 Onslunda Ingelstads h
A.P. Onsdorff 1878 Exc.

öster.

ǿs̠tɒ

dɛ ẹ klȧ̠rt i
vǻs̠tɒ sa han
sam t̠ìka̰ i ǿs̠tɒ.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

öster

ǿstor

da‿ ligor‿ i‿ ǿstor.

Det ligger österut.

Ä icke den genuina formen ˣ ǿstor ?

J. J-s.

R. f. 71

Tosterup

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

öster
adv.

ǿstor

(Genuint trol. *ǿstor)

ǿstor óm.

m. f. 94.

Nr 5008; Smedstorp Ingelst. h:d
Hugo Areskoug 1963

×österlening

østorléniŋa (obest. pl.)
personer från Österlen, d.v.s. sydöstra Skåne.

Jfr Österlen.

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

österlänning

ø̜̄stə̣rlę́n̄iŋ, -ən s.

invånare på Österlen.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

österlänning

østōrlä́n̲ŋana best. pl. benämning på invånarna i Ingelstads och Järrestads härader, enl. sagesmannen från och med Tomelilla österut.

M. J. 79.

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Benestad

östernorr
adv.

østornór̲

I sammanställningen

2 østornór̲ i nordöst.

m. f. 94.

Jfr nordost

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

öster -söder

østorsún̲or

= sydost

Nr 4285 b Kvärrestad, Ingelst. hd

Birgitta Kraft 1945

ˣöstersönner

(M. f. 66)

ø̰storsún̲or

sydo⃗st;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

östra

òstra fem. sg.

den ‿ òstra hàlvan.

Den òstre halvan.

N-f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

ō̃va

ø̀v/a, =

Nr 4501 Löderup. Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

övad

ø̀vad ; pl. –̀ -a

dḛ‿ vora‿ sæ̀rjelt ø̀vada
(ɔ: slagrutemän)
M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

j¹or

ö̌ver

ö̌ver

han h²åde k²ømed j¹or en
g²åmal ʒęrzv¹ėska.

M Areskoug 1926.
Ingelstads hd. № 315.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öṽən;

ɔ́jə prep.

(2.)

t. l.

rókən stá ɔjə
nàkən;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

ỳe

över

över

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

över

prep. adv.

ǿvor

Jfr mera genuina formen med y till stamvokal.

de‿tø̀ga, hat‿dẽ‿kome‿ǿvor, de togo, vad de kommo över.

Anm. Den genuina formen torde vara× ỳa eller ỳor.

Nr 2725 Ingelstads hd 1–5.

ǿ̲vor;

svagtr. ø̰vor

ö̃ver

prep.
adv.

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

ǿvor

över
prep. adv.

ja‿ga‿mr‿ǿvor sá. Jag jämrade mig så förfärligt. K. f. 85.
at‿stika‿ǿvor fämte ár‿sín.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

över

ǿvor

ǿvor ált

bω‿pω‿gώlad o‿ǿvor

ált;

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

õver

ýor

õver

INGELSTAD

Ingelstorp

№ 312.

M. Areskoug 1922.

över.

ýj̲a. prep.

ja hòp̲a yj̲a en grúv̲.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

över.

ø̠̆́vər prep.

nyare uttal: jfr ý̠(j)ər

de hø̜rs ǿ̠vər am.
det hörs runt om.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads h:

Nils Bengtsson 1940.

× ~~gjo~~. ōven

ǵjo

ǒven.

ja kopa ǵjo

grúvan.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

över

ǿ̲vor; trycksv. ø̰vor

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

M. J. 00.

över

ǿvor

ja far høra dom ǿvor jàg få se över dem, granska dem

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

över
× ~~jjor~~;

jjor adv. o. prep.

över;

ja tá tèffad jjor
me;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

över

ǿvor

de. las. ǿvor. Det
lades över.

M. f. 73.

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

ǿvor

ö̆ver

prep.;
adv.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

över
prep.

yer

-- kom yer hanajăred ---

Nr 46 Onslunda Ingelstads h

A.P. Onsdorff 1878 Exc.

över

ǿvor

ālde yor (sâllsynt, PB)

hum forgrýste sḛ yor ed.

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

ǒver.

j̲jóa meg.

hagm e j̲jóa
f̲ìrą̆.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ǿvor

över

han hade jå̱r ǿvor – vájan. Han hãde jård på andra sidan vägen.

M. J. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
~~Hugo~~ Areskoug, 1962

Smedstorp

1)

ǿvor

Över
prep. adv.

sín ha de lat lóft ǿvor. M. f. 94. | so spẹgza di en blekjár ǿvor (på träskor). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

2) över

de ha vad ǿvor prep. adv.
tíden. Man har överskridit
den utsatta tíden. M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

över

prep.
adv.

ǿvor

hetʒa‿ǿvor täcka över

M. J. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

över

ǿ̲vor

sa̰ tɒ̲̀ga dḛ plø̲̀jelen ø̰vor rýd̲d̲zan pɑ.n.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

överallt
adv.

ǿvor ált

stén e hær ǿvor ált.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

överallt

adv.

ǿvorált

(denna accentuering trol. blott vid emfas)

ár de - går - ja ǿvorált

(ɔ: i mjöl, gryn etc.).

N. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

ö̃verallt

adv.

ǿ̲vor ált

da‿e̲‿ nók̲ e̲ns ǿ̲vor
ált ~ det ä̃r nog på sam-
ma sä̃tt ö̃verallt

M. f. 00

Nr 4800. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Spjutstorp

överallt

ǿvor ált

hær‿e‿tátra l̰d-
ǿvor ált. Här finns ta-
tare litet varstans.

M. Y. 73.

Tonelilla

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

överdrag.

ø̱̀vɐdrá̱v, -ɐds.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ö̌verdrag.

ỳjordrág, - hds.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

överdragen
a.

ø̲̀vordrá̲na (obest. pl.)

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd
H. Areskoug 1954

Löderup

överdriven

²øvordrèven

skicklig

en son f²åsled
²øvordrèven snítʒare

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

överdådig
a.

ø̀vordǻdı

mycket framstående, duktig; av utmärkt beskaffenhet

en ø̀vordǻdı kar en mycket duktig och präktig karl

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

överdångare

öfverdånjare

ytterkappa.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorff 1878 Exc.

överdångare

sb.

ǫ̀vordáŋara m.; pl. =

rask o. stark man

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

yorĺ̠ns

överens

ǒverens

M. Areskoug 1926.

Löderup

Ingelstads hd. № 315.

överens

adv.

yeréns

s. 212

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads **hd**

M.Hörlén **1914** Exc.

õverens

y̰oré̱ns

dḛ biŋa ǹ̥te ~.

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

õverens

adj.

ø̰voré̱ns

M. f. 84

Borrby.

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

överflöd.

ø̱̀vorflǿ̱d, -ɐds.

de ha ìyan bríst

man de sà̱gna ø̱̀vər-
flǿ̱dɐd.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

överflödigt
adj.

ø̀vorflø̊dad

i överflöd, slösande

de‿hada‿léft ø̀vor-flø̊dad. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

ø̀vorfúl̲; pl. ̀– – ́– a

överfull adj.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. överfull

ø̲̀vorfól̲, ̀– – ́–t, ̀– $\overset{a.}{-}$ ́–a

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

2. överfull
a.

ø̀vorfól
mycket berusad

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads **hd**
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

övergiven.

ʒ̱j̀orjé̱n a.

hyom e so ʒ̱j̀orjé̱n.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

övergå
vb.

ø̀vorgád pret. part. n.

dǽr e da ø̀vorgád. Där har det onda gått över, där (i den siden) går det inte ont mer. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

överhalning.

ò̤w̲orhá̲lneŋ s.

ja fét̲ʒ me en

ò̤w̲orhá̲lneŋ.

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

överhammare 1.

ø̀vorhàmara

Smidesterm. Se DAL foto 77:0016.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

överhand
adv.

ø̱̀vorhá̱n

Intr.: ta ~

so‿tøk‿dí val‿ø̱̀vor-há̱n. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

överhölja v.

ø̱̀vorhaílt perf. ptc., utr.

K f 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

× överkörd

ø̱̀vərkø̱rd part. överlupen.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

överhörd

a.

ø̀voorhǿrd

överlupen med arbete eller beställningar av arbete

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

×õverklint

ø̱̀vorkli̱nta (pret. part. obest. pl.)

nersmetade

de ‿ vora ‿ ø̱̀vorkli̱nta

av̄ ‿ gi̱t.

M. J. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

överkörsel

ø̱̀vorʒʒǿ̱rslor pl.

(över väg)

ställe där man kör över en väg

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

överlass

ø̀vorlás n.

för stort tiltaget lass.

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

överlevare

sb.

ø̀vorlévara m.

seirare, festprisse

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

överliv

Öfwerlif, n.

ett mycket urringat yllelif med i färgadt ullgarn utsydda tulpaner, rosor m. fl. sirater.

s. 27

(Säkerligen icke återgivet i genuin form!)

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

överliv

àwaljí̲v n. K.f. 84;

övre delen av limtygg till den kvinnliga allmogedräkten;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

överliv

övorliv, n., -ed, pl. lika, -en, ärmlöst lifstycke i en kjol.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

7

överläder

ø̀vorlǽr, ∸ - ⸗ad sb.

i skor och träskor

n. y. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

överläder

ø̱̀vorlǽ̱r, ̀-- ́ ed

(å träskor)

jfr ovanläder !

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

× ″
övermogd

ǿvormød

ȫvermogen (om säd)

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup. Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

övermorgon s.

"i övermaren"

'i övermorgon'

4347:2

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd
Birgitta Kraft 1946. Exc.

ỏverrock

yerrock

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Ex.

ˣ″överruken

ø̀voṟågna (obest. pl.)

nerrukna (av landsvägsdamm).

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

överst,

ọẁ̱ast el. ø̱̀vast y.
(A.L.).

3275 Bollerup, Ingelstads hd.
Nils Bengtsson 1937.

överst

da̮ àwaste, det översta M. f. 65-

den àwaste vàningen
K. f. 72-

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

överst

à̱wast

den \` - -e, den överste

de \` - -a, det översta

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

överst

$\overset{2}{\text{a}}\underline{\text{w}}\text{ast}$

överst

INGELSTAD

Smedstorp

№ 312.

M. Areskoug 1922.

överst

àwast
den àwasta

so‿boras‿dæ̰r‿hú̱l
i‿den‿àwasta ìn̲en.

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

överst

àwasta (best. f. sg.)

den àwasta hàlvan

M. f. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

överste
sb.

ǿ̲vorsta m.

ǫ̃vorsta toĺ̲.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

×ö̃verstådd

ỳorstád (pret. part. n. obest. form).

ö̃verståndet

nú ẽ dí ỳorstád.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. J. 60.

*överstådd

adj.

Å. ỳastád n. sg.

y. ǫ̀vorstád

överstånlot

nái e. dí ỳastád. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

ö²versä²nke s.

øˋvorsæˈŋka

Smidestenn. Se DAL foto 77:001 b.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 197

övertaga

Pret.

ǫ̀vortǫ́k

(övertaga en affär e.d.)

M. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

× övertyglad

ø̀vərtrǿgglarr part. överlupen

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

överstån
a.

ø̀vorstȧd

Å. ỳestȧd (obest. n. sg.)

överståndet

nú e̜ - dí ỳestȧd

M. f. 84; K. f. 88

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

*överändarivet

a.

ø̰voràn̲ari̲vad (n. sg.)

kastat huller om buller.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby